



Alarma por otro medicamento en mal estado: hay en circulación diez mil unidades de suero bajo sospecha de estar contaminado por elementos pirógenos, similares a los que causaron la muerte de cinco bebés en Mar del Plata

PEOR EL REMEDIO II

Página 4/5

MAYORIA DE EDAD EN DIPUTADOS Con 18 basta y sobra

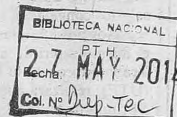
Página 14

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 11 de setiembre de 1992

Año 6 - N° 1628 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: NS 3000



SEGURIDAD

—Antes que nada quiero felicitarlo por el sistema de seguridad de la Casa de Gobierno... —dijo el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Nicolás Leoz, apenas ingresó al despacho presidencial.

Menem se sorprendió apenas por un minuto. Después, comenzó a explicar los cambios hechos desde la gestión anterior no sólo en cuestiones de seguridad sino también en el arreglo de la Casa Rosada. Después de haber elogiado lo suficiente al brigadier Andrés Antonietti, ex jefe de la Casa Militar, dudó por un instante:

—Y usted, ¿cómo se dio cuenta?

—Porque no me dejaron entrar. Tuve que llamar por teléfono a su secretario para que vinieran a rescatarme.

Cavallo amenazó con la renuncia si Menem no aclaraba sus dichos. El Presidente explicó que se había “equivocado”

Página 2/3

EN BOCA CERRADA

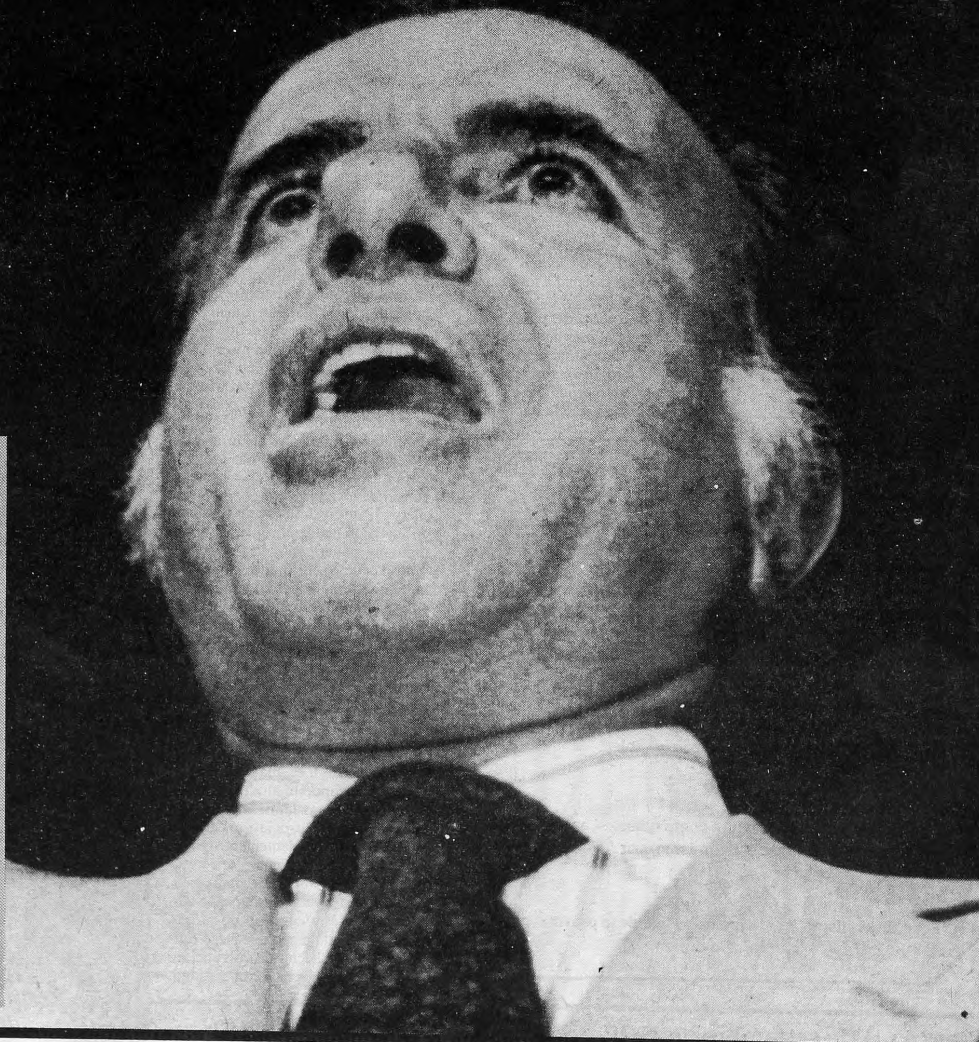
6 El Eticazo, por Chacho Álvarez

Mamá cumple cien años, por

10 Eduardo Aliverti

CASO VEIRA

- ✓ **Candelmo:** Escondido en busca de privacidad
- ✓ **Devoto:** Protestas por el trato desigual
- ✓ **Debates:** La Corte en el banquillo



Al maestro, con protestas

Con motivo del festejo del Día del Maestro, hoy no habrá clases en las escuelas nacionales, capitalinas y bonaerenses; y cuatro entidades gremiales recordarán el 104º aniversario del fallecimiento de Domingo Faustino Sarmiento con sendas manifestaciones de protesta contra la política educativa del oficialismo. A través de un comunicado, la CTERA consignó que "los maestros argentinos seguimos sin poder festejar en plenitud nuestro día por los magros salarios congelados y la falta de recursos presupuestarios". Con el mismo espíritu, la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE) realizará a las 11.30 un "brindis de tristeza" frente a la Municipalidad; CAMYP y SEDEBA convocan a una jornada de protesta en el Parque 3 de Febrero —lugar al que concurrirá el ministro de Educación, Antonio Salonia— en repudio de la ley de educación y en defensa de la escuela pública; y el sindicato de los privados bonaerenses (SADOP) realizará clases de discusión y asambleas que se prolongarán hasta el 18 de este mes. El titular de la cartera de Educación presidirá tres actos: después de depositar una ofrenda floral frente al busto de Sarmiento en la plaza 3 de Febrero, será el anfitrión de una ceremonia en el Ministerio y pronunciará un discurso en el Museo Histórico que lleva el nombre del maestro sanjuanino. En la víspera del Día del Maestro, la UTE anunció ayer una jornada de paro y movilización para el jueves próximo.

Jefe nuevo para Granaderos

El coronel Carlos Alfonso fue designado como nuevo jefe del regimiento de granaderos, custodia del Presidente, puesto del que se hará cargo recién a mediados de diciembre, cuando se produzcan los cambios en las jefaturas de las unidades en el Ejército. Alfonso es el oficial que tiempo atrás se hizo cargo de la comandancia del penal militar de Magdalena, relevando a su antecesor, quien había concedido permisos especiales a los carapintada y hasta dejó que el ex almirante Emilio Massera llevara la carne para comer un asadito con el ex coronel Mohamed Ali Seineldin en la cárcel.



"La relación Menem-Cavallo es indisoluble", salió oficialmente a aclarar el Gobierno, tras una tensa reunión de gabinete en la que el Presidente aseguró que se "malinterpretaron" sus palabras cuando dijo ante los banqueros que "podrán cambiar los hombres, pero no el rumbo" económico. El propio Cavallo se comunicó ayer a la mañana con la Casa Rosada para pedir explicaciones.

(Por Gabriela Cerruti) El presidente Carlos Menem debió afirmar ayer formalmente que su relación con el ministro Domingo Cavallo es "indisoluble" y que éste lo acompañará en sus funciones hasta el final del mandato, en un intento por poner fin a uno de los mayores picos de tensión en la conflictiva relación entre el jefe de Estado y el titular de Economía. Cavallo se comunicó muy temprano con la residencia de Olivos para exigir una aclaración de las afirmaciones del Presidente —en las que había señalado que "podrán cambiar los hombres, pero no el rumbo"—, dejando abierta la posibilidad de su renuncia en caso de que Menem las ratificara, de acuerdo con la versión de voceros del equipo económico. Esta vez, el Presidente eligió hacer una especie de autocrítica y se quejó amargamente ante sus ministros durante la reunión de gabinete porque "se malinterpretó" lo que había dicho y aseguró que él estaba empeñado en "proteger la relación con los ministros".

Cuando las versiones sobre el ma-

lestar del ministro de Economía se habían intensificado al punto de que varios funcionarios se comunicaron con la Casa de Gobierno para cerciorarse de su continuidad, el Presidente envió al secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, a anunciar oficialmente que Cavallo no se alejaría y que seguiría al frente del equipo económico "in aeternum". Mientras el ministro elegía no atender el teléfono de la residencia del embajador Mario Cámpora en Londres, donde se encuentra alojado durante una visita de dos días, distintos miembros del equipo económico sintetizaban la situación señalando que "es una locura manejar un plan económico de esta envergadura sintiéndose cuestionados todos los días".

Sólo cuando Burzaco ya había aclarado oficialmente la situación del ministro y el tenor de las declaraciones del Presidente, la oficina de prensa de Cavallo distribuyó un comunicado en el que informó que el ministro había afirmado en Londres que "con el plan económico del presiden-

te Carlos Menem la Argentina está experimentando inversiones productivas".

"No sé si peor...tan mal como ayer", fue la laconica respuesta de uno de los hombres de Cavallo cuando se lo consultó sobre el estado de la relación entre Presidente y ministro. Burzaco, mientras tanto, intentaba hacer una exégesis de los dichos del Presidente con el inusual método de analizar palabra por palabra las declaraciones a partir de una copia taquigráfica del discurso del Presidente ante la Asociación de Bancos Argentinos. El detalle, remarcó, se encontraría en que Menem no se refirió al "plan económico" sino al "modelo económico", con lo que no estaba en cuestión Cavallo sino cualquier otro miembro del equipo de gobierno. Aunque la aclaración podría profundizar aún más la crisis, Burzaco precisó que el Presidente había hecho esa referencia porque tenía presente el alejamiento de León Arslaniani del Ministerio de Justicia. "Aquí, el periodismo o no sé quién ha inferido que esto era una crítica

ESCANDALO EN DIPUTADOS

Saadi denunció coimas por YPF

Un escándalo estalló anoche en la Cámara de Diputados cuando el justicialista Luis Saadi —amparándose en "lo que se dice en los pasillos" del Congreso— afirmó que los senadores habrían cobrado ocho millones de dólares para aprobar el proyecto de ley de privatización de YPF, mientras que algunos diputados habrían recibido un anticipo de tres millones y percibirían cinco millones más cuando se sancione la ley.

La denuncia fue formulada intempestivamente por el legislador catamarqueño en el recinto de la Cámara baja, mientras el cuerpo consideraba el proyecto de ley que establece la mayoría de edad a los 18 años. "Un diputado de la Nación me dijo hace un rato cerca del palco bandejita que los senadores cobraron 8 millones de dólares", agregó Saadi.

Ante la mirada azorada de los integrantes del cuerpo, Saadi aclaró que el diputado que le había trans-

mitido "lo que dicen los pasillos" es su compañero de bancada Raúl Alvarez Echagüe, quien minimizó ese comentario y calificó de "bochorno" el episodio que protagonizó el catamarqueño.

Si bien Luis Saadi dijo que "no voy a permitir que se siga agravando a la clase política y vilipendiando a la democracia", varios diputados saltaron de sus bancas para reclamarle —desde su bloque y desde la oposición— que pruebe lo que estaba diciendo.

El diputado catamarqueño se hizo eco de "lo que se dice en los pasillos" en el marco de una cuestión de privilegio que presentó por sentirse agraviado por el presidente de su bancada, Jorge Matzkin, quien cursó una nota a cada uno de los legisladores justicialistas que no asistieron a la sesión del miércoles en la que el oficialismo pretendía convertir en ley la privatización de YPF, pero fracasó por falta de quórum.

El liberal Francisco de Durañona y Vedia tomó la palabra para solicitarle a Saadi que retire sus dichos, considerados agraviantes para el cuerpo, y que incluso fueran testados de la versión taquigráfica. En otro intento por poner paños fríos a un espinoso asunto, el riojano Jorge Yoma realizó una solicitud similar.

En cambio, el diputado Luis Zamora pidió que se investigaran los dichos de Luis Saadi, en virtud de que reconoció que también había escuchado en los pasillos de boca de algunos periodistas que se había pagado una fuerte suma de dinero para la sanción de la ley de privatización de YPF.

Cuando Saadi estaba dispuesto a aceptar la propuesta moderadora de Yoma, tomó la palabra el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, quien evidentemente indignado pidió que la Cámara se constituyera en comisión para analizar la denuncia. El diputado pampeano advirtió que "esta cuestión no puede quedar así", al tiempo que juzgó que "si existió un hecho de corrupción yo quiero que se señale con claridad

y si no existe que quede claro quién es el responsable de haber formulado imputaciones falsas".

Luis Saadi abandonó el recinto perseguido por los periodistas, a quienes eludió realizar precisiones sobre sus dichos. Reiteró en cambio que "yo quiero aclarar que no hice más que recoger lo que se dice en los pasillos y lo que me dijo el diputado Alvarez Echagüe hace un rato en el palco bandejita".

Según el catamarqueño, su compañero le había dicho que "los senadores cobraron ocho millones de dólares y si no andá a preguntárselo a tu hermana". Tras este comentario, el diputado fue a preguntarle a la senadora Alicia Saadi "si es verdad lo que andan diciendo", pero la legisladora rechazó la imputación señalando en cambio que "es una infamia".

Después del escandalete, la Cáma-

Luis Saadi disparó a quemarropa en Diputados.



Este domingo, en PRIMER PLANO

el suplemento de cultura de Página/12

• América latina vista por Bioy Casares. Una entrevista de Sergio Marras, en la que el narrador de "El sueño de los héroes" traza una visión inesperada de las sociedades latinoamericanas y se pronuncia contra la posmodernidad y algunas instituciones venerables.

• Martínez Estrada o la literatura como odisea. Las pesadillas de un escritor durante el peronismo, por Alvaro Abós.

• "El fin de lo mismo": anticipo exclusivo de la próxima novela de Marcelo Cohen.

SOBRE CAVALLO

CORAZON

a la acción de Cavallo, y esto es falso, aquí el señor Cavallo no renunció, el señor Cavallo va a seguir al lado del Presidente hasta que este plan llegue a su fin, que será en 1995."

El empeño puesto por Burzaco, que leyó ante los micrófonos el texto del discurso, fue proporcional a la preocupación de Menem por el poder de sus palabras, precisamente el mismo día en que había reconocido después de tres años de gobierno que no podía resistirse a la tentación de hablar. Tras la repercusión de sus dichos, ayer decidió al menos hacer el esfuerzo y le pidió a sus ministros que lo acompañen en el intento, al que calificó como "ley seca". Menem abrió la reunión de gabinete quejándose porque no lo habían comprendido y repitió varias veces que "no quise, les aseguro que no tuve intención de decir eso". Como esta vez no pudo aducir que sus palabras habían sido sacadas de contexto, se dedicó en cambio a explicar que los contactos con la prensa debían ser solamente "formales" y enmarcados en el ambiente de "relax" de los despachos que les permitiría pensar más lo que decían.

Menem completó su minidiscursito ante el gabinete ratificando que no pensaba por el momento cambiar a ninguno de sus miembros y contó a manera de anécdota que él se había comunicado personalmente con el ministro Cavallo antes de nombrar a Luis Prol en la Subsecretaría General para evitar que lo interpretara como un recorte a su autoridad. La elocuencia presidencial se cortó cuando ingresó a la Sala de Situación Carlos Corach con el despacho diario, inaugurando su rol en la Secretaría Legal y Técnica y provocando el aplauso del resto de los funcionarios que derivaron en bromas el hasta ese momento clima tenso.

El propio Corach, el secretario para la Función Pública, Gustavo Béliz, y el titular del bloque de diputados menemistas, Jorge Matzkin, fueron los primeros en transmitir lo que el Presidente había intentado dejar claro durante la reunión y, a pesar de la recomendación de no hacer declaraciones "de pasillo", los tres recalcaron que el clima interno del Gobierno "es inmejorable". Béliz negó que existan discusiones internas y dijo en cambio que "el disenso es sano, maduro y serio" en tanto Corach sostuvo que "si se desatan algunos episodios que generan suspicacias, el mejor antídoto son los hechos necesarios que hay que generar para que todo vuelva a la confianza".

Matzkin, por su parte, señaló que el Presidente aclaró "a todos los miembros de su gabinete que su decisión de no modificar la política económica se extendía a quienes ahora tienen la responsabilidad de ejecutarla, y en particular al ministro Cavallo" y que lo había ratificado "en forma rotunda" ante sus colegas y en su ausencia. De acuerdo con un funcionario cercano al Presidente, Menem se comunicó a media mañana con Cavallo en Londres para explicarle lo que había sucedido, después de que el ministro reclamó precisiones tras haber recibido por fax la información aparecida en los matutinos de ayer que daban cuenta de las afirmaciones del Presidente.

Menem volvió a hablar sobre la cuestión del gabinete durante una entrevista para un canal cordobés en la que sostuvo que "los ministros que

no se sientan cómodos tienen el camino libre para irse" aunque ratificó a su equipo de gobierno diciendo que "desde el presidente Menem para abajo todos ponen toda la pasión y el fuego necesarios para llevar a cabo el trabajo, y entonces es lógico que se den algunos roces pero no de la forma con la que se los expresa en los medios". Menem dijo también que "cuando yo veo algo que no funciona directamente le pido la renuncia al funcionario, de acuerdo con los tiempos y de acuerdo con este proceso revolucionario que hemos puesto en marcha".



Menem presenta ante los integrantes del gabinete al recién llegado Jorge Maiorano.

INTERNAS EN EL GABINETE

Manzano faltó a la hora del deporte

(Por G. C.) "En la medida en que los políticos terminemos por entender que no son incompatibles la política y el deporte las cosas andarán mucho mejor en la Argentina y en el resto del mundo." No hizo falta que el presidente Carlos Menem pronunciara esa contundente afirmación para que la ceremonia en que la Confederación Sudamericana de Fútbol le impuso la "Orden del Gran Collar al Mérito" se transformara en un acto de Estado: para entonces ya estaban ubicados en primera fila media docena de ministros, por lo menos cinco secretarios de Estado y un representante de las Fuerzas Armadas. La sorpresiva ausencia de José Luis Manzano permitió que todos los presentes practiquen sin disimulo el lanzamiento de versiones, convertido en el verdadero gran deporte del gabinete.

Durante la media hora que duró el acto en el que el Presidente se mostró "halagado y conmovido" por la distinción, el Salón Blanco se convirtió en espejo de la nueva situación interna del Gobierno: estaban todos menos el ministro del Interior. Para completar el cuadro, justo en medio del acto todos se distrajeron porque la puerta espejada del fondo del salón se abrió para dar paso a Carlos Corach, que a pesar de su avanzada calvicie logra que se le note el cambio de peinado que adoptó a partir de su nueva designación. En la primera fila de sillones del salón se fueron ubicando el secretario general, Eduardo Bauzá; la múltiple funcionaria María Julia Alsogaray, enfundada en violeta de pie a cabeza; el

ministro Erman González; el titular de Trabajo, Rodolfo Díaz y el de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz; el intendente Carlos Grosso, el brigadier Andrés Antonietti, la senadora Liliana Gurdulich de Correa y el subsecretario General Luis Prol. Todos para aplaudir cuando el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol colgó sobre el traje oscuro del Presidente un enorme collar de oro.

La ausencia de Manzano logró reactivar los comentarios, algunos en broma y otros con tono de análisis político de alto vuelo, sobre la distancia cada vez más notoria entre el ministro de Interior y su otrora aliado incuestionable, Eduardo Bauzá. Lo cierto es que, aunque no hubo ningún entredicho formal entre ellos,

si existió entre el mendocino y Carlos Corach, al punto que hasta ayer por la tarde todavía preferían no dirigirse la palabra a pesar de que todos preferían explicar que "son malentendidos pasajeros". La acusación fundamental de Manzano se refiere a la injerencia de Corach en temas de su área —como en el caso de Corrientes—, pero se precipitaron con la crisis provocada por el alejamiento de León Arslaniani del Ministerio de Justicia. Manzano no sólo fue uno de los que más insistieron en tratar de disuadirlo hasta último momento, sino que se quejó ante el secretario general por haberse enterado recién el martes, "en Tucumán y por teléfono" de las designaciones de Corach en Legal y Técnica y Luis Prol en la subsecretaría general des-

pués de haber estado reunido hasta la madrugada de ese día con Bauzá.

Alejado por un instante del interminismo en honor a su pasión deportiva, Menem auguró con su habitual espíritu fundacional que, después que él recibió este privilegio, de ahora en más "los presidentes latinoamericanos y del mundo van a ir recibiendo esta distinción" y dedicó buenos minutos a explicar minuciosamente cuál era su relación con el fútbol. Dijo entonces que "uno tiene una simpatía por un club de nivel nacional, pero también por otros de otros países" y otros, aclaró, de divisiones inferiores. "Más de una vez fui, como presidente de los argentinos, un sábado a la tarde a una cancha a alentar a un club que está peleando por ascender a primera A".

DUHALDE DEFENDIÓ EL PLAN ECONOMICO

Debate y confusión por la pobreza

La polémica sobre el número de pobres que existen en la Argentina continuó ayer con dos declaraciones y una confusión. El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, defendió el plan económico porque —según precisó— "es el único posible para combatir la pobreza". El economista Adalberto Rodríguez Giavarini, vinculado al radical Fernando de la Rúa, indicó por su parte que "no hay una base estadística seria que permita conocer la canti-

dad de pobres que existe en el conurbano". El malentendido se suscitó a media tarde cuando una versión aseguró que en la mañana de hoy el Ministerio de Economía defendería con cifras y cuadros estadísticos la tesis del presidente Carlos Menem sobre la disminución de la pobreza. Al anochecer, el viceministro de Economía, Carlos Sánchez, aclaró que nada nunca había pensado en realizar esa exposición, que no se explicaba de dónde había surgido la especie y

que todo interesado en conocer la opinión del Palacio de Hacienda en el tema debe remitirse a las declaraciones que ya formuló el ministro Domingo Cavallo.

Duhalde sostuvo que "sólo a través del programa económico en marcha es posible combatir la pobreza que sufrimos desde hace veinte años" y agregó que "debemos consolidar la estabilidad para avanzar y crecer". Rodríguez Giavarini opinó en cambio que "no hay una base estadística sobre la cual trabajar y poder resolver estas cuestiones angustiantes. No se sabe cuántas camas hay disponibles en los hospitales o cuántos son los habitantes del conurbano que viven en extrema pobreza".

Los obispos, por su parte, moderaron la crítica al incremento de la pobreza que, según expresaron varios de ellos anteriormente, ocurrió durante el actual gobierno. El obispo de Jujuy, Raúl Casado —encargado de la colecta "Más por menos"—, aclaró que "la pobreza es una realidad de la que todos somos responsables. No es el gobierno actual el que carga con la culpa de todo", agregó. El obispo de Morón, Justo Laguna, calificó como "lamentable" que "a veces usemos a los pobres para polemizar políticamente, para estar todos contra todos".

La Justicia le dijo no a Zulema

La Cámara Federal de San Martín rechazó ayer la querrela que inició Zulema Yoma contra el presidente Carlos Menem, quien le prohibió que ingrese a la residencia de Olivos, tras la separación de hecho de ambos cónyuges. El tribunal expresó que la quinta presidencial puede usarse como determine Menem y por lo tanto "no hubo privación ilegítima de la libertad", según denunció Zulema. "Sólo al Presidente le compete la imposición de las pautas que hacen a su destino", sostuvo la Cámara respecto a la residencia y a su uso por parte de Menem.

Zulema había iniciado una causa por privación ilegítima contra el bri-

gadier Andrés Antonietti, encargado de hacer cumplir un decreto presidencial que impedía el ingreso de la primera dama a la quinta de Olivos. Antonietti, actual jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, cumplió sus órdenes a mediados de junio de 1990 y recién ahora se cierra la causa por ausencia de delito.

Sin embargo, la Cámara Federal instruyó que se profundice la investigación sobre el desalojo exigido por Menem, ya que durante su desarrollo Carlitos Menem fue retenido durante media hora por el brigadier Antonietti. Los jueces Hugo Fossati, Narciso Lugones y Jorge Barrao consideraron que Zulema Yoma

"nunca estuvo privada de la libertad" cuando se le impidió el acceso a la quinta de Olivos, aunque a continuación admitieron que pudo haber sufrido "algunas molestias".

La Sala I de la Cámara Federal, en su fallo conocido ayer, sostuvo también que Antonietti —por entonces jefe de la Casa Militar— no cometió ningún delito, sino que actuó en el Operativo Exclusión siguiendo órdenes expresas del presidente Menem. Antes del dictamen de la Cámara, el juez federal de San Isidro, Roberto Marquiech, había cerrado la causa, pero el abogado defensor de Zulema, Alejandro Vázquez, apeló la medida que finalmente fue ratificada en el tribunal de alzada.

Análisis de SIDA

El análisis de SIDA para las mujeres embarazadas, en el inicio de las relaciones laborales o en los niveles primario, secundario y terciario de la educación propuso el senador nacional José Antonio Romero Feris (Partido Autonomista-Corrientes). En su proyecto, además, se propicia que el diagnóstico y tratamiento de los portadores del SIDA "sea obligatorio y gratuito" y que la información referida en cada caso sea entregada en sobre cerrado únicamente al enfermo o al profesional que lo atiende, con la seguridad del secreto médico.

Dinero extra

En busca de "paliar la situación de emergencia en que se encuentra el sector y que compromete la continuidad del servicio", el PAMI dispuso ayer el otorgamiento de adicionales no remunerativos a los médicos de guardia de las delegaciones regionales de Capital Federal, Morón, San Martín y Lanús, con retroactividad al 5 de agosto. Por una guardia de 24 horas, el adicional otorgado es de 100 pesos. PAMI, de todas formas, alertó que "los médicos que se retiren de la guardia por cualquier motivo, incluso por razones médicas, perderán el adicional en su totalidad".

Siamesas separadas

La séptima operación que se intenta en el mundo para separar a siamesas se realizó con éxito en Polonia: un equipo de 23 médicos de Cracovia necesitó 17 horas para separar a unas hermanas de 20 meses de edad que estaban unidas por el vientre, el pericardio, el tubo digestivo, el hígado y el aparato urinario. La operación, preparada desde hace un año, tuvo lugar en el instituto pediátrico polaco-norteamericano de la Academia de Medicina de Cracovia. Las niñas tienen ahora sólo una pierna cada una, ya que la tercera extremidad común debió ser amputada.

Villa La Angostura

Paula Ammi

- Aerobic
- Danza

Maria Cristina Rodriguez

- Kinesioterapia

Galería Tres Cerros

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto a la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 1702/92.
EMPRESA D.O.T.A. S.A. - LINEA 28 -
DOMICILIO: ECHAURI 1567 - (1437) CAPITAL FEDERAL
TEMA: Solicitud de aumento de parque móvil en QUINCE (15) unidades.
PARQUE MOVIL AUTORIZADO: 150 UNIDADES.
Lic. Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.

Bacteria en el alimento

"Podemos tener por cierto, de acuerdo con las investigaciones realizadas hasta el momento, que en el hospital existió una bacteria coliforme llamada Klipselia que, según las primeras informaciones que tengo, es de peligro cuando ingresa en los bebés a través de la vía endovenosa", afirmó ayer la jueza Graciela Arrola de Galandini, para explicar las razones del cambio de carátula del expediente que inició de oficio esta semana, a partir de la muerte casi simultánea de cinco recién nacidos en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata.

"En este caso la bacteria habría ingresado por vía endovenosa junto al alimento parenteral que, por su situación de delicada salud, se les suministraba a los pequeños". El alimento parenteral se produce en el propio hospital sobre la base de sueros o de soluciones fisiológicas o dextrósicas y con una serie de ingredientes agregados que requieren los bebés para su alimentación. "En este alimento parenteral de algunos de los bebés fallecidos se identificó también la presencia de bacterias de Klipselia".

Hasta ahora no se sabe con precisión cuál fue el origen de la aparición de la bacteria en el alimento, ya que se deben completar los análisis no sólo sobre los productos empleados para su producción sino también sobre el resto del instrumental aplicado a los pequeños, por lo que no pudo establecerse si existe alguna conexión entre las cinco muertes y el suero denunciado por contaminación. "Las pocas conclusiones que tenemos provienen de los análisis efectuados hasta ahora —explicó Susan Kluka, fiscal de Mar del Plata— pero no podemos ir más allá hasta que no completemos las investigaciones. Lo que se puede asegurar es que no existe riesgo para el resto de los pequeños internados en el Materno-Infantil de Mar del Plata, por cuanto la bacteria implica un alto riesgo sólo para niños con muy bajo peso, pero no para aquellos que tienen mayores defensas en sus organismos".

Aunque la investigación se aceleró en las últimas horas, el médico forense de la policía provincial Jorge Tonelli afirmó que "será imposible conocer antes de fin de mes el resultado de las autopsias hechas a cuatro de los cinco bebés fallecidos". La explicación del especialista se basa en que "los exámenes incluyen pericias histopatológicas, análisis toxicológicos y cultivos y ello demanda tiempo y seriedad". Tonelli eludió opinar sobre las causas de los decesos ya que —dijo— "puede haber causas concurrentes por la delicada salud previa de los niños y en esto hay que ser muy cauto para no formular falsas acusaciones".

Durante poco más de tres horas de declaraciones antes el juez José Luis Méndez Villafañe, el director técnico del laboratorio Huilén, Emilio Castro, dio su versión de los hechos que desembocaron en la intoxicación masiva con propóleos contaminado que semanas atrás produjo 23 muertos. Según fuentes judiciales, Castro aseguró en su testimonio que "no hay una justificación lógica" para el ingreso del fatal dietilenglicol en el establecimiento, detalló los análisis que se efectuaban y sostuvo que no hubo impericia o negligencia por parte del laboratorio. A modo de explicación, el farmacéutico insinuó —según las mismas

fuentes— la posibilidad de un sabotaje externo, aunque en el juzgado se da como seguro que el tóxico fue introducido en los frascos del medicamento puertas adentro de la planta elaboradora. Todo indica —a pesar del estricto secreto de sumario— que la situación procesal de Castro no varió luego de su declaración y que no habría aportado mayores elementos a la causa. Hoy se presentará a testimoniar la gerente de Huilén, Mabel Aparicio, quien está procesada —al igual que Castro— por "impericia o negligencia con daño a la salud seguido de muerte".

En el despacho de Méndez Villafañe se recibieron hasta el momento más de quince informes sobre los análisis efectuados por el Ministerio de Salud y Acción Social a los proveedores del laboratorio luego de 40 allanamientos. Tras la declaración de Aparicio, el próximo paso procesal será convocar a las 50 personas que trabajaban en el laboratorio. El punto a determinar es si los controles que los responsables de la empresa juran haber hecho en los productos que elaboraban fueron realmente llevados a cabo y en qué condiciones. De todas maneras, para que "cierre el círculo" sobre esta cuestión, según las palabras de Méndez Villafañe, aún falta recibir los informes de las pericias toxicológicas realizadas en los cuerpos de las víctimas, tarea dificultosa por demás si se tiene en cuenta que solamente hay

Se abrió una investigación sobre la posible contaminación de sueros fisiológicos y habría 10.000 unidades bajo sospecha de contener elementos pirógenos. El ministro de Salud bonaerense, José Pampuro, aclaró que dicha investigación no está relacionada con la que practica la Justicia en el caso del fallecimiento de cinco recién nacidos en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata, donde se cambió la carátula de "muerte dudosa" por "adulteración culposa de sustancias medicinales".

La investigación judicial iniciada a raíz de la muerte de cinco bebés en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata y la denuncia sobre sueros contaminados formulada ayer por el diputado provincial Jorge Benedetti abrieron un nuevo frente de tormenta en el panorama sanitario bonaerense y, en especial, en la discusión sobre la efectividad de los controles estatales. El gobierno provincial ordenó la realización de análisis de todos los laboratorios productores de suero en la provincia y los resultados preliminares no fueron muy alentadores: diez mil unidades de suero fisiológico correspondientes a un número aún no determinado de partidas fabricadas por el laboratorio FIDEX se hallan bajo sospecha de contaminación con elementos pirógenos. La jueza correccional de Mar del Plata, Graciela Arrola de Galandini, confirmó por su parte que en los alimentos suministrados mediante solución parenteral a algunos de los bebés fallecidos el último fin de semana se detectó la presencia de bacterias —denominadas Klipselia—, por lo que modificó la carátula de la causa de "muerte dudosa" a "adulteración culposa de sustancias medicinales" (ver aparte), aunque el ministro de Salud bonaerense, José Pampuro, se apuró ayer a aclarar que "la investigación sobre el estado de los sueros no tiene vinculación alguna con la muerte de los bebés en Mar del Plata".

En la denuncia formulada por el legislador radical se precisa que en el suero provisto por el laboratorio FIDEX, cuya planta se encuentra ubicada en el kilómetro 95 de la Ru-

DECLARO EL DIRECTOR DE HUILEN

"Para mí fue un sabotaje"

dos peritos disponibles para esta función.

Sin embargo, éstos no son los únicos puntos oscuros en la investigación sobre la intoxicación farmacológica más importante que sufrió el país. Porque, según se comenta en los pasillos de Tribunales, de los análisis realizados en los depósitos de los proveedores de Huilén surgiría que en ningún caso se encontró dietilenglicol, lo que abonaría la tesis sustentada por Castro. A la salida del despacho judicial, el director téc-

nico de Huilén se mostró acongojado por lo que le tocaba en suerte y comentó que "todo esto me destruyó anímica y materialmente. De ahora en más me veré obligado a pensar de qué voy a vivir, cómo voy a mantener a mi familia". Para la tranquilidad momentánea de Castro, las especulaciones de quienes frecuentan al magistrado dan por seguro que "no hay nada sobre una posible prisión preventiva para los procesados. Todavía es muy prematuro para algo así".

Encuentro multisectorial

La salud pública vista desde las organizaciones sociales, la situación institucional de la salud pública y la atención primaria de la salud serán los principales temas que, desde hoy y hasta el 27 de noviembre próximo, se abordarán en el Primer Encuentro Multisectorial sobre Atención de la Salud en los partidos bonaerenses de Florencio Varela, Quilmes y Berazategui.

La convocatoria tiene como objetivos conocer los recursos con los que se cuenta en el área, la situación por la que atraviesa en materia sanitaria la población de los tres distritos y establecer un mecanismo que permita "coordinar acciones permanentes para el mejor aprovechamiento de los recursos sanitarios". Entre sus

promotores figuran la seccional Quilmes y Berazategui de la UOM, la CGT regional y las secretarías de Salud de los municipios respectivos, así como el Grupo de Voluntariado Civil y la organización no gubernamental Cooperazione Italiana. El módulo sobre situación institucional de la Salud Pública se desarrollará desde hoy hasta el 2 de octubre. Desde el 9 y hasta el 30 del mismo mes tendrá lugar el de la salud pública desde las organizaciones sociales y, finalmente, desde el 6 de noviembre hasta el 27 de ese mes, se abordará el título "Atención primaria de la salud, su implementación, intercambio de experiencias, aportes y conclusiones".

CONTAMINADOS

CONTROL

ta 88, próxima a la ciudad de Mar del Plata, se detectó la presencia de contaminación con elementos pirógenos. El aviso de su posible contaminación partió —según Benedetti— del Hospital Magdalena B. de Martínez, en el partido de Tigre, donde la jefa de Farmacia, Adriana Gabrielli, advirtió por nota al director del establecimiento de la existencia de envases de suero en mal estado. El titular del hospital, Marcelo Viale, ordenó la realización de análisis sobre el producto antes de dar aviso a las autoridades sanitarias, pero el pedido de informes presentado por Benedetti aceleró los tiempos políticos.

“Estamos trabajando sobre varios sueros, no solamente sobre uno —precisó ayer Pampuro— y en el curso de la semana tendremos los resultados del Laboratorio Central.” Aunque supuestamente el tema se conoció en ámbitos oficiales recién ayer, Pampuro indicó que los estudios de los sueros se habían iniciado la semana pasada y sobre varios parámetros: “Primero sobre la contaminación con posibles elementos pirógenos, y después para saber si los sueros tienen los componentes que dice el prospecto de venta”. Aún con la mala experiencia del propóleo aún presente, el ministro no explicó por qué no se adoptó hasta que se complete la investigación, ninguna medida preventiva. “La responsabilidad de los controles —se excusó— corre por cuenta, en primera instancia, del laboratorio que los produce y luego son fiscalizados por los organismos nacionales y cada provincia tiene sus propios organismos. En Buenos Aires es el Laboratorio Central el que se encarga de esta tarea y dependé del Ministerio a mi cargo. Hasta ahora los controles se venían realizando pero dieron resultados negativos, aunque ahora sí puede haber alguna partida contaminada o algo así en esta circunstancia. Lo que quiero aclarar —dijo— es que este tema no tiene nada que ver con la muerte de los cinco bebés en Mar del Plata que se produjo por otras causas.”

Obligado también a dar una explicación, el asesor científico del laboratorio FIDEX, Ricardo Foglia, aseguró que “es imposible que salga nada que no cumpla con los requisitos legales o en mal estado porque tenemos un estricto control de calidad.

Producimos —argumentó— 800 mil unidades de suero pero no somos proveedores del Hospital de Mar del Plata y nos parece que se está hablando con mucha ligereza”.

Una versión distinta sostuvo el legislador denunciante, quien recordó que el 8 de mayo de 1990 la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires sancionó al laboratorio FIDEX con una suspensión por tres años, desde el 24 de abril de ese año hasta la misma fecha de 1993, tal cual consta en el boletín municipal 18.778. “Los vecinos de Buenos Aires —dijo Benedetti— pueden estar tranquilos porque no se ha distribuido el suero sospechoso en la Capital. La pregunta que surge de inmediato es quién es el eterno responsable de la falta de controles, porque aquí hay diez mil unidades diseminadas en los hospitales bonaerenses y está en juego la salud de la población.”



Bebés en peligro, adultos también. Otra vez los medicamentos escapan a la supervisión.

OTRA BEBA MUERTA POR MENINGITIS

Aún no se habla de epidemia

Con la muerte de una beba de seis meses internada en el Hospital de Niños de La Plata Sor María Ludovica, el número de casos fatales de meningitis ocurridos en lo que va del año en la provincia de Buenos Aires se elevó ayer a 16. Mientras tanto, de los seis chicos que continúan internados en ese hospital con esta enfermedad, uno se encuentra en terapia intensiva y los otros cinco ya están fuera de peligro, alojados en una sala de infección general. Por otra parte, el ministro de Salud y Acción Social, José Pampuro, reveló que este año los casos de sarampión se incrementaron en relación con 1990, de 266 a 479, y aclaró que 1991 no se toma en cuenta por ser un año epidémico.

La beba fallecida —cuya identidad no trascendió— ingresó a terapia intensiva del Hospital de Niños platenense el 31 de agosto en estado de coma y muy desnutrida, procedente de la zona norte del Gran Buenos Aires. Pese a los esfuerzos médicos y al tratamiento de medicamentos que reci-

bió murió en la mañana de ayer por meningitis no epidémica, según informó el ministro Pampuro.

Las primeras informaciones oficiales sobre este nuevo fallecimiento fueron erradas, dado que la víctima fue confundida con Jessica Benítez, una niña de seis años que fue derivada desde el Hospital Iriarte de Quilmes a La Plata y permanece en terapia intensiva con meningitis meningocócica. Al respecto, el secretario de Salud de Quilmes, Raymundo González, informó que los 15 chicos con los cuales mantuvo contacto Jessica “están recibiendo el tratamiento correspondiente”.

González señaló además que en su distrito se registraron en lo que va de 1992 12 casos de meningitis, aunque aclaró que esa cifra “se ubica perfectamente dentro de la media prevista para cada año”. Con ánimo de tranquilizar a los habitantes aseguró que la comuna está desplegando “todo el accionar en la prevención” de la enfermedad y precisó que en Quilmes en 1989 hubo 15 casos de

meningitis, de los cuales 5 fueron mortales; en 1990, 12 con 3 muertes, y en 1991 14 con un saldo de 4 fallecimientos. Por tal motivo, el funcionario recomendó a la población “no caer en la psicosis”.

En el ámbito provincial, en tanto, la cifra de afectados de 1992 suma hasta el momento 103 casos, de los cuales 15 fallecieron y 27 se conocieron a partir de agosto.

Por otra parte, el ministro Pampuro reveló el aumento en este año del número de enfermos de sarampión con respecto a 1990. En ese sentido indicó que hasta el 15 de agosto último se registraron 479 casos contra 266 en el mismo período del '90. “En esta época del año aumentan los casos, sin que esto represente una epidemia”, aclaró. Sin embargo advirtió que “si ahora no se adoptan acciones eficaces de control, se presenta la epidemia en el invierno próximo”. Por eso, agregó, “es necesaria la vacunación de todos los niños. Está comprobada la eficacia de la vacuna y por ello reiteramos a la po-

blación que se acerque a nuestros 1.200 puestos de vacunación que están provistos de los insumos correspondientes”.

Pampuro explicó, que hasta 1993 el sarampión predominaba en los niños de hasta cinco años, pero que desde 1984 ataca a los mayores de seis años. “Esto sucede porque los más pequeños fueron inmunizados, en tanto los otros tienen vacunación deficiente”, señaló.

En otro orden, el Ministerio de Salud bonaerense informó sobre la aparición de un brote de triquinosis en la localidad de Maipú que afectó a 11 personas pero que ya fue controlado.

El brote tuvo su origen el 23 de agosto cuando los integrantes de una familia consumieron por error un cerdo contaminado. Según se explicó, la familia hizo analizar dos chanchos por un veterinario antes de faenarlos. La triquinosis dio positiva en un caso y negativa en el otro, pero equivocadamente utilizaron el animal enfermo.

DEUDA EN EL GUTIERREZ

Acuerdo con los proveedores

La comuna porteña se comprometió a pagar la semana próxima parte de la deuda que mantiene con la empresa Mantenimientos Hospitalarios, lo que permitió desarticular el conflicto que amenazaba con paralizar los servicios de limpieza y mantenimiento en el Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez. El secretario de Salud de la Municipalidad, Miguel Saguier, y el subdirector del hospital, Carlos Nochetto, se reunieron ayer con representantes de la empresa, quienes se comprometieron a no interrumpir sus tareas. Según denunció el concejal de la Unidad Socialista, Ernesto Jaimovich, Mantenimientos Hospitalarios había decidido dejar de prestar sus servicios si la comuna no se ponía al día con los pagos de la deuda.

El subsecretario de Salud, Osval-

do Rei Sumay, precisó que la deuda que la comuna mantiene con la firma asciende a 20 mil pesos, monto que “corresponde al retraso a los pagos de junio, julio y agosto”. Mantenimientos Hospitalarios se encargaba de la limpieza de los quirófanos, pasillos, jardines y salas de espera del hospital, en tanto que el resto de las tareas está a cargo de las 22 mucamas con que cuenta el nosocomio.

En su momento, el Gutiérrez había contratado para esas tareas a la empresa ECEL, la que cesó en sus actividades el 31 de mayo último “porque no se le pagaba”, según reveló Carlos Nochetto, subdirector del hospital.

Nochetto aclaró que “no faltan ni jabones ni toallas descartables”, elementos que son provistos por la cooperadora del hospital. “No tenemos

presupuesto fijo sino móvil y flexible”, explicó el funcionario.

Los funcionarios coincidieron en que el origen del problema es que “las obras sociales priorizan el pago a los privados y no a la actividad pública, mientras que los privados brindan la mitad de los servicios que brinda el Estado”. “La seguridad social tiene una deuda de 300 mil dólares con este hospital, y por eso nos atrasamos con el pago a nuestros contratados”, se quejó Nochetto.



Para quienes estamos con ustedes todo el año, saludarlos hoy es sólo un gesto de buena educación.

Feliz Día, Maestros

KAPELUSZ editora s.a.

Una empresa argentina, con capitales argentinos, profesionales y técnicos argentinos al servicio de la educación.

Opinión

Por Carlos "Chacho" Alvarez

El Eticazo

Nos sentimos conmovidos por el impacto que ha tenido el seminario o acto político organizado por la Secretaría de la Función Pública, denominado el Eticazo, sobre las decisiones del presidente de la Nación en materia judicial.

No se puede salir del asombro por la permeabilidad demostrada por el poder para asimilar las recomendaciones de transparencia y honestidad vertidas en el nuevo Parque Norte menemista. Nos imaginamos la satisfacción que deben sentir hoy quienes estuvieron en aquel encuentro rector que inauguraba la etapa ética del Gobierno. Una etapa que se abrió con inusitada fuerza a través de la primera lección del Eticazo republicano y la transparencia. Se obtuvo la renuncia de un ministro que tuvo la absurda pretensión de querer designar, en la futura Cámara de Casación, a hombres probos que tuvieran que ver más con la carrera judicial que con la obsecuencia o la sumisión al poder.

La bollita primera del Eticazo fue aprobada por el Presidente, coherente con el discurso y el compromiso sellado en el espacio de los mensajes fundacionales. La segunda era cómo dejar de nombrar amigos o pagar favores con la función pública, más aún cuando lo que se pone en juego es el funcionamiento del estado de derecho (¿qué antigüedad liberal en este mundo dominado por estatistas!).

Y el Presidente otra vez no defraudó; va a proponer a la esposa del diputado nacional y ex interventor en la provincia de Corrientes, Francisco de Durañona y Vedia. Quizá como premio consuelo o compensación por los malos ratos que le hizo pasar cuando tomó otra decisión aprendida en el curso del Eticazo: intervenir el Poder Judicial correntino por decreto, estando el Congreso en período ordinario de sesiones. Para reforzar la fe republicana, la probidad y la insospechada independencia en relación al poder político, el Presidente y los miembros de la Corte Suprema de Justicia, Rodolfo Barra y Cavagna Martínez, y presuntamente la SIDE, haciendo un gesto que debe ser enormemente valorado por la sociedad, van a indicarle al Senado el nombre de Romero Victorica, un eminente jurista, reconocido internacionalmente y amigo del ultraético Rodolfo Galimberti, ambos unidos en la tarea de desprestigiar, pasado mediante, al autor del libro *Robo para la Corona*, el best seller-verdad más importante de los últimos años en el país. Ante este aprendizaje veloz por parte del Presidente, el secretario de la Función Pública debería convocar en forma inmediata al Segundo Encuentro del Eticazo para que no se pierda la línea y el país no se vea convulsionado por una ola de autoritarismo, vejámenes a las instituciones y corrupción. Esperamos que cuando esto ocurra todavía podamos decir que vivimos en una democracia restringida.

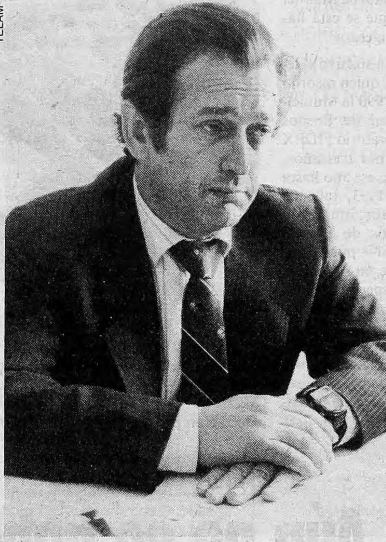
Romero Victorica no quiere que lo confundan con Pepe Pistolero

El fiscal de San Martín y el nuevo secretario Legal y Técnico, Carlos Corach, replicaron al ex fiscal Julio Strassera, quien denunció que el Gobierno nombrará en la Justicia a "cualquiera que sirva a sus intereses".

"Van a nombrar a Pepe el Pistolero, a Caserta, a los amigos, a cualquiera que sirva a sus intereses. Se están pagando favores políticos con nombramientos que son realmente lamentables. (...) Romero Victorica no tiene antecedentes académicos. Pero, además, está fuertemente sospechado de ser permeable a la presión del Poder Ejecutivo. (...) El Gobierno avanza inexorablemente hacia el autoritarismo." Desde la perspectiva del ex fiscal del juicio a las Juntas, Julio César Strassera, éste es el criterio que prima en la Casa Rosada para el nombramiento de los futuros jueces de la Cámara de Casación Penal. Sus apreciaciones fueron recogidas por la revista *La Mga* en su edición de esta semana y provocaron la inmediata respuesta de dos hombres que se sintieron involucrados en sus dichos: el ex subsecretario general de la Presidencia devenido a secretario Legal y Técnico, Carlos Corach —principal operador del Gobierno sobre la Justicia—, y el fiscal federal de San Martín, Juan Romero Victorica.

"Strassera fue nombrado fiscal federal y juez de sentencia durante el Proceso; juró por los estatutos y las actas institucionales", contrató Romero Victorica, cuya postulación para la Cámara de Casación es la que más cuestionamientos recoge tanto en el ámbito judicial como en el principal partido de oposición. Según voceros del ex ministro de Justicia, Carlos Arslanián, Romero Victorica fue candidato por el juez de la Corte Suprema Mariano Cavagna Martínez, quien en esta partida actuó como vocero de las Fuerzas Armadas. También Carlos Corach apoyó la designación del fiscal de San Martín, aun contra la oposición del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, quien evaluó el costo político que traería aparejado su nombramiento.

"Que Strassera venga a cuestionarme por mis antecedentes y mi carrera judicial es llamativo. El es un



Strassera (der.) dijo que Romero Victorica (izq.) es "permeable" al Gobierno. Este lo acusó de gorila.

hombre que está estrechamente ligado al riñón de Raúl Alfonsín; comenzó desde una posición absolutamente reaccionaria y gorila y fue amigo de Díaz Lestrén, un hombre vinculado a la subversión", abundó Romero Victorica, el fiscal que persiguió a muerte a los ex dirigentes montoneros, pero que después asistió a la boda de uno de sus perseguidos, Rodolfo Galimberti.

A su turno, Corach prefirió negar, por primera vez, haber sugerido nombres para integrar la Cámara de Casación y opinó que la integración de los nuevos tribunales "va a satisfacer totalmente a la opinión pública y a los integrantes del Poder Judicial". Sin polemizar directamente con Strassera, Corach aseguró que "yo solamente participé de la clasificación de los candidatos en el Consejo de la Magistratura", organismo



al que calificó como "totalmente apolítico y ascético", y exageró: "Al punto tal que la decisión (sobre los postulados) la tuvo una computadora".

Al debate se sumó también el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde. "Todos los gobiernos han tenido siempre la pretensión de tener algún tipo de control sobre la Justicia", dijo, aunque aclaró que "me

parece, sin embargo, que ésta no es una posición aconsejable".

En el largo reportaje concedido a *La Mga*, Strassera opinó también que el Gobierno "sencillamente ha copado ese Poder (el Judicial). Lo ha copado colocando a sus amigos en la Corte Suprema". Sobre el presidente Menem, dijo que "carece de las condiciones intelectuales para el cargo".

Los hombres de Maiorano

El nuevo ministro de Justicia, Jorge Maiorano, puso ayer en funciones a quienes se desempeñarán como sus colaboradores más cercanos: Elías Jassan y Juan Carlos Cantero asumieron como secretarios de Justicia y de Asuntos Legislativos, en tanto que Carlos Lo Turco y Homero Bibiloni juraron como subsecretarios de las respectivas áreas.

Así, la primera línea ministerial quedó integrada desde el primer día de trabajo de Maiorano en el palacete de la calle Gelly y Obes —sede

de la cartera—, pero aún resta cubrir la veintena de cargos que quedaron vacantes por las renuncias de sus titulares, presentadas al mismo tiempo que la del ex ministro León Arslanián.


Al igual que Maiorano, Jassan es riojano, fue colaborador del nuevo ministro durante la gestión de aquel como jefe de policía de la provincia y hasta anteaer se desempeñó como subsecretario de Asuntos Legales de la Secretaría Legal y Técnica.

Cantero es abogado y esgrime un largo curriculum que lo señala como especialista en derecho administrativo, materia que enseña en la Universidad del Litoral y en la de Belgrano. Preside, además, la sección de derecho administrativo del Instituto de Estudios Legislativos de la Federación Argentina de Colegios de Abogados.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 55, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don Enrique Segundo Echave. Publíquese por tres días. Buenos Aires, setiembre 4 de 1992.
Olga M. Schelotto, Secretaria.

EDICTO
El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 93, Secretaría N° 10, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña Ramona Clara ROJAS. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de agosto de 1992.
Marta Susana Gastaldi, Secretaria

EDICTO El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 48, Uruguay 714, 3° piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Emma María Gali de Sanz y Jorge Francisco Sanz. Publíquese por tres días en el diario <i>Página/12</i> . Buenos Aires, 18 de agosto de 1992. Ana María Himschoot, secretaria.	EDICTO El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 17 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Guillermo Adán Müller. Publíquese por 3 días en <i>Página/12</i> . Buenos Aires, agosto 11 de 1992. Gustavo Pedro Torrens, Secretario
---	---




Muchas personas lo felicitarán por este día.

Nosotros lo felicitamos además por lo que usted hace los otros 364.

11 de septiembre

Día del Maestro



HOJA POR HOJA LOS MEJORES LIBROS

MÉNDEZ DE ANDÉS 162 - (1405) BUENOS AIRES - ARGENTINA
FAX: 54-1-982-0193 - TEL: 982-0194-2551

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 17, Secretaría 33 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de EL SA MODESTA IACAPRADO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1° setiembre de 1992. Dra. Raquel Elena Rizzo.

Página/12
en LA PLATA
Calle 48 N° 630 e/7 y 8 Sts. P.
Of. A y B TeleFax: (021) 211148

Con el mismo nivel desde 1952
AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.
REMISES LAS 24 HS.
Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo
-COMBIS-
476-0650/ 372-6236/8252/ 49-7769
FAX 476-1744

PROBLEMAS PARA CORONAR EN EL SENADO

Jujuy altera el sueño oficial

La operación del oficialismo para asegurarse este año los dos tercios propios en el Senado de la Nación quedó ayer al borde del fracaso, cuando en una imprevista sesión, la Asamblea Legislativa de Jujuy eligió como senadores al radical Humberto Salum y al justicialista disidente Fernando Cabanas, en lugar de los dos menemistas que pretendían imponer el gobernador Roberto Domínguez y Eduardo Menem, encargado de garantizar esa jugada. Domínguez desconoció a la asamblea y anticipó que la impugnará por irregular ante la Justicia. El conflicto amenazó con adquirir rasgos de gravedad institucional por la tarde, cuando enviados del gobernador pidieron al ministro José Luis Manzano la intervención del Poder Legislativo jujeño. Voceros del Gobierno informaron, sin embargo, que no desean repetir la experiencia correntina y prefieren que todo se resuelva en el ámbito provincial.

En realidad, el oficialismo fue primereado por una alianza entre radicales, justicialistas disidentes, bussistas y legisladores del Movimiento Popular Jujeño. Entre todos ellos alcanzaron el quórum de 25 legisladores y entonces el radical Marcelo Carrillo, vicepresidente segundo de la Cámara de Diputados, encendió el timbre de llamado a sesión. Carrillo ocupaba la presidencia del cuerpo porque su titular, el vicegobernador Carlos Ficosaco reemplazaba al gobernador Domínguez —de viaje por el exterior— y al vicepresidente primero de la Cámara, de visita a Expo Sevilla. Para evitar la resolución, los oficialistas intentaron todo: los secretarios parlamentarios y administrativos no respondieron a las órdenes de Carrillo, se inutilizó el equipo de audio del recinto y se ordenó la retirada del cuerpo de taquígrafos. Un escribano público dio fe de lo actuado, se votó a los dos senadores, se aplaudió y se dio por terminado

La Legislatura jujeña eligió senadores a un radical y a un peronista disidente. El caso puede terminar en la Justicia.

el asunto, hasta esperar la reacción oficial.

Las bancas en juego eran dos porque hace un año y medio falleció el caudillo peronista Carlos Snopek, y dejó vacía la suya. Desde entonces, la batalla interna dentro del PJ local impidió consensuar un reemplazante para esa banca, que ahora será ocupada por Salum. Cabanas, por su parte, reemplazará a Alfredo Benítez, cuyo mandato vence en diciembre. La interna peronista se manifestó ayer también luego de la Asamblea Legislativa. "Domínguez está en contra de la reforma constitucional y es un secreto a voces que adhiere a Bordin", denunció, por ejemplo, el ex diputado nacional David Casas. Domínguez es, en realidad, hombre de Eduardo Menem. "Los senadores serán electos el 29 de setiembre", anunció ayer.

La interna del PJ jujeño es un clásico desde 1988, cuando el entonces gobernador Ricardo de Aparici debió renunciar en medio de denuncias de corrupción y manifestaciones de distintos gremios. Las rencillas internas obligaron a que en las elecciones de 1991 el PJ se presentara dividido en tres sublemas encabezados por Domínguez, Guillermo Snopek y el empresario Anuar Jorge. En esos comicios, el radical Salum sacó más votos que cada uno de ellos por separado, pero la UCR fue superada por la sumatoria de los sublemas del PJ. Snopek era uno de los candidatos de Domínguez a una de las senadurías en disputa. Pero las negociaciones dentro del PJ dejaron afuera a los cuatro legisladores que ayer anudaron con los radicales.

La alianza entre radicales y parti-

dos provinciales de derecha en algunos distritos tiene antecedentes frescos. Hace unas semanas, el radical tucumano Gumersindo Parajón criticó duramente al senador Conrado Storani, quien según el general Antonio Domingo Bussi se había reunido con él para negociar un acuerdo que le impidiera al peronismo la elección del senador por Tucumán que reemplazará a Arturo Jiménez Montilla. Storani desmintió la versión, admitió en cambio que se había encontrado con bussistas jujeños y que no hubo un acuerdo sino un apoyo de Fuerza Republicana. En el Chaco, donde debe elegirse el senador que reemplace a Luis León, los

radicales intentan una alianza similar con Acción Chaqueña, del ex gobernador de la dictadura David Ruiz Palacios, también presionado por el gobierno central.

Para controlar las 32 bancas que conforman los dos tercios de la Cámara alta, el secretario general Eduardo Bauzá y al senador Eduardo Menem —las dos espadas del Presidente en esta operación— deben negociar todavía el senador por Catamarca —donde gobierna el radicalismo, pero no tiene mayoría propia y la otra gran fuerza es el saadismo— y el chaqueño. Pero sobre Jujuy no tenían dudas y, ahora, hasta que la Justicia no resuelva lo contrario, se les agó la fiesta. Todo esto redoblará la presión que el presidente Carlos Menem realizará en la mañana de hoy sobre la veintena de legisladores santafesinos para que reelijan a Liliana Gurdulich de Correa como senadora.

FONDOS

El ministro de Defensa, Erman González, reveló ayer que las Fuerzas Armadas recibieron un refuerzo presupuestario sobre las partidas correspondientes al corriente año. González y su colega Domingo Cavallo tuvieron un encontronazo por este tema en la reunión de gabinete de hace una semana. En aquella oportunidad, Erman advirtió además que si no recibía nuevos fondos, el Batallón de Ejército Argentino (BEA) que está en Croacia iba a retornar al país por falta de recursos para enviar el relevo en octubre. Erman González le reclamó al ministro de Economía que girara a su cartera esa suma —7.600.000 dólares—, enviada por las Naciones Unidas a la Argentina e incorporada a la cuenta de Rentas Generales, según fuentes de Defensa. Un tanto más distendido, Erman González pondrá hoy en funciones a los nuevos subsecretarios de Asuntos Institucionales, Nicolás Reyes, y de Privatizaciones, Luis González Estevez.

GLOBAL

Compre inteligencia
y maneje sus fantasías.
Compre **HYUNDAI**

La línea de automóviles Hyundai
llega para quedarse.
Con asistencia técnica
y repuestos desde el primer día.

Toda la potencia y la inteligencia de Oriente
llegan a la Argentina.

Hyundai Motor Company pone en sus manos
una línea de autos concebidos con la más alta
inteligencia. El mejor diseño. La tecnología
más avanzada del mundo. La fuerza
y la potencia del futuro puesta al servicio
de los usuarios argentinos.



HYUNDAI
Inteligencia
en sus manos

HYUNDCAR S.A.

Unico representante Oficial e importador exclusivo de Hyundai Motor Company
en la República Argentina.

Exposición, venta, servicios post-venta y repuestos originales

Avda. del Libertador 6057 (1428) Capital Federal. Tel: 784-1977/2287/4142/8656 Fax: 786-7575

Avda. del Libertador 14399 (1640) Martínez - Prov. de Buenos Aires. Tel./Fax: 792-3819/793-6115/6011

PRESIONES EN CORRIENTES

Ajustando las cuentas

La intervención menemista de Corrientes comenzó a jugar fuerte para obligar a que el Pacto Autonomista Liberal acepte un cronograma que postergue las elecciones de gobernador y vice hasta 1993: el ministro de Economía, Eduardo Curia, emplazó a la totalidad de los intendentes —en su mayoría ligados al Pacto— para que "saneen sus finanzas" en veinte días bajo amenaza de suspender el auxilio financiero o investigar presuntas irregularidades como las que se sospechan de la gestión del penúltimo jefe comunal de la capital correntina y actual candidato a gobernador por el autonomismo, Raúl Romero Feris. Con ese contexto —al que se suma la pesquisa judicial en todas las causas en las que el Estado aparece como damnificado, en particular las irregularidades cometidas en el Banco provincial— sesionará hoy el Senado para insistir con la ley que fija el 29 de noviembre como fecha electoral.

Que autonomistas, liberales y radicales concreten ese gesto político en la Cámara alta correntina dependía de las negociaciones que desarrollaban anoche dirigentes del Pacto con el ministro de Gobierno, Rodolfo Vacchiano. La ley electoral ya fue vetada por la interventora Claudia

Bello mediante un decreto en el que adelantó que no acatará una eventual insistencia legislativa. En las últimas horas, la delegada federal buscó asegurar homogeneidad de los diputados del PJ para que la Cámara baja sea una barrera infranqueable. En Senadores, el Pacto y sus aliados reúnen los dos tercios necesarios para insistir con la ley, pero en Diputados requieren de algún justicialista discolo.

Con el espaldarazo que le dio el reciente fallo de la Corte Suprema, que desestimó las controversias sobre la legitimidad de la intervención al Poder Judicial correntino, el equipo de Claudia Bello combina líneas de negociación y amenazas de descargar toda la artillería contra lo que denuncia como "el esquema de corrupción" de los Romero Feris. Allí apunta la pesquisa sobre los números de la última década del Banco provincial o el caso de las facturas de luz presuntamente impagas en la intendencia capitalina cuando estaba al frente de ella Raúl Romero Feris.

Paralelamente, Vacchiano y Curia dieron a los intendentes un ejemplo claro de los riesgos de una oposición tenaz a la intervención: "Se acabaron los anticipos y hay que sanear las finanzas", dijo el economista poniendo plazo hasta fin de mes.

Todo sea para vender SOMISA

Para facilitar la privatización de SOMISA, el gobierno autorizó por decreto la eliminación de condiciones de trabajo y económicas de los empleados de la siderúrgica, a la vez que la intervención en la empresa denunció diversas actas-acuerdo pactadas con los gremios (la Unión Obrera Metalúrgica y la Asociación de Supervisores). La medida oficial facultó al Ministerio de Trabajo a pedir la supresión de diversas normas, para atender "inquietudes ya planteadas" por los potenciales compradores. Eso significa que pueden quedar en vigencia sólo los convenios marco nacionales firmados en 1975. La UOM advirtió su oposición a cualquier intento de disminución de los derechos laborales o cambios en las relaciones contractuales y comenzará a discutir el problema con la interventora María Julia Alsogaray el próximo lunes.

La inflación apunta al 1,3

La inflación de setiembre podría llegar al 1,3 por ciento, según la proyección de la consultora Costaguta-Retondaro. La medición revela que durante la primera semana del mes los precios al consumidor registraron un aumento del 0,47 por ciento que, sumado al arrastre estadístico de agosto, eleva el índice en lo que va del mes a 0,98 por ciento.

El pacto con Iberia no cuela en la Bicameral

A lo único que atinan los justicialistas leales al Ejecutivo para impedir un dictamen adverso es a evitar que sesione.

(Por Cledis Candelaresi) Lilliana Gurdulich de Correa encabeza ayer una nueva maniobra oficialista para evitar que la Bicameral se expidiera en contra del acta-acuerdo con Aerolíneas Argentinas: la senadora postergó la reunión prevista del cuerpo con la excusa de que Diputados estaba en sesión. Esta nueva demora es producto del esfuerzo que hacen los legisladores leales al Ejecutivo para eludir el escándalo político de un pronunciamiento adverso por mayoría, ya que no pueden garantizar que todos los representantes justicialistas en la Comisión —la mitad del total— voten a favor.

Seis de los doce miembros tienen listos borradores con dictámenes que censuran el documento firmado por Iberia y Economía para reestatizar una parte de la endeudada empresa. Cada uno con su texto, los cuatro radicales, el demoprogresista Alberto Natale y el autonomista Romero Ferris están firmemente resueltos a negar su apoyo.

Pero el panorama se complica aún más porque al menos dos legisladores del propio oficialismo —el senador Juan Carlos Romero y el diputado Alvarez Echagüe— tendrían "dudas" sobre la conveniencia del pacto. "Ni siquiera están consolidados los votos justicialistas", confesó abatido un miembro del sexteto peronista a Página/12.

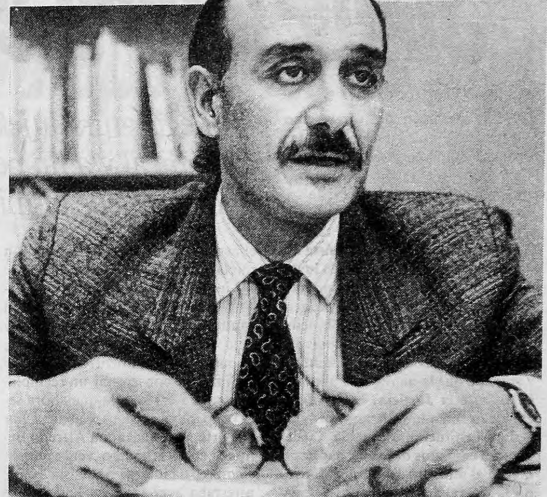
Ante esta circunstancia, la estrategia elegida fue demorar el pronunciamiento y aprovechar el tiempo ganado para disuadir a los discolos. Hace un par de semanas propusieron remitir todo el expediente a la Inspección General de Justicia, cuya opinión hasta ayer no era conocida por la mayor parte de los integrantes de la Comisión, a pesar de que ese organismo ya habría remitido su correspondiente escrito al Congreso.

Para dilatar la decisiva reunión de ayer, el primer recurso imaginado fue el de restar quórum, ya que ese cuerpo necesita la presencia de 7 de

sus 12 miembros para tomar determinaciones. Pero para no correr riesgos finalmente se optó por postergar la sesión, facultad que es exclusiva de su presidenta.

Irritados por la maniobra, los radicales Enrique Olivera y Antonio Berhongaray despacharon una nota a Gurdulich pidiéndole que "arbitre los medios" para que la Comisión se reúna al menos dos veces por semana. Y de paso aprovecharon para protestar por la escuálida estructura de ese grupo de trabajo, que no tendría más que una máquina de escribir en su sede propia de Alsina 1825.

Aunque el dictamen de la Bicameral no sea vinculante, tiene peso político y resulta imprescindible —más allá de su veredicto— para que el Poder Ejecutivo convalide el documento mediante un decreto. Sólo cuando esté satisfecha esta formalidad podrá reunirse la asamblea de accionistas que debe aprobar la proyectada capitalización de la empresa, por ahora un anhelo sólo expresado en



Diputado justicialista Oscar González, afilil del Ejecutivo. Aunque el veredicto no es vinculante, todo depende de él.

los papeles. También dependen de este conclave la instrumentación del Programa de Propiedad Participada y la reestructuración del directorio de Aerolíneas, en el que el Estado tendrá mayor presencia.

Por ahora, el único cambio que se operó en la conducción empresarial fue la sustitución del vicepresidente ejecutivo, Salustiano Mandiá Sal-

gueiro, por el hasta hace días director de Austral, Miguel Ángel Derqui. Pero el español —cuya remoción estaría fundada sólo en cuestiones personales— seguirá fiscalizando desde Iberia Intercontinental el destino de AA, junto al de Ladeco, Viasa y al de cualquier otra compañía en la que la estatal hispana tenga intereses.

INFORME ANUAL DEL FMI

Lo que más crece es el déficit

El déficit conjunto en cuenta corriente de los países subdesarrollados durante 1991 saltó a 85.000 millones de dólares, decuplicando el que habían sufrido en 1990, que fue de unos 8.000 millones. El dato figura en el informe anual del Fondo Monetario, entregado ayer a la prensa, y atribuye casi la mitad del aumento a transferencias relacionadas con la guerra del Golfo. Pero la conclusión más significativa que puede extraerse es que, habiéndose registrado una recuperación en el ritmo de crecimiento de esas economías, ello tuvo un inmediato y negativo impacto sobre sus balances de pagos.

En éste como en otros puntos, el documento del FMI permite constatar que tanto la política económica aplicada en la Argentina como sus consecuencias buenas (caída de la inflación, por ejemplo) y malas (déficit externo, entre otras) no difieren demasiado de lo observable en muchos otros países. Otro punto de interés es que, mientras en general se tiende a dar por superada la crisis

mundial de la deuda, estallada diez años atrás, en realidad el endeudamiento externo del Tercer Mundo creció más de 4 por ciento en 1991, alcanzando a un billón quinientos mil millones de dólares (algo así como 25 veces la deuda externa argentina).

En cuanto a la acción del Fondo, la Argentina figura entre los 21 nuevos acuerdos stand by celebrados por el organismo para 1991/92 por un total de 5600 millones de DEG (derechos especiales de giro). Pero lo más destacable es que en el mismo período se aprobaron sólo dos créditos ampliados (Extended Fund Facilities): uno para la Argentina, por 2100 millones de DEG (esta es la cifra que consigna el tomo), y el restante para Zimbabue, por 300 millones.

Aquí el punto de mayor interés consiste en saber si existe alguna posibilidad de que el Fondo aumente de algún modo los 1040 millones de dólares que incluyó en el crédito ampliado para conformar la masa crítica que la Argentina requiere para

ingresar al Plan Brady. Esos recursos se aplicarán a la compra de los bonos cupón cero del Tesoro estadounidense mediante los cuales se garantizará la deuda remanente. Ese aporte crediticio del FMI fue calculado en base a supuestos que la realidad no está convalidando. Al volcarse masivamente los bancos acreedores por la opción del Bono a la Par, que no concede quita alguna en el capital de la deuda (valor a garantizar), el país necesita pagar un precio superior para ingresar al club del Brady.

Peleado con la balanza

El presidente de la poderosa Confederación Nacional de la Industria de Brasil, Mario Amato, llegó ayer a Buenos Aires y hoy evaluará con sus pares argentinos las vías para equilibrar el comercio bilateral, que arroja un fuerte déficit para la Argentina. El encuentro no contará con la presencia del titular de la UIA, Israel Mahler, ni del secretario Manuel Herrera, ambos de viaje. Por ello asumirá la representación fabril el textil Claudio Sebastiani y el alimentario Hugo D'Alessandro.

En tanto, trascendió que la "Cancillería argentina informó al gobierno del país vecino que estudia la probable apertura de procesos antidumping contra fabricantes de neumáticos, pollos frescos, tubos de aire comprimido, textiles y cámaras de aire de ese origen. Las autoridades brasileñas deben informar hoy la lista de productos del Acuerdo de Complementación Económica número 14 que tendrán sus cotas ampliadas para posibilitar mayores envíos argentinos, según lo acordado entre el Palacio San Martín e Itamaraty hace dos semanas.

Todo Chaco en el banco

A casi un mes del cierre del Banco del Chaco, dispuesto por el gobierno provincial para liquidarlo y transferir la marca y los inmuebles al sector privado, una delegación de la provincia, integrada por diputados locales, representantes de la CGE, de la Asociación Bancaria y de los directores privados presentes ayer ante el Ministerio de Economía y el Banco Central una propuesta de reapertura de la entidad, "para evitar un colapso económico y social en el Chaco y poder privatizar el banco en mejores condiciones".

El gobernador Rolando Tauguinis planteó la emisión de un bono para cubrir los 450 millones de pesos que costaría la liquidación de la entidad. Quienes pugnan por la rea-

pertura opinan que esa cifra debería ser sustancialmente mayor, dado el valor de cotización real que tendrían esos bonos (calculado en el 35 por ciento), "con el costo adicional de mantener casi paralizada la economía de la provincia, que en buena medida depende del banco para su normal funcionamiento". En su lugar, proponen reabrir el banco, racionalizar el personal y redefinir el esquema de sucursales (hoy tiene un total de 35 en toda la provincia) para luego transferirlo a "capitales chaguenos vinculados con el sector productivo". Las cooperativas algodoneras, dueñas ya de una parte de las acciones, y el personal tienen una propuesta para hacerse cargo del 60 por ciento del paquete estatal.

JAWA

0 KM '92 MOTOS

350 cc u\$s 3.800

180 cc u\$s 2.490

CICLOMOTORES

50 cc 2 vel. u\$s 1.190

* FINANCIACION *

TARJETAS DE CREDITO

Plaza Belgrano

MONROE 2970 CAP.

JUDICIAL - FURGON VOLKSWAGEN

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en el Comercial N° 23, Secretaría N° 45, comunica por tres días en los autos "VOLKSWAGEN S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/GARCIA ROBERTO Y OTRO S/EJECUCION PRENDIARIA". Expte. N° 18.399, que el Martillero Hernán F. Miguens subastará el 23 de setiembre de 1992 a las 11.10 hs. en el salón sito en Talcahuano 479 Capital, el bien que se exhibe los días hábiles de 9 a 12 y 15 a 18 hs. en Juncal 2638 Capital, con las siguientes características: automotor marca Volkswagen, modelo Furgón, motor N° 825.10448, chasis N° 8ANWZZZ12FR001704, dominio B.2.026.828. El automotor se encuentra en regular estado de conservación, con radio, antena y herramientas útiles; 4 cubiertas y auxilio en mal estado; abollado parte delantera que afecta ópticas y paragolpe; chocado en la parte trasera, con rotura de algunas piezas, puertas traseras y paragolpe; motor corrido hacia atrás. La venta es al contado y mejor postor. BASE \$ 3.010,39 seña 30%, comisión 10%, sellado 1%. IVA a sueldos a cargo del comprador, todo en dinero efectivo en el acto del remate. La unidad no registra deudas por patentes (fs. 73). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Buenos Aires 31 de agosto de 1992. Stella Maris Timpanelli, secretaria.

RODOLFO J. PERNICE - 901-5204

JUDICIAL - ONCE

EXCELENTE DEPTO. DESOCUPADO

4 AMBIENTES - 79.81 m².

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 95, Secretaría Unica interinamente a mi cargo N° 21 —silo en la calle Tucumán y Talcahuano 6° piso Palacio de Justicia— comunica por tres (3) días en autos "Consortio de Propietarios calle Hipólito Irigoyen 3026 c/Encina Guesmán Gertrudis Ejecución de Expensas". Expte. N° 028002/91. Que el martillero Rodolfo José Pernice, rematará el día 17 de setiembre de 1992 a las 9.30 horas en la calle Talcahuano 479 de Capital Federal el siguiente bien: Un departamento TOTALMENTE DESOCUPADO, sito en la calle Hipólito Irigoyen 3026 - 7° Piso —unidad N° 20— Letra "A" de Capital Federal— Superficie total 79,81 m². Porcentual 5,18 céntimos. DEUDAS: Fs. 80 Municipales 27/2/86 al 12/9/91 Totales \$ 12.985.949,67 y Fs. 77 O.S.N. \$ 5.005.106,62 7/4 Tilulos Fs. 91 deuda por expensas desde 11-1991 \$ 13.260.562 más 933.000. DISTRIBUCION: Se compone de Porch-Living-Comedor-Tres Dormitorios-pequeño pasillo-Cocina-Baño completo-Lavadero y Balcón Corrido en su frente-posee línea telefónica, pero aparentemente desafectada por falta de pago N° 97-8549. CONSERVACION DEL BIEN: Bueno-Base \$29.209-Seña 8%-Comisión 3%-Sello de Ley 0,5% cada parte-Horario de visitas los días 14 y 15 de setiembre de 1992 de 14 a 17 horas. Los o el comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, las medidas de la unidad son Ad-Corpus-Venta al contado y mejor postor. Buenos Aires, setiembre de 1992. Marcelo L. Gallo Tagle, secretario.

DÍA DE OFERTAS EN OSN

Cuatro grandes al agua

Los candidatos a operar por 30 años Obras Sanitarias de la Nación presentan esta tarde sus ofertas. Quien triunfe estará autorizado a desprenderse de 1830 empleados.

(Por Alfredo Zaiat) En la centenaria sede de Obras Sanitarias de la Nación se realizará hoy a las 14 el acto de presentación de las ofertas de los cuatro consorcios que aspiran a manejar por 30 años la empresa de servicio de provisión de agua y desagües cloacales más grande del mundo. La apuesta de los grupos será muy fuerte: OSN es una de las últimas alhajas valiosas del arcón de la abuela. Esta empresa factura anualmente unos 300 millones de pesos, ingresos que pueden duplicarse en un par de años con mínimas inversiones, reduciendo las pérdidas de la red, reformulando el catastro y extendiendo los medidores a los grandes usuarios. Además, y pese a la resistencia del gremio, el plantel se reducirá en poco más de 1800 puestos con un retiro voluntario solventado por el Estado.

La intensa puja entre los participantes llegó hasta el punto de cruzar versiones sobre la deserción de uno u otro. Algunos mencionaron al consorcio español Canal de Isabel II, mientras otros apuntaban al liderado por la inglesa Thames y Sideco (Macri). Pero hoy ambos presentarán sus respectivas ofertas, además de los franceses de Lyonnaise y Compagnie Generale des Eaux y los británicos de North West. El último cambio en la conformación de los grupos, luego del retiro de Pérez Compagnie del encabezado por North West, fue la incorporación del Citibank en el comando por Thames-Sideco. El banco norteamericano actuará de asesor financiero y también participará con el 4 por ciento del capital de la sociedad.

La licitación se realizará mediante el sistema de doble sobre. En el

primero se incluirá la oferta técnica, que será evaluada durante un mes por los consultores Interbonos Capital Market y Hallcrow & Partner, y el Comité de Privatización de OSN, presidido por Jorge Rais. En este sobre los grupos deberán detallar cómo organizarán la empresa y el servicio y cuál será la relación con los usuarios, entre otros aspectos. La propuesta económica, que también se deberá presentar hoy, se conocerá el 23 de octubre. Este sobre es el que desvela a los técnicos que deben definir la oferta económica. No es para menos. Triunfador de esta privatización será quien presente el menor coeficiente de ajuste del régimen tarifario, que deberá estar expresado con tres decimales. Vale decir que esta privatización se puede definir por una diferencia de apenas un milésimo. Este proceso cuenta con el apoyo del sindicato; incluso los máximos dirigentes del gremio de Obras Sanitarias visitaron a principios de esta semana al presidente Menem para manifestarle su respaldo a la privatización de la empresa. Sin embargo, el titular de la Federación Nacional y el secretario general de la seccional Capital, José Luis Lingieri y Rubén Pereyra, respectivamente, solicitaron a Menem que se reduzca el tope de 1800 retiros voluntarios previsto en el pliego de condiciones. En el punto 11.15 de las bases se facultó al concesionario a implementar un plan de disminución del plantel, que en la actualidad suma alrededor de 8000 trabajadores.

El programa de retiros deberá comenzar, según las pautas establecidas en el pliego, durante los primeros 90 días a partir de la toma de posesión de la empresa por parte del

concesionario. El pago de las indemnizaciones será afrontado por el Estado, "hasta el límite máximo e inmodificable, bajo ninguna circunstancia, de 37 millones de dólares". Y el cupo de retiros, cuestionado por los gremialistas, será de exactamente 1830. Por último, en el pliego se fijó que el plazo para aplicar el plan no podrá ser superior a los seis meses desde la fecha en que el adjudicatario asuma el control de la compañía. Para lograr una flexibilización de este régimen, Lingieri y Pereyra se entrevistarán con Cavallo como último intento para evitar que los retiros no disminuyan en más del 20 por ciento sus afiliados.



Rubén Pereyra, secretario general del sindicato de Capital. Intensas gestiones para que los retiros no lo dejen sin afiliados.

Contratos bajo sospecha

En el capítulo 13 del pliego de condiciones de la privatización de Obras Sanitarias se facultó al concesionario a renegociar todos los contratos con los proveedores. Esa tarea no será menor, según reconocen autoridades de la empresa. Hace dos años el gerente de comercialización de OSN, Andrés Troha, alertó en *La Nación* acerca de ciertas irregularidades en la provisión de sulfatos para una de las plantas de potabilización. El camión que transportaba el insumo se fue tan cargado como cuando había entrado "gracias a los servicios de una balanza previamente retocada", explicó en ese entonces el funcionario.

Esta situación, reconocida por las autoridades de OSN, no habría podido ser solucionada, en una peculiar coincidencia en no hacer nada entre los responsables de la empresa pública, el gremio y el sector privado. Entre los distribuidores de sulfato de aluminio se admite, por otro lado, que las licitaciones para la provisión de productos "tienen nombre y apellido".

Ponen como ejemplo el llamado del 30 de junio de este año para proveer sulfatos, contrato que heredará el consorcio triunfador de la concesión. La con-

vocatoria de OSN fue para adquirir 100.000 toneladas de sulfato de aluminio para los próximos 6 meses, pero una de las empresas que desistió de participar en la compulsa apunta que en una licitación anterior (9 de septiembre de 1991) el pedido fue por 90.000 toneladas para un año.

En esa convocatoria se presentaron tres empresas: Sulfatos Argentinos, Coagulantes Argentinos y Mebomar. En la reciente participaron las mismas compañías, asociándose las dos últimas. La pregunta que se hacen algunos empresarios es cómo se explica la duplicación del pedido "si la producción de agua no ha crecido en ese periodo". Además, cuestionan que el costo del pliego haya sido de 43.435 dólares, bastante más que los 30.000 del de la concesión por 30 años de OSN.

La irregularidad difundida por *La Nación*, explican, consiste en pasar por la balanza dos o más veces el mismo camión cargado por cada entrega real de productos. La treta consistiría en cambiar simplemente el número de la patente de los vehículos para completar más de un remito, aseguran los postulantes.

ENTE REGULADOR DEL GAS

Cuarenta candidatos por puesto

(Por M.Z.) El actual subsecretario de Combustibles, Raúl García; el ex titular de YPF, Daniel Montamat; el peronista Rubén Maltoni y el radical Gustavo Calleja son algunos de los más de 200 técnicos que se presentaron a la convocatoria del Gobierno —cuyo plazo venció ayer— para cubrir los cinco cargos que tendrá el directorio del Ente Regulador de Gas que controlará a los futuros operadores privados. En relación con esa privatización, el consorcio formado por Nova de Canadá y el grupo Soldati se sumó a la lista de los que compraron pliegos.

Aunque en la Subsecretaría de Combustibles se negaron a informar sobre los pretendientes a reguladores, este diario pudo averiguar que recibieron bastante más de dos centenares de currícula. Además de los ya mencionados, se autopostularon, entre otros, Eduardo Dávila (director nacional de esa repartición), Andrés Braconi, Nilda Minutti, Raúl Parisi y varios integrantes o allegados a la Fundación Mediterránea.

Un dato llamativo y preocupante es que más de un grupo económico de los que competirán por Gas del Estado impulsó a su candidato, co-

mo por ejemplo Pérez Compagnie, con un tal ingeniero Sarti. Astra y Techint también hicieron su apuesta.

Dado que no han llamado a un concurso con bases objetivas y jurado predeterminado, los cinco elegidos surgirán por arbitrio del Gobierno, en una decisión en la que, además del Ministerio de Economía, seguramente también influirá el ala política del Ejecutivo. Cabe recordar que en la convocatoria se requería que los postulantes estén preferentemente constanciados con el proceso de privatización en marcha, lo que dejaría fuera de pista a mucho de los corredores.

En cuanto al proceso de privatización de Gas del Estado, Domingo Cavallo firmó antes de partir a Europa el decreto reglamentario de la ley que establece el marco regulatorio, y apenas lo suscribió el presidente Menem los competidores recibirán la documentación que resta: el anexo con las tarifas, el que incluye las inversiones obligatorias y el modelo de contrato de transferencia.

La Bolsa sigue sin rumbo

Las acciones siguen sin encontrar un rumbo definido: tras un comienzo alcista —las líderes se habían colocado con una ganancia del uno por ciento—, los papeles empresarios culminaron ayer con un retroceso del 1,8 por ciento. El volumen operado alcanzó los 62,6 millones de pesos y sobresalieron Atanor y Celulosa, con mejoras de 3 y 2 por ciento, respectivamente. La caída más fuerte en el lote de vanguardia correspondió a Molinos, con una

pérdida de 4 puntos. La paridad de los Bónex '89 continuó muy firme, al cotizar a 81,6 dólares. Por su parte, el Banco Central compró 28,3 millones de dólares, con lo que acumula 149 millones en el mes. Mientras, el call se pactó al 13 por ciento anual (1,1 puntos mensuales), manteniéndose en el mismo nivel que el miércoles gracias a la intervención del Central, pese a la mayor demanda de fondos por parte de las empresas debido a los vencimientos.

Página/12

RIO NEGRO
Tel.: 0943-28320

Es TIEMPO de Reino

REINO CREA LA NUEVA LINEA TIEMPO CON LIPOSOMAS, UN VERDADERO ACONTECIMIENTO EN EL CAMPO DE LA BELLEZA PARA PREVENIR Y DISMINUIR LAS MARCAS DE ENVEJECIMIENTO. SU FORMULACION INCORPORA UN DOBLE COMPLEJO HIDRO-REPARADOR, HIDRATANDO Y REGENERANDO A LA VEZ LAS CELULAS EPIDERMICAS.



REINO

Garantizado por
Laboratorio Helvética S.A.,
al servicio de la Salud y
la Belleza Natural.

La infinita sabiduría de la Madre Naturaleza

SERVICIO DE ATENCION AL CONSUMIDOR C.C.75-OLIVOS

Opinión

Por Eduardo Aliverti

Mamá cumple cien años

En medio de una ignorancia casi absoluta, el Ministerio de Justicia se negó a pagar en efectivo su deuda con la pensionada Esther G. de Loza Amuchástegui. Según la cartera judicial, la mujer debe cobrar Bonos de Consolidación de Deudas (BOCON) que podrán hacerse efectivos dentro de diez años.

La señora de Loza Amuchástegui nació el 24 de mayo de 1892. El Plan de Convertibilidad le brinda una oferta insuperable: cobrar cuando tenga 110 años.

La centenaria pensionada había obtenido dictamen favorable del juez nacional en lo contencioso administrativo. federal, Gallego Crediani, quien tuvo en cuenta resoluciones análogas de las salas I y IV del mismo fuero. Fallos sobre personas de edades similares que también reclamaron no canjear los bocones en la ventanilla del cementerio. Ahora, la pensionada de 100 años deberá dedicarse a apelar la resolución del ministerio para tratar de cobrar en efectivo. Tiene la vida por delante.

Horas antes de conocerse la negativa ministerial, se supo que los BOCON previsionales fueron la mejor inversión de agosto con 30 por ciento de rendimiento. Se explica porque el Gobierno aceptó que los jubibonos fueran medio de pago para las privatizaciones, a valor nominal. En agosto esa demanda creció por la adjudicación de las dos empresas en que se dividió SEGBA.

Entonces, si la señora de Loza Amuchástegui no estuviera emperrada en dedicar sus 100 años a cobrar lo que le deben, en efectivo, hubiera canjeado los bocones a las empresas que pagaron con esos papellitos para quedarse con las empresas del Estado.

La única duda, a su edad, es si está en condiciones de pelear contra la sensibilidad social de Menem y Cavallo y, simultáneamente, seguir las cotizaciones de los títulos públicos para aprovechar el momento justo. Es probable que no.

En un aspecto, la señora de Loza Amuchástegui no es otra cosa que un nuevo drama conocido. Víctima de una perversidad satánica por parte de funcionarios que luego son capaces de llorar delante de jubilados y cámaras de televisión, como Cavallo, su caso no es distinto del de decenas de miles de viejos con algunos años menos. Pero la distingue el símbolo de su edad y éste se transforma a su vez en una de las mejores definiciones del modelo de país vigente. Sus 100 años no le sirven para cobrar sino para llamar, un poco, la atención. Y seguir sin cobrar.

El Gobierno lo decide y la sociedad se lo permite.

Polémica en San Juan por el hallazgo de restos humanos

(Por Gabriel Pasquini) El hallazgo de un enorme depósito de restos humanos en una remota localidad de San Juan ha desatado una polémica pública en la provincia, que vuelve a reabrir la historia de la represión militar. La policía afirma que se trata de unos 25 a 30 cadáveres de personas muertas hace unos 100 años y sugieren que podrían pertenecer a indios o a caídos en una batalla de las guerras civiles. Familiares de desaparecidos durante la dictadura militar reclaman que se haga una pericia para determinar si, como les han dicho agentes de los servicios de inteligencia, es en realidad una de las varias fosas clandestinas donde fueron arrojadas las víctimas del régimen.

La historia oficial comienza su relato la semana pasada, cuando unos cazadores furtivos avisaron a la policía sanjuanina que habían tropezado con unos huesos en los alrededores de Laguna Negra, una salina, ubicada a unos 20 kilómetros al noreste de la capital provincial, en el departamento de Angaco. Inmediatamente, se montó un operativo enorme para la fuerza: 20 efectivos, con

Restos de unas 30 personas encontrados en una remota zona de San Juan reavivaron el tema de las ejecuciones en la última dictadura.

agentes de inteligencia incluidos y médicos forenses en el helicóptero de la provincia, marcharon a Laguna Negra y extrajeron los restos.

El subjeefe de la policía, comisario Casibar, cree —así lo dijo a este diario—, por los análisis posteriores, que se trata de un cementerio indígena. El comisario mayor Orlando Calvo, forense que examinó los huesos, prefirió ser más cauto ante Página/12: “Yo no diría cementerio indígena, porque no encontré ningún elemento que lo atestigüe. Pero los restos databan de hace unos 100 años, se desgranaban con sólo tocarlos. No tenían consistencia”.

Calvo admitió que la sal de Laguna Negra contribuye a la destrucción de los restos, pero observó que “no había ningún metal y, aunque había dentaduras completas, no hallé ninguna obturación de una época reciente. Incluso, una tibia tenía adhe-

ridos pedazos de género que, al ser examinados con el microscopio, revelaron ser de tipo manual, como hechos con un telar. No era una textura de la era moderna.”

“Como policía, uno anda buscando el detalle —remarcó Calvo—. Yo trataba de encontrar un metal, algo, pero no había ningún tipo de arma, antigua ni moderna”. De hecho, los forenses no consiguieron determinar las causas de la muerte, entre otras cosas porque excavaron a pico y pala, lo que provocó destrozos. “Si hubiera habido un arqueólogo, hubiera sido diferente”, aceptó el médico policial.

La expedición cargó todos los restos en bolsas de plástico y los depositó en la morgue del Hospital Provincial Marcial Quiroga, donde aún se hallan. Allí comenzó la polémica pública con los familiares de desaparecidos, cuya información sobre el

caso era muy diferente.

“Gente de los servicios se comunicó con los familiares dos días antes de que hubiera noticia alguna sobre el descubrimiento —relató a este diario Margarita Camus, abogada de éstos—. Les dijeron que se había descubierto un depósito donde habían arrojado cadáveres de personas secuestradas. Cuando la noticia del hallazgo se publicó en el *Diario de Cuyo*, vinieron a aclarar que ellos no habían tenido nada que ver con las muertes.”

Las versiones aportadas por estas fuentes fueron dos: que se trataba de personas secuestradas en San Juan o de otras mantenidas en cautiverio en el Regimiento 144 de Inteligencia del Ejército de Mendoza, presuntamente trasladadas en helicópteros. Las denuncias conocidas indican que hay por lo menos 130 personas desaparecidas en San Juan bajo la dictadura militar, de las que nunca se supo nada: ni aparecieron en las fosas comunes descubiertas hasta ahora, ni fueron vistas jamás en centro alguno de detención. La precisión exhibida por los hombres de los servicios llegó al punto de aclararle a una mujer: “Tu marido no está entre éstos, porque en su momento lo llevaron a Mendoza”.

Semejante contacto entre ex represores y familiares no había existido antes más que para lo contrario: la transmisión de amenazas. Los familiares presienten que en esta inspección “colaboración” tiene mucho que ver una interna abierta en las fuerzas de seguridad.

El bloque radical de diputados sanjuaninos presentó ayer un pedido de informes para que se aclare el episodio. Es que si se trata efectivamente de un cementerio indígena, existe una ley provincial que establece que debe intervenir la universidad para preservar lo que se considera un patrimonio cultural.

Por otro lado, los familiares intentan que la Justicia les permita realizar una pericia forense independiente, porque desconían de la realizada por la policía. “El tema —dijo Camus— es que no existe ningún control sobre este tipo de hallazgos.” Catalina Guagnini, de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, recordó a este diario: “Esa zona estaba bajo la Aeronáutica. El brigadier Ramón Agosti tuvo una condena leve porque no había testimonios. No es extraño, porque ellos mataban a todos”.

El amante

El agregado militar argentino en Chile, coronel Carlos María Rozas, fue relevado del cargo, supuestamente a raíz de mantener relaciones amorosas con su secretaria, pese a estar casado y con hijos, uno de los cuales es un subteniente del Ejército. La decisión fue tomada por el jefe de la fuerza, general Martín Balza, después de su reciente viaje a Santiago de Chile donde pudo percibir que el representante argentino “estaba un poco extralimitado”.

El Ejército aprobó ayer un comunicado lavado, que no desmiente ni confirma las versiones que circularon en las redacciones periodísticas: atribuyendo el cambio “a razones administrativas”. En el mismo comunicado se da a conocer el nombre del otro coronel que lo sustituirá: Carlos Caro, quien iba a tomar posesión del cargo recién para fin de año. En oportunidad de la gira de Balza por la vecina nación, el jefe del Ejército comprobó lo que antes tenía por chismes.

HOY 21 HS.
LOS SIMPSONS
Gran festival en la escuela de Springfield! Bart está listo para imitar a sus personajes favoritos... si Lisa no llega a tiempo con su saxofón!!
HOY 22 HS.
COCOON

Iban a pasar los últimos años de su vida en un geriátrico... Hasta que un misterioso descubrimiento les dio la oportunidad de ser jóvenes otra vez... Pero ahora, deberán enfrentar la decisión más difícil de sus vidas... COCOON. ¡Una historia tierna, profunda! ¡Un canto de amor a la vida!

TE LE FE

JUNTOS. LA MAGIA DE LA TELEVISION.

ANTES QUE DUHALDE LLEGO LA LLUVIA

Carhué en alerta

Comenzó a llover en la zona de las Encadenadas, mientras Carhué se prepara para recibir al gobernador quien según el intendente Narbaitz "no tiene respuesta a corto plazo".

(Por Graciela Mochkofsky, desde Carhué) A las 10 de la mañana comenzó a correr por Carhué la noticia de que había empezado a subir el agua en Villa Azul, uno de los dos barrios de emergencia del pueblo. La versión, que surgió del temor de los carhuenses ante la lluvia que había caído durante toda la noche, fue desmentida por los propios pobladores, que fueron al lugar y se encontraron con calles embarradas pero a salvo de la laguna Epecuén. La Municipalidad informó que los milímetros que cayeron sobre Carhué eran insuficientes para producir la inundación, pero alertó sobre las lluvias copiosas que se producían en el resto de la región y que podrían aumentar el caudal del sistema de las Encadenadas. La imagen de la ciudad mojada fue suficiente para desalentar a la gente, que ayer esperaba con ansiedad la visita del gobernador de la provincia. Duhalde llegará a las 6 de la mañana para entrevistarse con el intendente, concejales y representantes del Grupo de Jóvenes y, según la información que se manejó en el pueblo, permanecerá hasta las 11 y luego recorrerá la zona. El miércoles se había anunciado que por la tarde Duhalde jugaría un partido de fútbol en Bolívar con Marcelo Tinelli, pero el conductor lo desmintió en su programa de la noche. El resto de la agenda del gobernador es, por ahora, desconocido. Al contrario de lo que ocurre con la gente, el intendente Guillermo Narbaitz desconfiaba de las soluciones que pueda traer el gobernador. "No creo que traiga respuestas a corto plazo, porque no las tiene. Yo no soy muy optimista", dijo a *Página/12*.

La llovizna comenzó a medianoche y terminó con las esperanzas de que el cielo se abriera. Durante todo el día continuó cubierto y se teme que Duhalde llegue en el medio de una tormenta. De todas maneras, la actividad continuó con normalidad, con las distintas organizaciones preparando sus entrevistas con el gobernador. El Grupo de Jóvenes recibió la confirmación de que será recibido en privado y planean proponer a Duhalde un congreso de especialistas en hidráulica que se realizaría en Carhué el fin de semana del 19 al 20 de septiembre. Mónica Robilote, una de los jóvenes, explicó que "ya consultamos a la Universidad del Sur y a la de La Plata y nos dijeron que sí". Los técnicos, si Duhalde lo aprueba, presentarían proyectos para solucionar el problema de las inundaciones en la región. "Ya que el gobierno de la provincia no tiene técnicos capacitados, según el mismo Duhalde admitió al decir que le había surgido la duda sobre lo que pasaba acá, porque los datos que tenía no eran los mismos que los que nosotros le dábamos, nosotros vamos a darle los especialistas. Creo que no puede negarse", dijo Sergio Popeo, del Grupo. Otra posibilidad que manejan es convocar a especialistas internacionales a través de distintas embajadas.

Narbaitz recorrió por la tarde el barrio obrero, para pedir "mesura" a la gente cuando se concentrara en la plaza céntrica para escuchar al gobernador. Nadie sabe todavía si Duhalde les hablará, porque la actividad prevista sólo incluye reuniones en privado con los distintos grupos. La recomendación coincide con el te-

mor de algunos de los jóvenes de que algunos pobladores elijan una posición agresiva. Entre las organizaciones que se preparan para hablar con Duhalde están los propietarios de hoteles, que en la madrugada del jueves se reunieron en secreto en el Hotel Carhué, donde discutieron un comunicado que harán llegar al gobernador. De acuerdo con lo que se conoció en el pueblo, los hoteleros planeaban pedir soluciones inmediatas para evitar la inundación, y en caso de que ocurriera, subsidios e indemnizaciones para el sector. En el pueblo hay seis hoteles que comenzaron a trabajar después de la inundación de la villa turística Epecuén. Tres de ellos anuncian baños termales en carteles luminosos, que fueron una de las principales atracciones de Epecuén y dieron beneficios a los hoteleros carhuenses hasta hace pocos meses, cuando el turismo se paralizó. El agua, según explican, tiene grandes propiedades curativas por su alta concentración de minerales; se conserva en cisternas después de que la Municipalidad la extrae del fondo de la laguna Epecuén, y se distribuye en bañeras donde se calienta.

"Carhué vuelve", aseguran carteles coloridos que la Municipalidad instaló en todo el pueblo en 1990. Entonces había comenzado a reflejar el turismo y crecían las demás actividades locales. "Volvió por un rato", protestó Carlos, de 38. Carhué se sostiene con pequeñas industrias y el trabajo del campo. La construcción se paró. Alrededor del horno de ladrillos del pueblo se amontonan pilas de ladrillos humedecidos hace varios meses. La mayor industria es el Molino Harinero Carhué, a la sali-

da del pueblo, propiedad de la familia Marino desde hace cuatro generaciones. El molino se estableció en 1889 y desde entonces su producción creció hasta alcanzar las 2000 toneladas mensuales de harina. José Luis Molina, el presidente, explicó a este diario que "nuestra empresa no corre peligro porque estamos en terreno más alto que Carhué. Las inundaciones en la región no han traído perjuicios porque nos abastecemos de materia prima en distintas zonas, y como nuestro mercado está en el Alto Valle, Neuquén, y en la costa patagónica hasta Comodoro Rivadavia, tampoco nos perjudicaría en ese aspecto". Sin embargo, explicó, el perjuicio sería doble porque tanto los 60 empleados como el viven en el pueblo y el molino perdería la mano de obra, los servicios, el transporte, combustible y talleres mecánicos. "Esta es la principal industria."

En La Isla, que desde 1985 es el balneario de Carhué, algunos controlan el avance de la laguna tomando como referencia las escaleras que rodean los muelles. "En el verano —señalan— el agua llegaba unos cuantos metros más allá. Todo era una playa hermosa, donde hacíamos campings los domingos y venían a bañarse de todos los pueblos de la zona." Ahora el agua llega hasta el primer escalón de los muelles y erosiona el terraplén de tierra que defiende el balneario. Además de las declaraciones del gobernador, los carhuenses esperan mañana conocer cuánto llovió en la región que rodea a las lagunas encadenadas para calcular cuánto tiempo le llevará al agua llegar al pueblo.

Pensar en el traslado

Un diputado provincial propuso hace unos días que la solución para Carhué era trasladar el pueblo a una zona más alta. Desde entonces, los pobladores ironizan respuestas cada vez que un periodista les pregunta por esa posibilidad. "¿Te imaginás? Yo levanto mi casa, mi perro, mis hijos y mi historia, las subo a la camioneta y me las llevo unos kilómetros para allá", contestó una de las maestras.

De todos los proyectos elaborados por los pobladores ninguno prevé que Carhué se mueva de donde fue fundado en 1877 en una de las campañas por la conquista del desierto. "Es absurdo", respondió el intendente Guillermo Narbaitz cuando conoció la propuesta. "Somos 10.000 personas y será muy fácil hablar de una mudanza masiva pero, por la experiencia que tuvimos en Epecuén, sabemos que es terriblemente difícil."

Duros de adiestrar

"Después de todo, en los mensajes publicitarios el recurso da muy buenos resultados", pensó con un criterio de eficiencia —o quién sabe, de mera capardía— el capitán Laurence Gebhardt, de la marina norteamericana. Y puso manos a la obra. Profesor en el Naval War College de Newport, Rhode Island (la escuela de la marina de guerra yanqui en buen criollo), el hombre había proyectado una serie de programas para adiestrar a los marinos sobre problemas de seguridad en el mar, régimen de dieta, necesidad de mantenerse en forma con ejercicios gimnásticos apropiados y esas cosas de la vida militar en el mar. Pero, sabedor de que los mensajes entre los uniformados no suelen ser demasiado efectivos, y tal vez recordando su

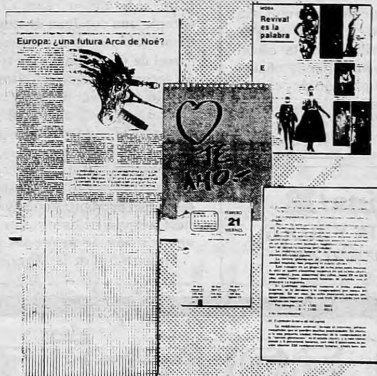
visita periódica a los talleres y las gomerías de su tierra, el bueno de Laurence no tuvo mejor ocurrencia que proponerle a algunas de las agraciadas chicas alistadas que posen desnudas para sus "posters de adiestramiento". Según parece, tan noble intención no fue bien comprendida por una de ellas, Nancy Campaña, quien —muy ofendida, dice el informe oficial— se dirigió a sus superiores argumentando que había sido víctima de una "molestia sexual" (al menos así traducen los gritos de la muchacha. "sexual harassment", parece que protestó, aterrorizada). Una lástima, porque Laurence ya había fotografiado a diez marineritas sin uniforme alguno y por el escándalo se vio obligado a renunciar y a devolver los negativos.

Fernando Dvorkin



La inundación empezó por Epecuén y se la tragó.

GRACIAS, TAMBIEN POR ESTAS HOJAS.



Los árboles son indispensables para nuestra vida y la de las demás especies del planeta.

Y también lo son para fabricar uno de los inventos más antiguos del hombre: el papel.

En Alto Paraná sabemos que las dos cosas son importantes, por eso, desde hace 10 años, trabajamos para producir pasta celulósica de fibra larga, manteniendo el equilibrio con la naturaleza.

Por eso plantamos tres árboles nuevos por cada uno que utilizamos.

Porque sabemos que nuestra existencia

depende, en gran parte, de ellos.

Y eso es más que suficiente para estar agradecidos.

ADHESIÓN DE LA
GENTE DE ALTO PARANÁ
EN EL DÍA
DEL ÁRBOL.
ALTO PARANÁ

MONZÓN

Cuando los coletazos que levantó la decisión de la Corte Suprema de Justicia posibilitando la libertad del Bambino Veira están lejos de silenciarse, el rumor sobre una medida similar en favor de Carlos Monzón —aún cuando para muchos pueda ser una desprolijidad judicial más— cobra cada vez mayor peso. Después de lamentar que se hayan encimado los dos casos, el defensor del ex boxeador, Jorge de la Canale, no quiso hablar de tiempos. “Monzón, en este momento, está condenado por homicidio simple. Hace un año y un mes que está en la Corte esperando resolución, o sea que la misma podría darse dentro de un mes, de dos, de tres. La Corte no tiene plazos”, dijo.

El letrado corrigió el término “cambio de carátula” que se usa en redacciones periodísticas o pasillos de Tribunales porque aseguró que lo que verdaderamente ocurre “es una modificación de la calificación del delito del imputado”. De la Canale indicó que si bien está peleando por la inocencia de cargo de Monzón —quien no tiene sentencia firme—, la modificación de homicidio simple a homicidio preterintencional posibilitaría la libertad del ex campeón mundial. De la Canale pretendió dividir aguas entre la situación de su defendido y la del Bambino Veira. “Lo único que lamento es que se mezcle esto y que ahora aparezca en escena el caso Monzón que nada tiene que ver con el de Veira”, dijo y tomó distancia. “Monzón fue juzgado una vez sola, lleva cuatro años y medio preso con una conducta excelente, no goza de ningún privilegio en la cárcel donde está, hace 4 años y 6 meses que está privado de ver a su hijo en la causa civil por la que está peleando un régimen de visita”, reseñó De la Canale.

Víctima de un delito, Sebastián Candelmo perdió la protección que le da la ley por ser menor y pasó a estar en boca de todos después del ataque sexual de Héctor Veira. Prácticamente huyó del Ramos Mejía después de ser atendido por una crisis nerviosa. El caso siguió agitando el penal de Devoto, donde los internos protestan por lo que consideran un privilegio dado por la Corte Suprema. Una parte de la Justicia considera, en cambio, que es un éxito condenar un delito de difícil prueba.

Apenas repuesto de una intoxicación por sobredosis de medicamentos, Sebastián Candelmo tuvo que refugiarse en la camilla de una ambulancia para huir del acoso periodístico que lo esperaba en la salida principal del Hospital Ramos Mejía. El muchacho, víctima de un intento de violación por parte de Héctor Veira, tras sufrir una crisis nerviosa justamente por la presión de dos fotógrafos y un periodista que buscaban su opinión sobre la inminente liberación del director técnico de fútbol, fue dado de alta 24 horas después de su ingreso al hospital y salió en medio de un espectacular operativo de distracción que encabazaron dos ululantes móviles policiales. El caso Veira siguió dando lugar a múltiples protestas de familiares de presos de la cárcel de Devoto, al punto que las autoridades del penal re-

OPERATIVO DE DISTRACCION

EL INFIERNO

conocieron que el clima interno podría complicarse cuando se efectivizara la libertad del ex jugador. Pero también dio pie a diversas interpretaciones sobre el fallo de la Corte Suprema de Justicia. El abogado de la familia Candelmo, Luis Quesada, hizo un prolífico recuento y llegó a computar a “por lo menos 16 jueces que encontraron culpable a Veira, entre ministros de la Corte, camaristas y magistrados de sentencia”. Con el mismo ánimo categórico, el juez Juan Carlos Cardinali pidió salir al aire en el programa de Magdalena Ruiz Guíñazú para decir que el dictamen “es visto como un triunfo de la Justicia, que condenó a alguien por un delito muy difícil de probar y determinó que el chico no menta. Los jueces no hacen una condena ética o moral, eso lo tiene que hacer la sociedad. No hay que saludarlo, no

hay que vivarlo, ahora se puede afirmar que Veira es un delincuente”.

Ni bien salió del hospital, el joven se esfumó junto a sus familiares y no pudieron ser ubicados ni siquiera por su abogado. Sin embargo, el padre del chico se dio tiempo para hablar con Radio Mitre y descartar por el momento un juicio por daños y perjuicios contra Veira. “Sebastián tiene 18 años, si sale la ley de mayoría de edad y quiere presentarse a juicio lo vamos a apoyar. Pero no quisiera que se pensara que hicimos esto en busca de dinero”, dijo el hombre. Los que conocen el funcionamiento de la justicia en estos casos descuentan que una querrela civil tendría un dictamen absolutamente favorable, porque el fuero penal ya condenó a Veira y probó un delito. “Tomando en cuenta la edad de la víctima, el daño psicológico causado y los proble-

ACCESO AL RECURSO DE LA CORTE SUPREMA

Por qué está vedado para la mayoría

Héctor Alberto Acosta no tuvo, hasta ahora, la misma suerte que el Bambino Veira. El hombre cumple una condena de nueve años de prisión por robo calificado en la cárcel de Córdoba y ayer recurrió a un recurso extremo para lograr que la Cámara Sexta del Crimen de esa ciudad responda a su pedido de revisión de la condena: se cosió la boca con hilo y aguja hasta que llegue la respuesta. El tribunal, en el que descansa el escrito de Acosta, consideró más prudente ordenar una pericia psiquiátrica antes que realizar una revisión de su propio fallo.

La letra fría de las leyes establece

la igualdad de todos los ciudadanos para el acceso a los servicios de administración de justicia, pero la realidad operativa del sistema no parece garantizarla. El beneficio de una libertad anticipada, concedido esta semana por la Corte Suprema de Justicia de la Nación a Héctor “Bambino” Veira difícilmente alcance algún día a los detenidos comunes. No porque no les corresponda a muchos sino, sencillamente, porque el acceso a un recurso extraordinario ante el máximo tribunal les está casi vedado por su complejidad y costo económico.

La modalidad más común con que se llega a la instancia de la Corte es a través del recurso extraordinario, que se presenta ante la Cámara que dictó sentencia. Las alternativas son dos: por inconstitucionalidad —de la ley aplicada, de la sentencia, o ante la violación del derecho de defensa— como los casos de la intervención a la provincia de Corrientes o de pago de la deuda a los jubilados; y por arbitrariedad —cuando una sentencia no se condice con los fundamentos—, que es el caso de Veira.

Cuando el planteo es por arbitrariedad, el tribunal o cámara que pronunció la sentencia en general rechaza el recurso extraordinario ya que aceptarlo, implicaría admitir su propia arbitrariedad. En ese caso, los abogados pueden recurrir a un “recurso de queja” directamente ante la Corte Suprema, siempre que hayan planteado la “reserva del caso federal”. Así y todo, el máximo tribunal puede admitir el caso o rechazarlo de plano.

“En general, la Corte admite sólo ciertos casos, aquellos que tienen gravedad institucional o una fuerte repercusión política o social, o en los que la arbitrariedad está suficientemente clara. Hay un manejo discrecional”, explica el abogado Gabriel Bouzat, uno de los letrados que patrocinó a la Comunidad Homosexual Argentina en su reclamo por la personería jurídica. “En principio —aclaró Bouzat— la posibilidad de presentar un recurso no es elitista, pero no todos los abogados están en condiciones de hacerlo”. Su opinión coincide con la de la abogada Alicia Oljeira: “La presentación de un recurso debe ser autosuficiente, es decir, de su sola lectura los ministros de la Corte deben poder tomar una decisión sin necesidad de recurrir al expediente o apelar a otros elementos. Debe estar perfectamente formulado y explicitado el caso”. Para la letrada eso agrega una cuota de dificultad para el acceso a ese derecho por parte de los detenidos comunes, que es el costo económico.

Por la presentación, la Corte sólo cobra un derecho de mil pesos, pero el costo de los estudios de abogacía

encarece la iniciativa. Aunque depende en gran medida del bolsillo del procesado, algunos lo calculan entre los cinco y los diez mil dólares para casos comunes. Los defensores oficiales rara vez presentan este tipo de recursos y, cuando lo hacen, no logran reunir los requisitos mínimos para que la Corte se los acepte.

“En esos términos, y por más que la letra de la ley diga lo contrario, la población de la cárcel de Devoto, por ejemplo, no tiene un acceso pleno e igualitario a la administración de justicia. La jurisprudencia muestra claramente que la Corte Suprema sólo acepta algunos pocos y selectos casos”, señaló Oliveira. Para Bouzat asimilar el caso de Veira con el de otros detenidos comunes es como “comparar la estación de Retiro con el aeropuerto. El Estado discrimina en función de quién es el usuario. Formalmente el Tribunal —explicó el letrado— no hace diferencias por motivos económicos, pero en los hechos acepta los casos presentados por abogados prestigiosos, o resonantes a nivel institucional o social con lo cual ejerce un alto grado de selectividad”.

Vejez en secuencia triste

En lo que ya parece una secuencia triste, una modalidad de la crisis, dos jubilados —uno en Temperley y otro en el barrio de Flores— se suicidaron empujados probablemente por dificultades económicas. Un hombre de 64 años, Antonio Panzitta, se ahorcó ayer en un tirante

de su casa y fue encontrado poco después por su esposa. “Pasábamos una difícil situación económica”, explicó su compañera. El otro hecho trágico sucedió en la calle Méndez de Andes y Gavilán. Una mujer de alrededor de 60 años, se arrojó al vacío desde su departamento del séptimo piso y falleció en forma inmediata, según la reseña de personal de la Comisaría 50ª que intervino en el hecho. Las víctimas pasaron a integrar la serie de muertes voluntarias de ancianos en los últimos dos meses, que se asocian directamente a adversidades económicas.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 2658/92.

EMPRESA: EMPRESA DE TRANSPORTES FOURNIER S.A. - LINEA 86:

DOMICILIO: Av. Pedro de Mendoza 1857 (1169) Cap. Fed.

TEMA: Solicitud de aumento de parque móvil en QUINCE (15) unidades.

PARQUE MOVIL AUTORIZADO: 196 UNIDADES.

Lic. Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.

armado y películas: MGFotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Contorni S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Ezeiza 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal: Gran Buenos Aires e interior: DIST/RU12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7205/7206/7207/7208/7209. Servicios de NA. TELAM. DPA. “La Jornada”, “El País”, “The New York Times Magazine”, “Interview”, “Prensa Latina y ALASAI”.

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

Página 12

EL PORTEÑO

Informe especial

POR LA DESPENALIZACION DE LAS DROGAS

Especial interior:
CORRIENTES,
SANTA CRUZ,
CORDOBA

Reportajes: JACQUES COSTEAU,
CARLOS CASTANEDA,
ARMANDO BAULEO

EL GENERAL DE LA HEROINA/ ESTUDIAR EN LA CARCEL/ ORQUESTAS DE MUJERES ARABES/ HISTORIETAS JAPONESAS/ ALVARO MUTIS

EN EL HOSPITAL PARA SACAR A CANDELMO

TAN TEMIDO

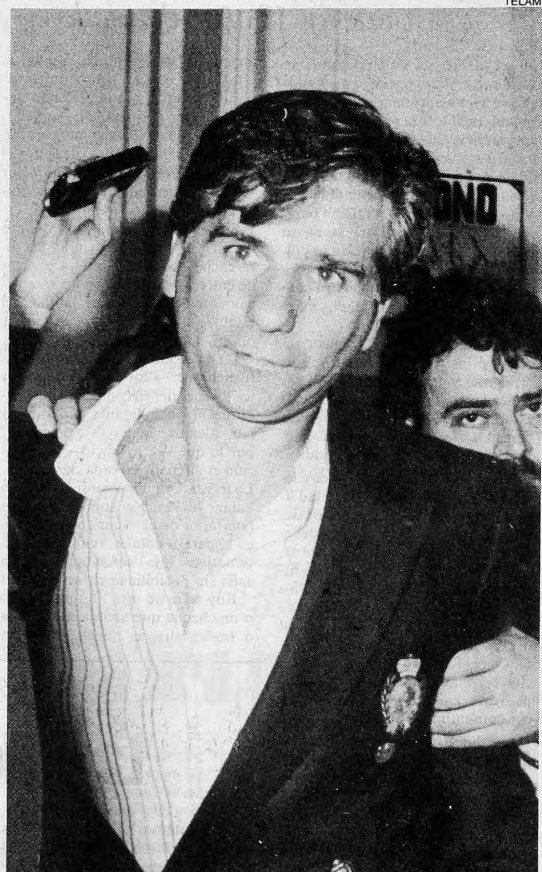
mas que soportará toda su vida, se puede hablar de una cifra que va de 500 mil a un millón de dólares", aventuró un letrado.

Con el riesgo de un nuevo proceso a cuestas, Veira sigue esperando que se cumplan los trámites para recuperar la libertad lo más rápido posible. Ayer, el juez de sentencia Eduardo Albano recibió —todo un record— el informe penitenciario del entrenador y dio vista al fiscal Ricardo Chávez Paz, quien en el término de tres días hábiles deberá expedirse a favor o en contra de la excarcelación. "Cuando hay menores de por medio somos muy cuidadosos, antes queremos estudiar todos los elementos disponibles", adelantó el fiscal.

Si bien los tiempos se muestran acelerados para la libertad condicional de Veira, su defensor, Esteban Vergara, consideró que no saldría antes

del miércoles próximo.

El juez Cardinali, en tanto, salió al cruce de las críticas al fallo de la Corte y aplaudió esa decisión a la que calificó de "un éxito de la justicia". Luego de resaltar la reivindicación que hace el dictamen del testimonio de la víctima, el magistrado le comentó a Ruiz Guinazu que al director técnico "se lo ha condenado y eso es una cosa espantosa, en este momento usted puede decir que Veira es un delincuente". Luego, Cardinali afirmó que un tribunal no establece sentencias de tipo moral o ético pero, agregó, "esa condena la tiene que hacer la sociedad. No lo vivemos, no lo saludamos, hagamos lo que sea necesario, y si alguien lo aplaude, como la hinchada de su club, bueno, la sociedad es así. Hay gente de la peor calaña que es aplaudida y otros que son personas dignas tienen sus problemas..."



Héctor Veira espera un trámite. Saldrá y tendrá un control.

Creativos de videos truchos

Once personas que se dedican a la edición y distribución de videos truchos fueron detenidas ayer en el barrio de Villa Lugano. Según la policía, el grupo comenzó con su trabajo hace dos años y tenía conexiones en varios países de donde recibían los títulos que luego eran copiados y distribuidos. La causa está a cargo del juez Luis Velasco.

Faltaba poco para que se iniciara el Mundial y el auge de las videocaseteras hacia pensar que el negocio de los videos era uno de los más prósperos. Fue así que once personas establecieron su "distribuidora" en Mozart y Dellepiane, instalaron unas máquinas y comenzaron a copiar y distribuir. El negocio fue creciendo

y abrieron dos centros más, uno en Ramos Mejía y otro en San Martín.

Sin embargo, los "empresarios" no se habían percatado de que su negocio debía ser registrado. Fue así que los policías de la Comisaría 48ª detuvieron a las once personas que formaban la banda que se dedicaba a copiar y distribuir películas truchas. Como producto de los allanamientos en las tres oficinas, se secuestraron 100 máquinas copiadoras, 10 mil títulos ya editados y cinco mil videocasetes vírgenes y carátulas de películas falsas. De acuerdo con lo informado por la policía, el grupo tenía conexiones en Italia, Francia, España y Estados Unidos, de donde eran recibidas las películas que luego copiaban y vendían.

INCENDIOS

Una conjura de incendios recorrió ayer barrios de Capital y Gran Buenos Aires: ardieron una juguetería en Parque Patrios, una fábrica de zapatillas en Liniers y una papelería en Villa Ballester. Más allá de las pérdidas económicas, lo peor ocurrió en otro incendio en Villa Ballester, esta vez en una casa de familia, donde el fuego —por un cortocircuito eléctrico— sorprendió a una madre con cinco hijos. Dos de ellos, los menores, no pudieron ser rescatados y fallecieron en el accidente. Eran Juan Manuel Barbieri, de 11 meses, y su hermana Jennifer Evelin, de dos años. Por las cuestiones judiciales de rigor, tomó intervención en el hecho el juzgado en lo Criminal de la doctora Lidia Luengo y el juzgado de Menores de Bernardo Argaburu. A la tarde, otra vez en Villa Ballester, siete dotaciones de bomberos trabajaron a destajo para combatir un incendio de proporciones que se generalizó en un depósito de papel, en las calles Lacroze y San Lorenzo. Cinco dotaciones en tanto, dieron batalla al siniestro que afectó gran parte de una fábrica de zapatillas en el barrio de Versailles, en Liniers, que destruyó casi todo el local de la planta baja, de 10 por 20 metros de superficie. Por último, fueron tres las dotaciones que se enfrentaron durante casi cuatro horas al fuego en una juguetería de La Rioja casi esquina Brasil, que se inició en la planta baja pero luego se trasladó al entresuelo de la finca. Un bombero sufrió heridas cortantes al caer una vidriera del comercio, por lo que tuvo que ser trasladado al Hospital Churrucá.

EN TODOS LOS SABADOS
La Plata
en **Página/12**

HOY VENCE IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES

PATENTES - Cuota n° 5

Vencimientos generales del Impuesto, según el número de terminación de cada patente.

TERMINADAS EN	VENCEN EL
6	11 de setiembre
7 Y 8	14 de setiembre
9	15 de setiembre

Recuerde que el lunes 7 de setiembre comenzó la etapa "en cuotas", -tramo Ingresos Brutos exclusivamente- del Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la provincia. Aproveche los horarios y días especiales de atención. En los meses posteriores se podrán presentar los deudores de los Impuestos a los Automotores e Inmobiliario.

ES SU OPORTUNIDAD DE ESTAR DENTRO DE LA LEY. NO LA PIERDA.
LOS BUENOS CONTRIBUYENTES TIENEN DESCUENTOS Y BENEFICIOS.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Provincial de Rentas

GENTE DE TRABAJO

PROVINCIA DEL CHUBUT

REGIMEN ESPECIAL DE FACILIDADES DE PAGO

Pago de deudas vencidas al 30/06/92

Impuesto Inmobiliario

Impuesto de Sellos

Productos de Mar - Ley 2409

Impuesto sobre los Ingresos Brutos

Contribuyentes directos
por deuda devengada
al 31/12/88

Contribuyentes del
Convenio
Multilateral

BENEFICIESE CON:

- * Condonación intereses y multas
- * Planes de hasta 20 cuotas
- * Ingreso al plan con 1ª cuota
- * Interés por Financiación del 1,5%

INFORMES:
Delegación Capital Federal: Tucumán 435
5º piso - Oficinas 12 y 13
Tel.: 312-2721 y 311-1267, en horario de 8 a 16
Delegación Comodoro Rivadavia: Brown 555 - Tel.: 22214
y receptoría del Interior de la Provincia,
DGR de Provincias y Consejos Profesionales

**VENCE EL
30/10/92**

El tesoro de Morgan

El fantasma del pirata Morgan se agita en las aguas del Océano Pacífico, más precisamente en la isla de Coco, donde un grupo de investigadores emprendió la búsqueda de los tesoros conquistados por el célebre corsario. La isla, una formación volcánica cercana a las Galápagos, es posesión de la República de Costa Rica. Por esa razón, según el convenio firmado por la empresa exploradora, en caso de que la misión tenga éxito, la mitad de lo obtenido será de propiedad del gobierno costarricense. La compañía Turismo 2000 Limón explora la zona con sofisticados aparatos electrónicos que no provocarán, según se asegura, daños ecológicos en la isla, declarada parque nacional. Los investigadores se basan en los datos históricos según los cuales la isla de Coco fue el escondite donde Morgan ocultó los tesoros que saqueó en Perú y Panamá. Se dice que en la isla, además, recalaban otros famosos piratas como Francis Drake y Benito Bonito, quienes habrían escondido allí enormes botines. La empresa lleva invertidos en esta primera etapa cinco millones de dólares.

Voz antropológica

Con la consigna de constituirse en "una voz antropológica en el debate social", fue lanzada la revista *Publicar*, editada por el Colegio de Graduados en Ciencias Antropológicas. La publicación, según sus impulsores, da cuenta de la transformación profesional de los antropólogos, que los ha convertido en "científicos sociales que pueden ocuparse tanto de la criminología como de los procesos de privatización de la vida cotidiana, de las organizaciones intermedias o de las poblaciones diezmadas por el cólera".

Con diferencias y acuerdos, la mayoría es de 18

Después de ocho horas de debate, los diputados votaban según su conciencia a favor de los 18 años de edad.

La Cámara de Diputados se aprestaba a aprobar el proyecto de ley que establece la mayoría de edad automática a los 18 años en lugar de los 21 necesarios actualmente, luego de un debate de unas ocho horas en el que esta iniciativa defendida por el justicialista Carlos Argüello parecía imponerse por sobre la de su compañera, Irma Roy, quien impulsó que fueran los propios interesados quienes decidieran si estaban en condiciones de asumir los plenos derechos y obligaciones.

El proyecto de ley de Argüello incorporó los reclamos de peronistas disidentes y de legisladores de otras bancadas para que entre los 18 y los 21 años los jóvenes conservaran los derechos alimentarios y las coberturas de obras sociales de sus padres.

En cambio, el liberal Federico Clérico impulsaba la mayoría de edad lisa y llana a los 18 años, con los derechos, pero también con los deberes que la nueva condición plantea.

El proyecto de la diputada Roy introducía la posibilidad de que el joven elija si quiere o no ser mayor de edad al cumplir 18 años, para lo cual debería realizar un trámite "sencillo" en el Registro Civil de su domicilio si contaba con el acuerdo de sus padres, o ante un juez si no obtenía ese consentimiento.

Los diputados de los distintos bloques se aprestaban a votar a conciencia, en virtud de que las bancadas más numerosas dieron libertad de acción a sus miembros para pronunciarse en uno u otro sentido y para votar sin sostener la disciplina partidaria.

En una de las escasas coincidencias de los últimos tres años parla-

mentarios, los peronistas disidentes y los socialistas en sus distintas variantes votaron por el proyecto impulsado por el oficialista Argüello, que en realidad recogía una vieja iniciativa presentada años atrás por el saltense Marcelo López Arias y por su entonces presidente de bloque José Luis Manzano.

Sin embargo, Juan Pablo Cafiero reclamó que se mantuvieran las diferencias existentes para los jóvenes de entre 18 y 21 años en los establecimientos carcelarios, y también el establecimiento del servicio militar optativo.

La diputada Roy fundó su iniciativa en que "a los 18 años no todos los jóvenes tienen condiciones de madurez ni posibilidades económicas para alcanzar la mayoría de edad", por lo que —a su juicio— la situación es diferente en cada clase social. La legisladora bonaerense insistió en llamar la atención sobre los chicos huérfanos o abandonados que viven en hogares estatales, religiosos o alternativos, que "serán lanzados a la calle sin posibilidad de amparo".

Roy advirtió que "un muchacho o muchacha que abandona su casa o trafica drogas puede volver en



Por lo menos tres proyectos sobre mayoría se debatieron ayer.

Jóvenes con derechos y obligaciones, después de los 18.

cualquier momento y exigirle alimentos a sus padres", al tiempo que criticó el proyecto de Argüello porque a partir de su aplicación podría plantearse que un joven tenga que que- rer a sus propios padres para obtener alimentos.

En cambio, Argüello sostuvo que desde hace tres décadas se ha venido produciendo por la vía particular una transferencia de obligaciones y derechos a partir de los 18 años: "A esa edad votan, manejan autos, donan órganos y son juzgados y condenados igual que un hombre de 40 años", ejemplificó el diputado porteño. Señaló además que en la actualidad se puede reconocer un hijo a los 19 años pero no casarse sin autorización de los padres y resaltó la paradoja de que "un joven de 18 años

es dueño del producido de su trabajo pero no puede comprar un grabador a crédito".

Por su parte, Clérico afirmó que "creemos en un futuro con jóvenes con las mismas obligaciones y los mismos derechos de cada uno de nosotros", por lo que impulsó la mayoría de edad lisa y llana, sin la protección que hasta los 21 concede el proyecto impulsado por Argüello a los jóvenes.

El radical Mario Brook coincidió con el dictamen de mayoría que impulsa la mayoría de edad a los 18, pero resguardando derechos hasta los 21, pero su correligionario Leopoldo Moreau llamó la atención sobre los problemas que puede plantear la nueva ley entre los sectores más desprotegidos.

NORMAS DE TRANSITO EN CAPITAL

La policía avisó que rigen

Las nuevas normas de tránsito, resistidas o ignoradas por buena parte de los automovilistas, también sufren marchas y contramarchas en las decisiones oficiales. Ayer, la Policía Federal decidió dar por ter-

minada una presunta campaña de concientización vial y advirtió que, a partir de hoy, comenzará a labrar actos de infracción. Anoche, la comuna porteña precisó los alcances de esa disposición: "La policía podrá demorar a los conductores de vehículos que tengan cinturones de seguridad y no los usen, como un paso más de la campaña de concientización", adelantó el subsecretario de Transporte de la Municipalidad, Daniel Alumni. Quienes si serán multados a partir de hoy serán "los conductores que no lleven a los menores de 12 años en el asiento trasero o los motociclistas que no usen casco", según explicó el funcionario.

El decreto 692, que establece las nuevas reglamentaciones para el tránsito, está en vigencia desde el 1º de julio último, y fue ratificado por las ordenanzas 45.779, 35.916 y 45.782. Pero en rigor de verdad, sólo entre un 25 y un 30 por ciento de los automovilistas respeta las disposiciones más novedosas, como la obligatoriedad de usar cinturones de seguridad. La misma norma establece el uso de apoyacabezas, prohíbe a los conductores hablar por teléfono móvil o usar auriculares, obliga a los menores a viajar en el asiento trasero, determina las velocidades máximas para calles, avenidas y rutas, y dispone severas penas para quienes violen la luz roja del semáforo, entre otras medidas.

Desde un principio, tanto la Municipalidad como la Policía Federal aseguraron que en una primera etapa no se multaría a quienes no usen cinturón, y que se implementaría una campaña de educación vial. De esa campaña no hubo noticias —salvo unos avisos difundidos por la asociación privada Luchemos por la Vida—, hasta que imprevistamente, a través de un comunicado, la Policía Federal anunció que sus agentes

comenzarán con la elaboración de las respectivas actas de infracción, a partir de las cero hora de hoy. En ese mismo comunicado se informó que se había dado por finalizada con "la campaña de concientización vial acerca de la nueva reglamentación de tránsito".

La reglamentación en vigencia obliga también a contar con seguros contra terceros en el caso de los automovilistas y seguros contra terceros transportados para el caso de los taxímetros y colectivos. Todos, sin excepción, deberán tener en correcto funcionamiento las luces, las cubiertas, balizas y matafuegos.

Hasta ayer, lo que podía verse en las calles porteñas era una virtual omisión tanto del uso de cinturones, cascos, así como las normas referidas a los menores y a los teléfonos móviles.

Cerró "Esquiú"

Tras 33 años de existencia, la revista *Esquiú* dejó de editarse ayer debido —según una versión— al alejamiento del grupo italiano Comunión y Liberación, que era dueño de la totalidad de las acciones. En tanto, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) comenzó con las negociaciones tendientes a evitar el cierre de esa publicación.

El mensuario católico desapareció ayer luego de 33 años de expresar las ideas de la Iglesia. De acuerdo con una versión, el cierre de la revista se decidió tras el alejamiento de la compañía italiana Comunión y Liberación, una estructura económica y política que surgió con la llegada del papa Juan Pablo II al Vaticano. Por lo pronto, la UTPBA inició gestiones para evitar que unas cuarenta personas queden sin trabajo.



Cuánto cuesta sonreír en este país?



Sistemas Odontológicos le ayuda científicamente con 2 Planes exclusivos para arreglarse la dentadura. Y sonreír.

*ODONTOPLAN

Beneficios desde la inscripción:
Consultas, Urgencias,
Extracciones, Limpieza,
Cementado de coronas y
Puentes.
a los 4 meses:
Caries, Radiología,
Periodoncia, Fluor
a los 7 meses:
Composturas de prótesis,
Conductos, Cirugía, Lámpara
(luz halógena)
a los 12 meses:
1 prótesis removible acrílica
o una prótesis completa o un
perno muelle o una corona
de acrílico.

Por una cuota,
nadie lo hace sonreír mejor

*ODONTOCARD

Usted recibe una Tarjeta de
Descuento.
Acceso a una Clínica Privada
con trato personalizado.
El beneficio de abonar sólo el
50% de aranceles
profesionales, respecto de lo
acostumbrado en plaza.

SONRÍA!
Av. Santa Fe 2381 Capital
Tel. 8301201/20197
y 8216394

RENUNCIO EL MINISTRO DE GOBIERNO BRASILEÑO

Una de cal y otra de arena para Collor

La Corte Suprema le dio a Collor una semana más para presentar su defensa, en el mismo día en que el gobierno era golpeado por la renuncia del ministro Jorge Bornhausen.

La mala racha del presidente Fernando Collor de Mello tuvo ayer un pequeño respiro: la Corte Suprema aceptó el recurso que interpuso y le concedió plazo hasta el miércoles 23 para presentar su defensa ante la comisión parlamentaria que estudia el pedido de juicio político. Aún no está claro, sin embargo, si se cumplirá el objetivo del presidente de lograr tiempo para llevar la votación decisiva más allá del 3 de octubre —día de elecciones municipales—, lo que reduciría la presión sobre los diputados y mejoraría sus posibilidades. Las buenas noticias, sin embargo, vinieron acompañadas de un esperado golpe: en un gesto ya anunciado, el ministro de Gobierno, Jorge Bornhausen, presentó su renuncia al presidente. Fue el desenlace de diez días tormentosos: la situación de Bornhausen —el segundo hombre que pierde el gabinete por la crisis política— se ha-

bía tornado insostenible desde el 30 de agosto, cuando sugirió a Collor que negociara su salida del gobierno. Sin embargo, el temido "efecto dominó" en el gabinete aparentemente no se producirá en lo inmediato: el mismo Bornhausen se encargó de argumentar ante sus colegas para que no sigan sus pasos antes de la votación del juicio político.

Los abogados de Collor presentaron el miércoles un recurso ante la Corte impugnando las reglas anunciadas por el presidente de la Cámara de Diputados, Ibsen Pinheiro, según las cuales el mandatario tenía plazo hasta el próximo martes para presentar su defensa, y la votación para la admisión del impeachment —juicio político— sería abierta y nominal. Concretamente, solicitaron más días para la defensa y que la votación fuese secreta. El máximo tribunal se expidió ayer sobre el primer punto: le otorgó a Collor una semana más para argumentar frente a la comisión. El jefe de la asesoría jurídica de la Presidencia, Gilmar Ferreira Mendes, festejó la decisión, asegurando que los jueces "reestablecieron la plenitud del estado de derecho en Brasil y eludieron la posibilidad de que se instalara en el país un tribunal de excepción".

Este pequeño triunfo sobre el trámite sumario que pretendía implantar Pinheiro no cambia, sin embargo, la situación de Collor significativamente. Algunos parlamentarios de la oposición seguían creyendo ayer que era posible llegar a la votación sobre el juicio político antes del 3 de octubre. La Corte, además, no se pronunció aún sobre la polémica voto abierto-secreto, el punto más crucial para mejorar las posibilidades de Collor. Aun así, en las filas opositoras hay inquietud: tienen garantizado un muy pequeño margen de triunfo para imponer el impeachment y, dado el volumen de recursos que el gobierno está exhibiendo para "convencer" a los diputados, todo es posible.

Precisamente esta práctica de compra de votos fue una de las razones que terminaron por decidir a Jorge Bornhausen a presentar ayer su renuncia como ministro de Gobierno. Convencido de que Collor había perdido las condiciones para seguir en el gobierno, Bornhausen sugirió a fines de agosto al presidente que en el mensaje que dirigiría a la nación propusiera dejar el cargo a cambio de que el Congreso aprobara un paquete de leyes "modernizadoras". Inicialmente, Collor acordó con la idea. Pero luego, y sin advertir a su ministro, cambió de parecer, y en el discurso reiteró que no pensaba renunciar. Bornhausen no sólo quedó mal parado, sino que perdió su rol de "coordinador político", con lo cual terminó como una pieza inútil en el gabinete.

Su renuncia rompe en los hechos el "pacto de gobernabilidad" firmado por ministros y secretarios el 25 de agosto: en ese documento se comprometieron a no dejar sus cargos antes de la votación del impeachment. Pero Bornhausen mantuvo en los últimos días contactos con sus colegas para hacer hincapié en su peculiar situación y urgirlos a que no imiten su gesto. Nada garantiza, sin embargo, que los ministros le hagan caso: es conocida por ejemplo la situación de Celio Borja, el ministro de Justicia, que desde hace tiempo

manifiesta su incomodidad y no oculta sus deseos de dejar el gobierno. A su vez, el Partido Liberal discutía la posibilidad de llamar al ministro de Trabajo y miembro de esa agrupación, Joao Melao, a que abandonara su cargo.

La partida de Bornhausen es sin duda un nuevo golpe a la deteriorada imagen del gobierno. Los rumores de una posible renuncia del presidente volvieron a hacerse oír esta semana, después de que trascendieran los últimos descubrimientos, especialmente el de un disquete de computadora que la policía encontró en las oficinas de PC Farias, que mostraba nuevas vinculaciones con el presidente. Según relató a la agencia EFE el comentarista Luis Gutemberg, la presión que sufre Collor se evidenció el miércoles a la noche, cuando al relatar a un diputado oficialista su desencanto por los errores de sus coordinadores políticos, el presidente no pudo reprimir el llanto.



Octavio Gallotti, juez de la Corte Suprema.

El tribunal aceptó el recurso de Collor y le dio más tiempo.

EMERGENCIA ECONOMICA EN ITALIA

La lira quedó arrinconada

La lira quedó arrinconada en la cotización límite dentro del Sistema Monetario Europeo (SME) debido al alza irresistible del marco alemán, pese al anuncio del gobierno de una serie de medidas de austeridad, entre ellas del pedido de plenos poderes al Parlamento para afrontar la emergencia económica. Al cierre de las cotizaciones en la Bolsa de Valores de Mán, la moneda italiana fue fijada a 765,40 en relación con el marco, el límite mínimo en la banda de oscilación permitido por el SME.

Los bancos centrales de Alemania, Italia y otros países miembros del Sistema Monetario Europeo intervinieron vendiendo marcos por liras para aliviar la extrema presión sobre la divisa peninsular. La lira constituye el enfermo más grave del sistema cambiario europeo debido a la combinación de una creciente crisis económica, que obliga al gobierno a adoptar medidas de dura austeridad, y a la angustiosa incertidumbre que reina en el Viejo Continente por el resultado del referéndum francés del domingo 20.

Los franceses deberán votar si o no al Tratado de Unión Europea firmado en diciembre por el gobierno de París en la ciudad holandesa de Maastricht, junto con los otros once socios de la CEE. El Tratado obliga a un calendario de convergencia de las políticas económicas y monetarias para concluir en una divisa y un banco central comunes, además de consagrar la creación de nuevas instituciones políticas.

La perspectiva de una victoria del no, que al rechazar la ratificación del Tratado hundiría definitivamente los acuerdos de Maastricht, ya rechazados el 2 de junio por el electorado danés, refuerza el marco alemán, actualmente la moneda más fuerte del mundo ya oxigenada excesivamente por las altas tasas de interés norteamericanas y la caída del dólar norteamericano.

Ya debilitada por los problemas económicos internos de Italia, la lira ha quedado en terapia intensiva

debido al vuelo hacia arriba del marco alemán. Con tasas de interés al 15 por ciento —un desastre para la financiación crediticia de la actividad productiva—, el gobierno debía lanzar señales concretas para afrontar la emergencia. El primer ministro Amato, tras una reunión del gabinete nacional, anunció ayer que el gobierno pedirá al Parlamento plenos poderes para adoptar medidas legislativas económicas urgentes, que sería identificado por una autoridad independiente: el gobernador del banco central.

Amato debió rendir examen ayer ante el Parlamento. Los partidos del gobierno (democrístianos, socialistas, socialdemócratas y liberales) apoyaron su propuesta, pero la oposición anticipó que votará en contra. El mundo de los negocios y los analistas políticos, así como los ambientes financieros de la influyente City londinense, saludaron los anuncios del gobierno italiano, que incluyeron también la decisión de iniciar la privatización del inmenso sector público con un banco importante (Crédito Italiano) y una empresa mecánica, la Nuova Pignone.

El gobernador de la Banca di Italia (Banco Central), Carlo Azeglio Ciampi, reiteró que la lira no será devaluada, pero muchos operadores e industriales sostienen que en el futuro no quedará otro remedio para impedir que las altas tasas de interés sofocan aún más la economía.

El líder del mayor partido de la oposición, el poscomunista Achille Occhetto, dijo que sólo se podía dar al gobierno plenos poderes para afrontar la emergencia económica "en un sistema de garantías democráticas". Estas palabras demostraron, para muchos, que la crisis económica se va transformando rápidamente en crisis política, pues para enfrentar la coyuntura es necesario un gobierno fuerte. Ello requiere embarcarse al Partido Republicano, pequeño pero muy influyente y apoyado por la llamada "burguesía iluminada", que incluye a algunos de los más importantes industriales del país. Pero también exige hacer entrar a los poscomunistas del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), que tienen una gran influencia sobre sectores obreros, para asegurar una estable política de réditos.

Espionaje contra el vice

El vicepresidente de Brasil, Itamar Franco, denunció el espionaje de conversaciones telefónicas que mantuvo en su residencia de Brasilia y en el hotel de Río de Janeiro donde la semana pasada discutió con líderes políticos y empresariales la crisis política del país.

El coronel Antonio de Carvalho, jefe de Seguridad de Franco, informó del hallazgo de un sistema para interceptar las llamadas al domicilio del vicepresidente, frente al Lago Sul de Brasilia, y el diario carioca *O Dia* recibió la grabación de una conversación que Franco mantuvo con una periodista de *Folha de S. Paulo* que lo llamó al hotel Gloria, de Río de Janeiro.

Itamar Franco se declaró "muy preocupado e indignado" y recibió de inmediato el apoyo del gobierno del estado de Río de Janeiro para investigar el caso. De Carvalho informó que las llamadas a la residencia de Franco en Brasilia eran interceptadas por un sistema de escucha telefónica muy simple que fue encontrado en una casa vecina, propiedad del gobierno federal y actualmente desocupada.

Los cables telefónicos fueron cubiertos durante el pasado fin de semana con resina acrílica para evitar nuevas interceptaciones pero el material fue retirado, por lo que se aumentó la vigilancia de la casa y de la central telefónica de la zona. Carvalho dijo que la seguridad de la casa del vicepresidente depende del Gabinete Militar de la Presidencia de la República.

Franco ordenó que sus teléfonos fueran revisados después que la semana pasada el diario *O Dia* le hizo saber que había recibido una cinta con la grabación de una conversación con la periodista Flavia León, de *Folha de S. Paulo*. León llamó a Franco al hotel Gloria, de Río de Janeiro, para pedirle información sobre los contactos que mantuvo allí con líderes políticos, empresarios y sindicalistas.

11 DE SEPTIEMBRE

"Al Maestro, con cariño"

...lo saludamos, en su día.

EL ATENEO
Librerías

Florida 340 - Bs. As.
Paseo Alcora, local 2062

Bush lanza su segundo plan con propulsión a NAFTA

Bush quiere revivir la economía estadounidense formando una "red estratégica de comercio mediante acuerdos con América latina, Polonia, Hungría y los países del Pacífico".

A menos de un año del anuncio pomposo de su primero y hasta ahora fallido plan para sacar a EE.UU. de su peor recesión desde los años 30, George Bush siguió avanzando ayer alegremente sobre el terreno mullido de la fantasía con un programa para convertir, en lo que resta del siglo, a EE.UU., la nación más endeudada del planeta y con mayor déficit comercial, en una "superpotencia económica y exportadora", duplicando su PBI a 10 billones de dólares. Pieza maestra y casi única para lograr ese milagro norteamericano será la creación de "una red estratégica de comercio mediante acuerdos de libre intercambio con América latina, Polonia, Hungría, Checoslovaquia y los países del área del Pacífico". Claramente diseñado para descolocar en la campaña electoral a los demócratas, muchos de cuyos legisladores quieren rechazar el tratado NAFTA de libre comercio con Canadá y México, el documento de 29 páginas leído ante una asociación de empresarios de Detroit, sólo contiene como medidas adicio-

nales reducciones marginales en los impuestos, y un recorte de un tercio en el gasto público, sin aclaraciones sobre cómo lograrlo.

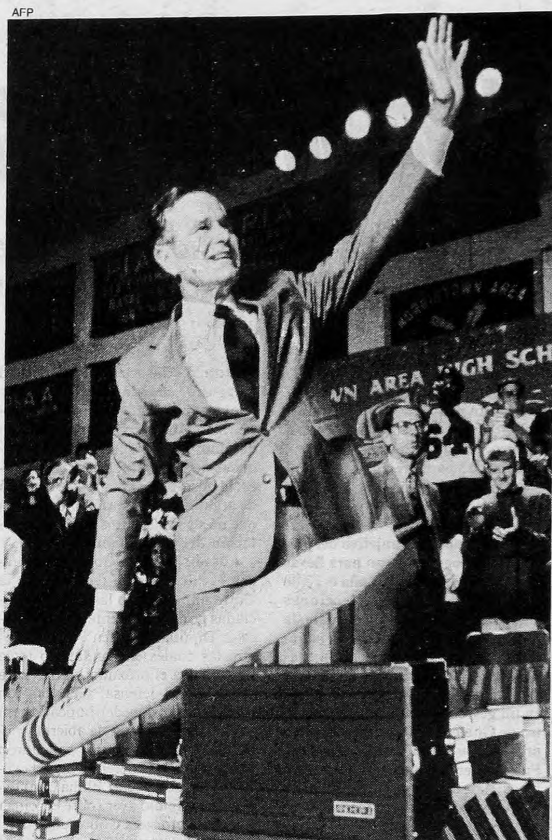
Los demócratas no se intimidaron. Su líder en la Cámara baja, Richard Gephardt, recibió con la siguiente exhortación el anuncio de la jefa de Comercio Carla Hill de que la Casa Blanca espera poder enviar el NAFTA la semana que viene para su aprobación al Congreso: "Pido al gobierno de Bush que cese en sus esfuerzos por lograr la aprobación legislativa del NAFTA y que lo renegocie, o se lo deje a la nueva administración para que lo redacte correctamente". Gephardt tranquilizó a una delegación de sindicalistas, ecologistas y otros sectores opuestos al NAFTA diciéndoles que aun cuando el Congreso lo quisiera no habrá tiempo para aprobar el texto antes del receso del 3 de octubre, lo que impedirá su aprobación antes de las elecciones del 3 de noviembre. Gephardt dijo que sin una renegociación para acercar las leyes sociales y sindicales de México al nivel de protección de las de EE.UU. no habrá acuerdo. El demócrata pero conservador Lloyd Bentsen, jefe del Comité de Finanzas del Senado y único defensor a ultranza del NAFTA, acusó a Bush de estar "politizando irresponsablemente" el tratado al incluirlo en la campaña electoral.

Al incluir una virtual ampliación del NAFTA, el plan de ayer llevó la politización al paroxismo. Aun cabe aclarar que su propia formulación le resta peso. De aceptar sumarse al NAFTA en lugar de insistir para entrar a la CE, Checoslovaquia, Hungría y Polonia añadirían menos de un décimo al mercado de ventas de EE.UU. La inclusión de América latina, que según Bush "empezaría por Chile", representaría una expansión más o menos semejante. La única zona dinámica de las mencionadas por Bush es la del Pacífico, que ya sin libre cambio le trae un permanente dolor de cabeza a EE.UU. porque le

crea buena parte de su déficit comercial. Tanta vocación librecambista no llevó a Bush, sin embargo, a olvidar su decisión de hacer apenas unos días de conceder nuevos subsidios por valor de mil millones de dólares a las exportaciones cerealeras. "Hasta que no haya acuerdo en el GATT defenderemos nuestro comercio", ratificó en su documento. De la reducción de un tercio en el presupuesto no aclaró nada, sólo recordó que necesitaría la aprobación del Congreso, dominado por los demócratas. La única idea concreta de todo el paquete —que debería duplicar el PBI de EE.UU. en ocho años— es la propuesta de recortar en cinco por ciento los sueldos de funcionarios que ganen más de 75.000 dólares al año.

El presidente con un nuevo lápiz para hacer las cuentas.

Estados Unidos es la nación más endeudada del planeta.



Violencia

Los dos policías neoyorquinos acusados de matar a sangre fría a dos dominicanos fueron exculpadados por falta de pruebas y por los testimonios "inconsistentes" de los testigos, informó este jueves el fiscal del distrito de Nueva York, Robert Morgenthau. Un gran jurado de un tribunal de Nueva York exculpa al policía Michael O'Keefe, que dio muerte al dominicano José "Kiko" García el pasado 3 de julio, mientras que el policía Roger Parrino fue absuelto de la muerte del dominicano Dagoberto Pichardo, por lo que se temen nuevos y violentos disturbios en el barrio de Washington Heights, donde se produjeron las muertes y cuyo vecindario es en su mayoría dominicano.

El fracaso de la guerra contra la droga

Pese a los 32.000 millones de dólares dedicados al control del tráfico y consumo de drogas, en Estados Unidos "esta epidemia es hoy en día peor que hace tres años", cuando el gobierno lanzó su guerra contra los narcóticos, afirmó el senador demócrata Joseph Biden. Biden presentó ante el Comité Judicial del Senado, que el presidente, un informe de su grupo parlamentario sobre los tres años que se cumplen de la guerra contra las drogas del presidente George Bush, en el que se presenta esta lucha como un fracaso.

El informe de la mayoría demócrata del Senado afirma que, desde el comienzo de la guerra contra las drogas, ha crecido el número de estadounidenses adictos a la cocaína o la heroína, se ha incrementado la entrada de estas drogas en el país, ahora son más baratas y 900.000 bebés han nacido con defectos debido a su consumo.

Asimismo, indica que en los tres últimos años se han cometido en Estados Unidos 71.700 asesinatos, principalmente a causa de la guerra de las drogas, el número más alto en la historia del país.

Biden achacó este fracaso a la política del gobierno, que debió aumentar la vigilancia policial, forzar a los adictos a someterse a tratamientos, tuvo un programa educativo deficiente en este campo y no atacó

el problema del suministro de drogas "en sus raíces".

El documento también afirma que, después de tres años y 8000 millones de dólares destinados a ello, el gobierno no ha logrado detener la producción de drogas y atajar su entrada al país, e indica que "la iniciativa andina del gobierno ha logrado muy pocos progresos, si es que ha conseguido alguno".

El informe señala que, pese a que los consumidores ocasionales de drogas han seguido reduciéndose, en el pasado año el ritmo de reducción fue una sexta parte menor que antes de ponerse en marcha esta estrategia, y el uso no habitual de cocaína aumentó un 14 por ciento el pasado año.

Sin embargo, según el zar antidroga Bob Martinez el consumo de drogas se está reduciendo en términos generales, de un modo lento. Según las cifras ofrecidas por Martinez e incluidas en el informe, casi 23 millones de estadounidenses consumían drogas en 1985, cifra que pasó a 14,4 millones en 1988, a casi 13 millones en 1990 y a 12,6 millones el año pasado, lo que muestra un freno en la reducción en los últimos años.

"El problema fundamental no es que no haya una solución, sino que el gobierno no tiene la voluntad para ofrecer una solución", concluye el informe.

ESCARAMUZAS POLITICAS EN ISRAEL

Sharon acusa de "estafador" a Rabin

Las escaramuzas diplomáticas entre Israel y Siria proseguirán ayer, con nuevas declaraciones optimistas del premier Yitzhak Rabin sobre las negociaciones de paz y más posiciones duras de los sirios con respecto al futuro de las alturas del Golan, ocupadas por Israel en la guerra de 1967 y anexadas en 1981. El canciller Shimon Peres también fue optimista, en el contexto de una visita a Francia donde respaldó la Europa de Maastricht y dijo que la Comunidad Europea podía llegar a ser un modelo para Medio Oriente. Sin embargo, el general (R) Ariel Sharon, diputado ultranacionalista del bloque derechista Likud, calificó a Rabin de "estafador" por sus concesiones a Siria, y un movimiento ultraderechista llegó al extremo de recurrir al Tribunal Supremo de Justicia para que obligue al gobierno a suspender las negociaciones de paz.

Las declaraciones de Rabin estuvieron cuidadosamente balanceadas

con vista a las negociaciones, que se reanudarán en Washington el próximo lunes. El premier, un general retirado bajo cuyo comando Israel ocupó el Golan, sostuvo que su compromiso con las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas, que establecen el principio del canje de paz por territorio, incluye necesariamente un compromiso territorial, pero aclaró que las concesiones de ese tipo sólo se realizarán a cambio de una "paz plena", y que "hasta que los sirios no nos expliquen expresamente si están dispuestos a una paz contractual y firme con Israel, nadie está autorizado a negociar asuntos territoriales". También reiteró que la idea es entregar "lo menos posible" del Golan, y que en ningún caso se habla de una devolución total. La frase fue una respuesta a declaraciones de la antevíspera del presidente sirio Hafez Assad, donde se pedía la totalidad del territorio. Sin embargo, Rabin también opinó que "el

simple hecho de que Assad haya dicho esto ante una delegación de drusos del Golan y ante la prensa significa un cambio". Al mismo tiempo, Peres se manifestaba en Francia dispuesto a viajar a Siria y a reunirse, "con gran placer", con Assad.

Siria también envió señales mixtas: el canciller Faruk Al Shara dijo que su país no aceptará ningún compromiso y que las declaraciones de Rabin "contradicen la sustancia y el espíritu" de las negociaciones, pero el embajador en Irán Ahmed Al-Hassan afirmó que su gobierno reaccionaba "positivamente" ante la "actitud más sana" de Israel sobre el Golan. Un diplomático occidental resumió interpretativamente la situación diciendo: "El problema es muy sencillo: Rabin no puede decir en Israel que devolverá parte del Golan a Damasco, y Assad no puede decir en Siria que dejará una parte del Golan a Jerusalén, pero ambos saben que tarde o temprano lo van a hacer".

nueva sión

Periodismo judeo argentino con compromiso

JUAN GELMAN:

"Busqué un mundo más justo donde no se persiguiera a los rabinos ni a los obreros".

"Porque mi madre, hija de rabino padeció un pogrom, porque mi padre, que era obrero, sufrió la persecución zarista por obrero y por judío".

- ✓ El atentado a la embajada lo organizó Irán. Opina el experto israelí Ariel Merari.
- ✓ El crepúsculo del guerrillero. ¿En qué andan los antiguos "revolucionarios profesionales"? Por Eduardo Basz.
- ✓ La muerte de un miembro de ODESSA. Por Renée S. de Epelbaum.
- ✓ Yugoslavia en el espejo israelí.
- ✓ Cuarenta años después del fusilamiento de los escritores judíos soviéticos.
- ✓ Ecología y política por Ismael Viñas.

Israel:

"Rabin a la hora de cumplir las promesas electorales. El panorama de las negociaciones con los palestinos."

SINGLES

Agenda comunitaria y privada de todas las actividades: Ensabrando Encuentros

YA SALIO

El periódico judeo argentino de mayor circulación

Pídale en los mejores quioscos.

ONCE DE SETIEMBRE EN CHILE

Pinochet y el ejército de las sombras

A 19 años del golpe militar que derrocó a Salvador Allende, civiles y militares reanudan la polémica.

Página/12
EN CHILE

(Por Juan Jorge Faundes, desde Santiago)

Después de 19 años del golpe militar del 11 de septiembre de 1973 y de dos años y medio de democracia, el ejército de Chile todavía pretende seguir siendo una máquina de poder político aunque, al parecer, cada vez con menos éxito. Parece haber un afán de protagonismo militar, pero sin mayores efectos en el curso democrático de los acontecimientos que conduce el presidente de la república Patricio Aylwin. Este 11 de septiembre el ejército disparará 21 cañonazos desde la Escuela Militar y esos disparos —que el ministro de Educación y Presidencia, el socialista Ricardo Lagos, calificó de “contaminación acústica”— serán el desafiante modo militar de celebrar el golpe de Estado que derrocó al socialista Salvador Allende. Ese día Allende murió en combate, junto a un puñado de civiles, mientras defendía La Moneda, el palacio de gobierno.

El general Jorge Ballerino, jefe del “comité asesor” del comandante en jefe del ejército, general Augusto Pi-

nochet, hizo recientes declaraciones en las que advirtió sobre la necesidad de que los civiles no vuelvan a cometer “los errores” que, a su juicio, crearon las condiciones del golpe militar. Ballerino dijo que constituye “una responsabilidad de la sociedad” recordar los hechos del 11 de septiembre de 1973, “para reflexionar sobre las causas que los produjeron, y que los responsables de éstos, que por cierto no fueron las fuerzas armadas, asuman sus errores de manera de no volver a repetirlos”.

Manifestó que es obligación del ejército y del conjunto de las fuerzas armadas recordar los hechos históricos de defensa de la soberanía y de la patria, no sólo respecto de los enemigos externos, ya que el ejército actuó “cuando esta soberanía también fue amenazada, ahora por ideologías que pretendieron cambiar la esencia de los valores y tradiciones de la nación, subordinándola a intereses que no eran formulados ni compartidos por la ciudadanía”.

El pasado martes 8, en un homenaje que la armada rindió al ejército, ocasión en que agradeció con las palabras ya citadas, Ballerino dijo también: “El ejército observa con detenimiento y preocupación cómo los valores que han sustentado a la sociedad son puestos en duda o relativizados y llevados a una confrontación producto de los tiempos que se viven”.

Además de sus desplantes verbales y de la salva de 21 cañonazos, el general Pinochet y el ejército se manifestaban indirectamente a través de grupos políticos civiles como el partido Unión Demócrata Independiente (UDI). La UDI programó celebrar el 11 con un seminario sobre las modernizaciones pendientes. Allí estarán presentes connotados ex ministros y funcionarios civiles del gobierno militar: Sergio de la Cuadra, Pablo Baraona, Sergio de Castro, Hernán Büchi, Joaquín Lavín y Sergio Fernández, entre otros.

En estos 19 años, septiembre, que antaño era “el mes de la primavera” y se celebraba con carnavales, recitales poéticos y lluvias de sonrisas y flores, se ha consagrado como “el mes del ejército”. Y, en vez de carnavales, abundan sus “memorandos” a la sociedad civil. Es así como a las declaraciones de Ballerino y el seminario de la UDI, se suman las del coronel Emilio Cheyre, director de la Academia de Guerra del ejército, quien recordó que la Constitución vigente —heredada— otorga a las fuerzas armadas el papel de “garantes” de la democracia: “Las fuerzas armadas existen para la defensa de la patria —dijo—. Son esenciales para la seguridad nacional y garantizan el orden institucional de la república”.

Sin embargo, el presidente Patricio Aylwin se encarga de mantener las cosas en su sitio y de restar importancia a los gestos militares. Es así que, mientras Pinochet disparará cañonazos de artificio en la Escuela Militar, Aylwin trabajará en su despacho de La Moneda, como todos los días, y asistirá a misa en la capilla del palacio, como todos los viernes. El presidente hará caso omiso al feriado legal, establecido por Pinochet en el pasado gobierno, ley que la mayoría derecha del Senado —que incluye a un grupo de “senadores designados” por el ex dictador— se ha negado a derogar.



Ayer se registraron diversas manifestaciones contra el aniversario.

Este joven seguramente no había nacido el 11 de septiembre de 1973.

Mandela pone condiciones a De Klerk

El Congreso Nacional Africano (CNA) que lidera Nelson Mandela impuso condiciones para aceptar el llamado al diálogo que formuló el presidente sudafricano Frederik de Klerk, quien a su vez envió un mensaje al secretario general de la ONU, Butros Ghali, para que medie en el conflicto.

Luego de la matanza en el homeländ de Ciskei, donde 28 militantes del CNA fueron asesinados por guardias de ese territorio supuestamente independiente —pero no reconocido como tal por la comunidad internacional— la organización antirracista liderada por Nelson Mandela continuó con su campaña de movilización.

Pero el presidente De Klerk opinó que esta campaña era alentada por los grupos comunistas del CNA y aseguró que la violencia iría creciendo si se mantenía esta política contra los homelands. Para frenar la ola de asesinatos y de réplicas —ayer murieron 4 personas en Ratanda y al

mismo tiempo fueron incendiados locales y oficinas gubernamentales en Ciskei y en el homeländ de Qwa Qwa— De Klerk convocó al diálogo.

Mientras tanto, en la interna del Congreso Nacional Africano se produjo un nuevo conflicto con la ex

mujer de Mandela, Winnie, quien tuvo que renunciar a sus cargos en la conducción, luego de conocerse el contenido de una carta dirigida a un amante suyo en la que reconocía haberse quedado con fondos de la organización.

Mellor cuelga los botines

El premier británico John Major volvió a respaldar a su amigo y ministro de Bienes Culturales David Mellor, cuya situación se complicó recientemente a raíz de un escándalo provocado por la revelación de algunos medios de prensa sobre sus costumbres sexuales.

Según el *Sun* y el *Daily Mail*, Mellor acostumbraba a encontrarse con una actriz española en un departamento prestado por el empresario Elliott Berner, quien también le facilitaba un lujoso automóvil para garantizar la discreción de su vida in-

tima. Antonia de Sancha reveló entre otras cosas que Mellor, fanático del Chelsea, solía vestir la camiseta azul y blanca de su equipo favorito durante sus encuentros amorosos. Pero, ministro de Cultura al fin, el fogoso Mellor no olvidaba recitar a William Shakespeare una vez que se había quitado la camiseta albi azul. Para el premier, el ministro no tiene por qué renunciar y, al fin y al cabo, si utilizaba un auto y un departamento facilitados por un empresario privado, eso era mejor que recurrir a un coche oficial.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE TRANSPORTE SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE TERRESTRE CONTEO ORIGEN DESTINO DE PASAJEROS DEL AUTOTRANSPORTE

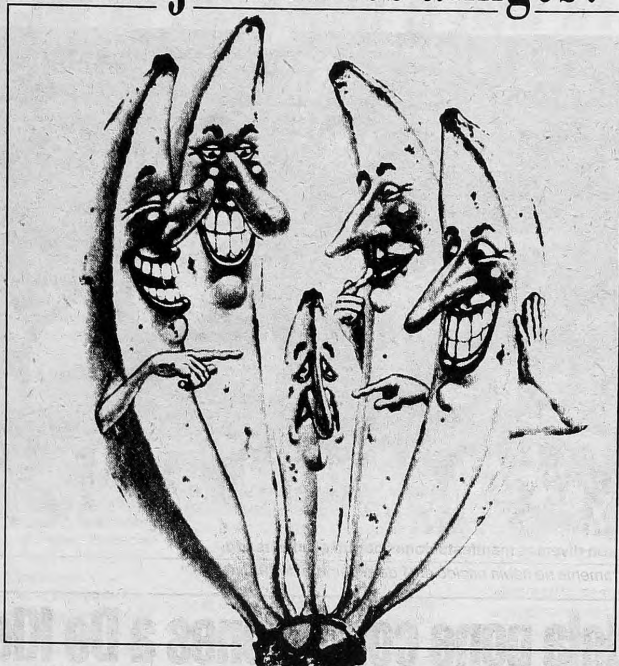
Se informa al público en general que la Secretaría de Transporte ha iniciado el CONTEO ORIGEN-DESTINO. El mismo se realizará sobre la totalidad de las líneas de ómnibus que operan bajo jurisdicción nacional, hasta el mes de noviembre del corriente año, en la Región Metropolitana de Buenos Aires.

El operativo consiste únicamente en la entrega al usuario de un talón numerado, al ascender a un servicio encuestado; dicho talón deberá ser devuelto al descender. Esta mecánica no ocasionará demoras a los usuarios.

El conteo permitirá detectar los puntos críticos actuales del sistema, y diseñar soluciones racionalmente fundadas, en beneficio de todos.

A fin de asegurar el éxito del operativo, se solicita la imprescindible colaboración de los usuarios.

¿Cuándo fue la última vez que salieron a festejar con los amigos?



Pichon Riviere & Assoc.

Torres de Manantiales presenta "BANANAS", un nuevo superprograma, para que TODOS disfruten de un gran fin de semana entre buenos amigos.

BANANAS EL SUPERPROGRAMA

4 PERSONAS + 2 NOCHES + 5 PREMIOS = \$ 308.- (*)

(*) Consultar otras alternativas en Torres de Manantiales o en Manantiales Club de Mar.

PREMIO 1

Incluido en el Programa

"EL PELICANO GOURMET"

Una comida para cada uno en un verdadero festival para Gourmets: "Una parrilla de Pescados & Mariscos", "Mostazas, mayonesas & salsas especiales", "Hongos, Champignones & espárragos de la Costa", "Una colección de hierbas aromáticas", "Frutillas Frescas del Valle de la Sierra de los Padres" y "Degustación de Vinos Varietales"

PREMIO 2

Incluido en el Programa

"CHECK OUT LIBRE"

Para que el departamento lo dejen en el horario más conveniente y puedan disfrutar al máximo de su tiempo.

PREMIO 5 Incluido en el Programa "ACCION, TERROR & MISTERIO"

un ciclo de videos seleccionados para "sufrir y gritar" entre amigos en el seguro y confortable departamento y además la programación exclusiva de VIDEO CABLE.

Entre sus amigos seguro hay "BANANAS" con ganas de disfrutar junto a ustedes.

Llámenos al **35-7118** Sus amigos son nuestros amigos



Reservas Capital:
Corrientes 1250 Piso 2º
Tel.: 35-6585/6770
Télex 39-020 IANUA
Mar del Plata: Alberti 445
Tel.: 51-9216/0538
Telefax 51-8789 MAR DEL PLATA



**Torres de
MANANTIALES**
Apart Hotel - Mar del Plata

Fischer caminó sobre las tablas

La sexta partida del match terminó igualada pese a que Boris Spassky contó con algunas chances para imponerse.

(Por Claudia Amura) La sexta partida del match entre Boris Spassky y Robert Fischer finalizó empatada tras 61 movidas. El resultado puede considerarse como un triunfo del norteamericano, pues perdió un peón en la apertura y debió jugar con exactitud para evitar la derrota. Además, entablar con negras luego de perder dos partidas seguidas es tan importante como quebrar un servicio en tenis levantando el "match point".

Fischer repitió el Gambito de Dama Aceptado de la cuarta partida pero en vez de 10... P3CD eligió 10... P4CD que da mayor movilidad de piezas, aunque se debilita el flanco dama.

En la partida Spassky-Nikolic disputada en Barcelona 1989, el ex campeón mundial prefirió 12. P4TD pero no logró ventaja y fue tablas tras 12... PxP 13. TxP 0-0 14. CD-2D A2R 15. A3T AxA 16. TxA C4D 17. T1-TD C4A 18. T5T TD-1A 19. T1AD.

La novedad teórica fue 14... TR-1CD: hasta el momento se conocía 14... C3C 15. T2T A5C 16. T1-1TD y las blancas lograron una posición ventajosa en la partida Mohr-Muller, Budapest 1991. La idea de Bobby es contrarrestar la presión que las torres ejercerán en la columna TD con el ataque sobre el PCD, pero en este caso deberá sacar el alfil de C2D que defiende al peón torre dama.

Es muy buena la maniobra de Spassky que se inicia con 15. T1AD! pues de este modo esclaviza al caballo dama negro en la defensa del AR y permite realizar 16. C5R! sin que las negras puedan simplificar el juego.

Fischer no tiene posibilidades de defender su peón torre pues el alfil dama no puede retroceder a 2C porque posibilitaría la intromisión del caballo dama por 4AD.

Las negras no tienen tiempo de recuperar el peón pues tras 19... AxP 20. AxP y ya no existe el contrajuego por la columna CR.

Luego de 22. T3A Spassky mantiene la ventaja material, pero no es fácil imponerla por la incómoda ubicación de sus piezas. Con 22... P4A Fischer evita el avance 23. P4R que aumentaría el radio de acción de la

torre blanca, pero las blancas reaccionan con 24. T7A+ cambiando el peón libre por el de 2CR y activando la torre.

El final resultante no es claro porque aunque la estructura de peones de Bobby es débil, logra complicar al rey blanco mediante la coordinación de torre y caballo, impidiendo la pérdida de su PTR.

La posición se repite "fotográficamente" tras 39... T7C (la anterior fue luego de 35... C6D) poniendo en claro que es difícil imponer la ventaja material de las blancas, sobre todo por la inactividad de su rey. Spassky hizo todos los intentos para ganar pero la defensa de Fischer fue excelente, pues luego de 60... T2C! las blancas están obligadas a cambiar el alfil por los innumerables dobles que da el caballo.

Mañana jugarán la séptima y Fischer llevará las blancas.

La partida

Blancas: Spassky.
Negras: Fischer.

1. P4D P4D 2. P4AD PxP 3. C3AR C3AR 4. P3R P3R 5. AxP P4A 6. 0-0 P3TD 7. PxP Dx8 8. TxD AxP 9. P3CD CD-2D 10. A2C P4CD 11. A2R A2C 12. CD-2D R2R 13. P4TD PxP 14. TxP TR-1CD 15. T1AD A4D 16. C5R A3D 17. CxP Cx8 18. TxP TxT 19. AxP P3A 20. A4A AxA 21. TxA C4A 22. T3A P4A 23. A3T C5R 24. T7A+ R1D 25. AxA Cx8 26. TxP TxP 27. P4T P4T 28. A4R R1R 29. R2T T7C 30. R3T C5R 31. P3A C7A+ 32. R3C C6D 33. A5C P4R 34. R3T C7A+ 35. R2T C6D 36. A6T C8R 37. R1C C6D 38. A5C T8C+ 39. R2T T7C 40. T7R+ R1A 41. T6R R2C 42. R3T T7R 43. T6D C8R 44. A6A+ R1C 45. AxP TxPR 46. A4A T7R 47. T6C+ R2A 48. T5C R3R 49. A7A T7T 50. A6C C6D 51. R2T C8R 52. R3T C6D 53. A7A T7AD 54. A6C T7T 55. R3C C8R 56. TxPT TxP+ 57. R4A C6D+ 58. R3R C4R 59. T6T+ R4D 60. A7A T2C 61. AxP Tablas.

NOTICIERO

Record. El británico Nigel Mansell, quien logró hace un mes el título de campeón del mundo, afronta este fin de semana el Gran Premio de Italia con la intención de lograr su novena victoria en la temporada, lo que significaría batir el record de Ayrton Senna en un año.

Courier. Jim Courier, primer cabeza de serie del Abierto de Estados Unidos, venció ayer a André Agassi por 6-3, 6-7, 6-1 y 6-4, en tres horas y 49 minutos y se enfrentará en semifinales con Pete Sampras, quien venció al ruso Alexander Volkov. En singles femenino se enfrentarán hoy en semifinales Monica Seles y Mary Joe Fernández, y Arantxa Sánchez Vicario con Manuela Maleeva.

Básquetbol. El campeón, Atenas de Córdoba, recibirá esta noche, a las 21.30, en el estadio Carlos Ceruti, de la capital cordobesa, a Gimnasia y Esgrima de Comodoro Rivadavia, en el cotejo más destacado de los siete que completarán hoy la fecha inaugural de la novena edición de la Liga Nacional de Básquetbol. Los otros partidos son: Independiente de Neuquén-Boca Juniors, Ferro-Peñarol de Mar del Plata, Gimnasia y Esgrima de Pergamino-Banco de Córdoba, Echagüe de Paraná-Sport Club Cañadense, Santa Paula de Gálvez-Regata de San Nicolás y Olimpia de Venado Tuerto-Estudiantes de Bahía Blanca.

Elogios. La prensa especializada de Chile califica como una "notable exhibición" de fútbol la goleada de 4-1 del campeón de la Libertadores, Colo Colo, al titular de la CONCACAF, México de Puebla, en el partido de ida por la Copa Interamericana.

EL CASO MARADONA

Bilardo, en una pata

El entrenador del Sevilla se mostró muy optimista y dijo que aunque Diego se incorpore inmediatamente no jugará el próximo domingo. El crack, por su parte, fijó plazos: "Si no se define el sábado, largo".

“El pase de Diego Maradona al Sevilla se resuelve mañana” (por hoy), aseguró el entrenador Carlos Salvador Bilardo, aunque consideró muy difícil que el jugador pueda debutar el próximo domingo, cuando el conjunto sevillano se enfrenta en su estadio con el Deportivo La Coruña, en el que juega el brasileño Bebeto, quien es sindicado como una de las máximas estrellas de la Liga española.

De todos modos, si la FIFA resuelve favorablemente la situación, se descuenta que Maradona estará en el palco del Ramón Sánchez Pizjuán, el cuarto estadio en importancia de España, con capacidad para 67.000

espectadores y donde nunca perdió la selección española en su historia. Esta afirmación se desprende del pedido que hicieron ayer los abogados Waldemar Jofre y Ricardo Gil Laviedra para que la jueza Amelia Vidal de Berraz lo autorice a viajar a Maradona el sábado. Los letrados expresaron a la magistrada que en octubre próximo fijarán el lugar de residencia definitiva del jugador, quien se encuentra en una etapa de rehabilitación dispuesta por la Justicia.

Pese a la confianza manifestada por Carlos Salvador Bilardo en el sentido de que hoy se resolverá favorablemente la situación de Mara-

dona, un cable fechado en Roma da cuenta de que el presidente de la Federación Italiana, Antonio Matarrese, mantuvo ayer una nueva comunicación con el titular del Napoli, Corrado Ferlaino, en la que le ha reafirmado su apoyo en las condiciones que impondrá el club italiano para el traspaso y que incluye algunas cláusulas que, seguramente, serán motivo de largas conversaciones con los dirigentes del Sevilla.

Bilardo, quien habló con el jugador, dijo que advirtió a través de la charla telefónica que estaba ansioso. “Es comprensible, hay que tener en cuenta que estuvo parado casi un año y medio y cuando se decide a volver lo están frenando”, agregó.

Opinó el técnico que es importante que el Napoli se interese sólo en ceder al Sevilla al jugador. “A ellos no les conviene que sea transferido al Barcelona o al Olimpyque, que pueden ser enemigos potenciales en cualquier torneo europeo. Por eso confío en que lo vamos a tener nosotros”.

“Aunque la transferencia se haga inmediatamente, es muy difícil que Diego pueda jugar este domingo. Seguramente va a estar en condiciones para los próximos partidos en Valencia o frente al Logroñés, en nuestro estadio”, afirmó el entrenador.

Además de Maradona, Bilardo confía en lograr otros refuerzos; ayer fue presentado el asturiano Juan Manuel Suárez del Valle, Monchu, goleador de Gijón, y siguen los contactos para conseguir a otro delantero. Se mencionan los argentinos Alberto Acosta, de San Lorenzo; Esteban González, de Vélez Sarsfield, y Gustavo Dezzoti, quien actúa en el Cremonese de la segunda división italiana.



Carlos Bilardo, director técnico del Sevilla.

“Estamos todos muy felices ahora que viene Diego”.

Un diálogo caliente

De un lado de la línea Diego Armando Maradona, del otro lado Luis Cuervas, presidente del Sevilla, enlazados por Radio Libertad.

—Si el próximo sábado a las 12 no se resuelve el caso abandonaré el fútbol profesional. El próximo sábado a las 12, ni un minuto más. Lo juro por mis hijas.

—Diego, le pido por favor que tenga un poco de paciencia porque yo pienso que para el lunes o martes esto queda definido. No puedo garantizarle que el sábado a las 12 se resolverá. Todavía tenemos que reunirnos mañana con su abogado y la gente del Napoli y ya se sabe que el tramiterio suele demorar las cosas.

—Señor Cuervas, le agradezco todo lo que usted, Bilardo y el Sevilla hicieron y están haciendo por mí, pero yo le aseguro que si el sábado a las 12 no está solucionado cuelgo los botines para toda la vida.

—Mire, Diego, toda Sevilla lo está esperando con un lío impresionante. La gente, desde que se confirmó que estará con nosotros, hace filas interminables para sacar abonos. Gracias a usted hemos conseguido la venta de 10 mil abonos más. Le pido por favor que entienda todo esto. Si no es para el sábado, todo se resolverá entre el lunes y el martes.

—Yo le vuelvo a agradecer, pero cada minuto que pasa se me hace insostenible. Ya está definitivamente decidido por mi parte que si el sábado a las 12 no hay solución total abandono el fútbol. Si hay solución viajo no para jugar el domingo contra La Coruña, pero sí el otro domingo contra el Valencia.

ADELANTO DE PRIMERA

San Lorenzo-Lanús, en Patricios

San Lorenzo y Lanús iniciarán esta noche, a las 21.10, en el estadio de Huracán, la disputa de la sexta fecha del Torneo Apertura que organiza la Asociación del Fútbol Argentino. El partido figura con el número 10 en el PRODE y será televisado al interior por el sistema codificado.

San Lorenzo viene de vencer a Talleres en Córdoba, rehabilitándose de

la sorpresiva derrota que había experimentado en la fecha anterior frente a Deportivo Mandiyú, actuando como local. Esta circunstancia está marcando que se trata de un equipo irregular, aunque su campaña no puede considerarse mala: sumó seis puntos en cinco presentaciones y está a dos del único puntero, Boca, en una posición expectante.

Lanús, vuelto a la categoría en esta

temporada, perdió el invicto el sábado pasado, cuando Boca lo superó por 2-0, en cancha de Independiente. Sumó cinco puntos en igual número de encuentros. Tuvo un excelente comienzo, lo que hizo desperdiciar expectativas con relación a que no tendría problemas con el promedio para el descenso y que pelearía en los primeros puestos, pero en las dos últimas fechas solamente consiguió un punto y volvieron las dudas.

Probables equipos:

San Lorenzo: Labarre; Lorenzo, Celiz, Simionatto, Siviero; Cardinal, Carrizo, Gorosito, García; Rossi, Acosta. DT: Jorge Castelli.

Lanús: Ojeda; Medina, Meske, Schrier, Carlos Enrique; Amodeo, Kuzenka, Espina, Araujo; Gansier, Di Carlo. DT: Miguel Ángel Russo.

Cancha: Huracán. Árbitro: Javier Castrilli.

FLORESTA DUEÑO
Directorio y Lacarra

4 ambientes, baño, toilette, lavadero, con teléfono, luminoso. 90 m²

TEL: 69-4283

Crónica trucha de un partido

Los clubes de fútbol femenino Rossglionese y el Delfino Cagliari, que militan en la segunda división de Italia, engrosarán el anecdótico de los equipos “fantasmas”, después de que se publicara la crónica de un partido que nunca jugaron.

El lunes último, en el diario *Il Lavoro*, fue publicado un detallado comentario del partido con el resultado de 2 a 0 a favor del equipo de Cagliari, el nombre de los protagonistas, un análisis técnico y declaraciones del entrenador del equipo perdedor, Massimo Gianrossi. Al día

siguiente, el periódico explicó que el partido nunca se jugó y pidió disculpas a los lectores justificándose en que “como no teníamos un cronista para mandar le pedimos los detalles del partido al director técnico Gianrossi, quien inventó todo”. El encuentro no se jugó porque el Rossglionese no pudo viajar a tiempo y entonces, según el reglamento, se dio por ganado el partido al equipo local por 2 a 0. En eso, Gianrossi no había mentido. El director del periódico justificó el error en la escasez de recursos del medio. “Éramos tan pobres...”, hubiera dicho Alberto Olmedo.

BARRAS BRAVAS DE GIMNASIA

Joven apuñalado en La Plata

Antes de iniciarse el partido que jugaron Gimnasia y Olimpia por la Copa Conmebol de fútbol, el miércoles pasado por la tarde, en La Plata, un joven de 18 años fue apuñalado a pocos metros del ingreso al estadio y debió ser trasladado de urgencia al Policlínico San Martín de la capital bonaerense. El muchacho herido, Damián Ricardo Otero, aún permanece internado pero fuera de peligro, según el último parte médico.

“El paciente evoluciona favorablemente. No tiene dolor y por el momento la herida no tiene secreción y no hay motivos para una intervención”, dijo ayer por la tarde la doctora de guardia que atendió a Otero. El joven, alrededor de las 15 del día del partido, cayó apuñalado a pasos de la entrada a la cancha de Gimnasia con tres heridas en su muslo izquierdo y una en el abdomen, lo que originó una hemorragia. Por ese corte los médicos pensaron en operar a Otero, pero no fue necesario debido a la mejoría que presentó el herido tras las curaciones recibidas. El hecho tiene relación con el enfrentamiento desatado hace unos meses entre dos sectores que se disputan el liderazgo de la barra brava de Gimnasia. Durante el encuentro

ante Olimpia, un grupo, según una versión policial, al que pertenecería el chico Otero ingresó a la tribuna local y se enfrentó a los integrantes de la “barra” que habían copado el lugar. En ese choque debió participar la policía local y todo finalizó con 47 detenidos, cinco de los cuales son menores de edad. Todos permanecían ayer apresados en la Unidad Regional de La Plata.

Esta disputa por el liderazgo de la barra brava de Gimnasia y Esgrima La Plata se inició luego de la muerte de Marcelo Amuchástegui, apodado Loco Fierro, líder indiscutible del tablón tripero. Fierro murió en un enfrentamiento con la policía rosarina cuando intentaba realizar un robo. Los sectores enfrentados se pelearon en oportunidad del encuentro que Gimnasia jugó ante O'Higgins el 12 de agosto en Vélez. Mientras el conjunto de Gregorio Pérez ganaba dentro del campo de juego, en la tribuna resultaba herido el hermano de Marcelo Amuchástegui, de nombre Mario, quien recibió un disparo en su abdomen y debió ser hospitalizado inmediatamente. Algunos sostienen que el herido del miércoles pasado es parte de la revancha del grupo que responde a Mario Amuchástegui.

JORNADAS DE ACTUALIZACION
TRANSTORNOS DE ALIMENTACION Y ADICCIONES

Panelistas:

Lic. Liliana Bava - Sr. Juan Carlos Ferreyra - Dr. Ricardo W. Grimson
Dra. Marta Sereday - Dra. María Teresa Cena - Dr. Eduardo Kalina

Sábado 12 de Septiembre - 9 a 12 y 14 a 17 hs.

AUDITORIO JANSSEN FARMACEUTICA

Mendoza 1259 - CAPITAL

ORGANIZA:

FEPA (Fundación para el Estudio de la Psiquiatría de la Adolescencia)

Informes e inscripción:

Scalabrini Ortiz 1971 - Tel.: 71-2248/2766 72-0258

Viernes 18 de Septiembre
Página/12 te propone
los mejores lugares de “La Noche”
1er. Suplemento - Guía
“Buenos Aires”
“Pubs & Discoteques”

Sofía se quedó con el "Guernica"

El *Guernica* de Pablo Picasso es la pieza más importante de la recién inaugurada colección permanente del museo de arte contemporáneo Reina Sofía de Madrid. El centro expone 400 telas que se proponen como "la historia cultural y artística de la España del siglo XX". En el Museo del Prado, mientras tanto, siguen protestando por el traslado del *Guernica*.

Demasiado gordo para "Tosca"

"Tengo muchos defectos, pero éste es el más visible", confesó el tenor italiano Luciano Pavarotti atajando las críticas que ya le hacen en Londres quienes consideran que su tamaño no es el más adecuado para interpretar al pintor Cavaradossi en la ópera *Tosca*, de Giacomo Puccini, que se estrenará en esa ciudad el próximo sábado. Más bien fue la Royal Opera House quien tuvo que adaptarse a Pavarotti haciendo algunos cambios en la producción para que esta puesta de *Tosca* no tenga andamios ni diferentes niveles que fueren al cantante a un movimiento excesivo. Para el público, sin embargo, lo único importante parece ser la voz del tenor: ya se agotaron todas las localidades para las cinco representaciones.

SIMPOSIO "EL NUEVO PARADIGMA DE LA SALUD"

TECNICAS SINERGISTICAS DE AVANZADA
AULA MAGNA - FACULTAD DE MEDICINA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES
Dirigido a Profesionales de todas las Areas de la Salud y de las Relaciones Humanas
12 DE SEPTIEMBRE DE 1992
DE 9:30 A 230 HS.
Presidente:
RIVKA BERTSCH Ph. D.M.P.H.
Vice-Presidente:
Dr. FERNANDO MORDKOWSKI
INSCRIPCION E INFORMES:
802-6434 440-5895 447-6195
ORTIZ DE OCAMPO 2545 Piso 8° "A"

"En una sola y cualquiera de sus secuencias hay más cine que en los cientoveintiseis minutos de Batman. Una fina maravilla"

ANIBAL VINELLI (HUMOR)



The Bridge
(El Puente)

SOLO APTA MAY. 13 AÑOS
Cine MAXI
Carlos Pellegrini 657
"UN CINE PARA VOLVER AL CINE"

VIERNES y SABADO 0.00 Hs. - DOMINGO 21.00 Hs.

ALL TOGETHER NOW
30 COREOGRAFIAS sobre música de LOS BEATLES
DANZA - HUMOR - MUSICA - BAILE - VIDEOS
BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Tel. 862-0683

El gran simulador y esa vieja música de locos

El banquete-recital de Paul Anka contó con el presidente Menem entre los invitados que pagaron 200 dólares.



(Por Rudy) Presenciar un recital de Paul Anka nos lleva inevitablemente a evocar tiempos pasados. En la Edad Media, por ejemplo, después de la cena el soberano monarca solía deleitarse y deleitar a su corte con la melodiosa voz de los juglares, o el siempre ingenioso cerebro de los bufones, cerebro que corría el riesgo de ser separado del resto del cuerpo en caso de que el monarca no disfrutara a gusto del show, fuera porque el bufón no había sido lo suficientemente agudo o porque lo había sido en demasía, o tal vez todo se debiera a una real mala digestión.

Hace no tanto tiempo, digamos unos once años atrás, un rey de aquel entonces hoy devenido en democrático gobernador tucumano trajo a "La Voz" para que lo escucharan gratis aquellos que no tenían tiempo de ir a Miami porque estaban muy ocupados creando los motivos para ser indultados diez años después. Los demás pagaron mil dólares. O se quedaron sin la voz.

Nuestro actual Presidente seguramente hubiera querido presenciar el show, pero no pudo. Difícilmente Sinatra actuara en Las Lomitas, donde lo habían confinado sus propios futuros indultados.

Por eso ahora, con todo su séquito menos algunos (el de los guardapolvos no estuvo, el de la leche en polvo tampoco), con majestuosa dignidad y no menos real peinado hizo su estruendosa aparición en los suntuosos aposentos del Sheraton, y luego del banquete al que fuera especialmente invitado, presenció el recital de Paul Anka, sabiendo que ninguno de los asistentes a aquel recital hace 11 años iba a poder excusarse de concurrir aduciendo una reclusión prolongada.

Hablemos del banquete. Como verdadero símbolo inconsciente de nuestra realidad vernácula, el primer plato fue ¡trucha! Si, señores, aunque parezca increíble, el pez nacional engalanó las mesas sheratonianas en forma de "terrine de trucha ahumada" regada con champagne. Luego canapé de salmón, langostino y caviar, al que siguió una suprema de

pollo, tal vez un mensaje subliminal alusivo a los viejos tiempos radicales, tal vez una simple casualidad, quien puede saberlo. Luego el postre helado y, por fin, el postre anhelado... ¡Mr. Anka!

De más está decir que todas las que habían pagado, ya no mil dólares pero sí doscientos verdes diet se abalanzaron a saludarlo. NO a Paul Anka, que todavía estaba en su camarín, sino al hombre que pocos minutos más tarde fue nombrado por el cantor como el gestor de "this wonderful changes in Argentina". Paul Anka le dedicó "My way" ("A mi manera") a nuestro primer mandatario con una frase final, señalándolo con un dedo y diciendo: "He did it his way" (él lo hizo a su manera). En Anillaco estarán orgullosos.

Lejos de los problemas de la Corte Suprema, lejos de la polémica discusión acerca de si hay pobres o no en la Argentina, mil personas, encabezadas por su propio Presidente, disfrutaban de ese Primer Mundo que viene a nosotros ya que nosotros no vamos a él. Y vino "Diana" (Daiana) y vino "Put your head on my shoulder" (que quiere decir "pon tu cabeza en mi hombro") y no "pon tu mano en mi suelo" como alguno intentó erróneamente traducir, y vinieron todos esos temas con los que se apretaba hace treinta años a la hora de los lentos. "Sabor a nada", la creación de aquel otro rey, no fue de la partida. Tampoco "Feeling", otro

de los grandes éxitos del canadiense que los muñecos de "Canal K" supieron transformar en "liftings", tal vez como una aproximación a nuestra problemática cotidiana.

"¡Qué simpático gesto el de Paul Anka, venir a cantar gratis al Hospital de Niños!", comentó uno que se quedó en los setenta, o sea que estaba diez años adelantado con respecto al resto del público, que seguía en los sesenta. "¡Que cante el Presidente!", pidió otro, seguramente un recital recalcitrante. "¡Que baile el Presidente!", reclamó uno ya decididamente extremista o borracho. Pero el Presidente nada. Sobrio. Cuidadoso. Tal vez defraudó a su público, justo él, que prometió que no nos iba a defraudar.

UN "VUELO" EN EL COLON

Bocca venció la ley de gravedad

LA BAYADERA. Ballet en tres actos con música de Ludwig Minkus y coreografía de Natalia Makarova según Marius Petipa. Con los primeros bailarines invitados Julio Bocca, Eleonora Cassano y Amanda McKerron, escenografía de Pier Luigi Samaritani y vestuario de Theoni V. Aldredge. Con el Ballet Estable del Teatro Colón y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Bruno D'Astoli. Miércoles 9 de septiembre en el Teatro Colón.

(Por Ingrid Beck) Julio Bocca bailó en el Colón. Mejor dicho: voló en el Colón. Su figura hizo dibujos en el aire ante las caras boquiabiertas de los espectadores. Cada entrada del bailarín en escena paralizaba el tiempo y no dejaba aliento para mirar si alguna otra cosa sucedía a su alrededor. Es, sin duda, uno de los mejores del mundo. El personaje de Solor, protagonista de la "novela" coreográfica *La Bayadera* de Petipa-Minkus permite apreciar en Bocca una técnica cada vez más perfecta y una indiscutible calidad interpretativa. Sus solos o sus pas de deux cautivan y emocionan, y aún cuando no es el centro de la escena, las miradas se vuelcan indefectiblemente hacia su figura. Y además, es sabido que sus geniales interpretaciones no se limitan a las piezas clásicas sino que su formación y versatilidad le permiten lograr iguales actuaciones en obras contemporáneas como *Birdy* de J.P. Aviotte



Julio Bocca y Amanda McKerron en "La bayadera".
Uno de los mejores espectáculos del año en Buenos Aires.

con música de Peter Gabriel o la argentina *Kuarahy*, con coreografía de Julio López sobre música de Lito Vitale.

Eleonora Cassano se lució en el rol de Gamzatti, la celosa hija del Rajah. Agresiva, vengativa y seductora, la Cassano demostró que no sólo es una virtuosa de la danza sino que está a la altura de cualquier papel protagónico por sus condiciones actorales. La norteamericana Amanda McKerron (bailarina principal del American Ballet Theatre desde 1987) fue una sutil Nikya. Aunque por momentos algo fría y distante, convenció de que no en vano es primera figura de una de las más importantes compañías del mundo.

Con menos nervios que en el estreno —el martes 8—, el Ballet Es-

table del Colón actuó coordinadamente y se destacó en "El reino de las sombras (el segundo acto)", en el que Solor, bajo los efectos del opio, ve a Nikya muerta y su imagen multiplicada en los espectros de las bayaderas, Unidad de las figuras, arabesques, repeticiones acompasadas crearon —junto al estupendo juego de luces y la imponente escenografía— el clima fantasmal y onírico que la escena requería.

De la puesta de Makarova poco puede decirse: es admirable. Tres horas de ballet que mantienen la atención desde el primer minuto. La producción concebida por la ex bailarina rusa es una de las más interesantes propuestas de ballet que se hayan visto en la Argentina en los últimos tiempos.

"SE ACABARON LOS INTELLECTUALES"

La filosofía cruel

Jean Baudrillard habló sobre "El fin de la historia" y sostuvo su teoría de que los hechos son desbordados por los medios de comunicación. El rol de los intelectuales.

(Por Christian Kupchik) En estos tiempos en los que es moda corriente extender el certificado de defunción a todo tipo de debate ideológico, la historia se detuvo en algún punto perdido de los limbo y el pensamiento circula en torno del vacío, causa cuanto menos sorpresa encontrar ánimos exaltados al confrontar tales puntos de vista. Eso fue lo que ocurrió en el Instituto Argentino de Filosofía, cuando Jean Baudrillard disertó sobre "El fin de la historia", o bien, "la peripetia de la historia", como prefiere llamarla.

Allí, el pensador francés insistió en la tesis de que los acontecimientos son fagocitados por los medios de comunicación, hasta el punto de quedar vaciados de contenido histórico. Baudrillard llama a este proceso "la huela de los acontecimientos" (de acuerdo con una expresión de Macedonio Fernández). Ya no es el acontecimiento el que genera la información sino lo contrario y considera que está ligado a lo que denominó la "ironía de la historia": los acontecimientos que se supone modifican la realidad, son alterados por la abundancia de información y en realidad pierden sustancia, no existen. Estos acontecimientos abarcan desde los cambios en el Este europeo hasta la guerra del Golfo, incluyendo temas que hacen a la solidaridad universal como los derechos humanos. Baudrillard afirmó que existía una forma de solidaridad orgánica mucho más concreta en la Europa

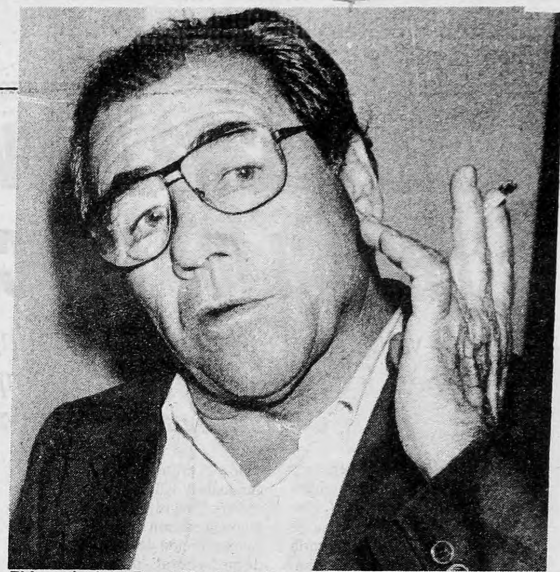
del siglo XVI o XVIII que en nuestra realidad televisiva e interactiva. Esta posición motivó una dura respuesta del filósofo argentino Ezequiel de Olaso (ver recuadro), quien rescató los valores democráticos y los principios que hacen a la defensa de los derechos humanos.

Baudrillard debió contestar a esta y otras cuestiones en un clima en el que se percibía cierta tensión. Consultado sobre si el rol del intelectual quedó reducido a ser un obturador del vacío, respondió que lo consideraba "un trabajo glorioso, aunque un poco depresivo". Asimismo, señaló que hablar de "el rol de los intelectuales", hoy sólo puede ser visto como un estereotipo anacrónico y finalizó su exposición diciendo que "el papel de los intelectuales no tendrá fin, siempre van a existir, pero en sustancia se acabaron".

Luego, Baudrillard formuló un largo monólogo, cuyas partes sustanciales son las siguientes:

"He sido acusado. Cuando hablo de los derechos humanos, de la democracia, no hago alusión a la pos-historia sino a esta especie de modelo de simulación democrático que hoy se ha vuelto una panacea universal. Hay un consenso sobre los valores democráticos en todo el mundo en total contradicción con los hechos. No pertenece para nada a la gran historia. Por desgracia, es una historia vulgar. Es la universalización de cierto número de valores que se han pagado muy caros a lo largo

de la modernidad. Hoy ya no tienen el mismo precio: todo el mundo se ha vuelto democrático. La democracia se ha transformado en una especie de etiqueta. Ya no es la democracia, la libertad, ya no son apuestas, ya no son cosas que están en juego. No tenemos ya nada que ver con una gran historia. Yo diría que a la pequeña historia (lo que antes podía ser lo cotidiano, los hechos policiales, etc.), en un momento se le dio un valor casi subversivo. Se iba a buscar en el fondo la negatividad, justo el revés de la gran historia. Eso fue retomado con el mismo título que los acontecimientos con mayúscula, retomado el mismo reciclaje informático de los medios, por más que



El francés Jean Baudrillard paseó su celebridad por Buenos Aires. Opuso al fin de la historia la historia sin fin.

yo no tomo con esto una posición política. En fin, política... Para mí este criterio desapareció. Yo no tomo posición política, y digo: el juego ha sido reemplazado a un punto que han resucitado los antiguos valores, las antiguas oposiciones y alternativas. Entonces, esto es hacer el juego a la negatividad trucada que es la extensión de los derechos humanos. No sé si diciendo esto formo

parte de una posición reaccionaria. No lo sé. Creo que el asunto no puede plantearse en estos términos. La verdadera reacción, el auténtico conservadurismo, radica en la esperanza ilusoria y revisionista de salvar aquellos viejos valores, en un momento en el que se encuentran completamente superados en este estado transpolítico y son administrados como fondos de comercio".

Olaso y el temor a las evocaciones

El filósofo argentino Ezequiel de Olaso aprovechó la conferencia en el Instituto Argentino de Filosofía para polemizar con Baudrillard.

"Al hablar de acontecimientos verdaderamente históricos, de una realidad que tenga auténtico peso, el profesor Baudrillard toma un punto de vista a partir del cual son tan pequeños los intereses humanos que en la práctica supone que da lo mismo un régimen democrático que uno autoritario, una masacre que una no-masacre, derechos humanos o no. Porque todo esto permanece en el plano de la historia menor, y pareciera necesario elevarse a una historia superior, en apariencia la que realmente da grandeza y sentido a los acontecimientos. Mi pregunta es una vieja demanda a la filosofía política en general inspirada en Nietz-

che. Nosotros tenemos un pequeño país que ha tenido experiencias, que se está tratando de organizar y estructurar sobre la base de valores de historia menor: la democracia, el respeto a ciertos derechos, el consentimiento a ciertas reglas. Entonces, la evocación de una historia superior honestamente a mí me produce temor, porque esa historia superior ha sido invocada por los ángeles de la muerte. Eso tuvo un precio muy concreto y muy caro. No fue un debate académico: fue algo que costó decenas de miles de vidas. En consecuencia, creo que adoptar un punto de vista por el cual no resulta relevante la diferencia entre derechos humanos o no, democracia o no, me parece —insisto: aun cuando pertenezcan a la historia menor— peligroso."

EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

INTERVALO
RESTAURANT

GRAN MENU DE COCINA
INTERNACIONAL

Abierto mediodía y noche
Servicio de entrega a domicilio

Menú Ejecutivo: \$11

ESMERALDA 438
TEL: 322-3064 • Tarj. Cred.

FACTORIA DE PASTAS
Spaghetti & Co

Un Festival de Pastas
y 14 Salsas
para combinar!

COCINA INTERNACIONAL

AV. CORDOBA 3547. TEL. 963-3250

"Palma de Mallorca"

PARRILLA AL CARBÓN - MARISCOS -
PASTAS CASERAS - COCINA INTERNACIONAL
Riobamba 1060 Tel: 42-0950

Después del cine los esperamos
hasta las 3 de la madrugada.

El mejor servicio para 250 personas.
Tarjetas de Crédito

Alta Cucina Italiana
Bocce • Aniversarios • Apagados • Bar • Bol Mitico • 15 años
Reservaciones
Por Internet • Cervezas • Cervecería • Calidad
La Nonna Immacolata
Exclusivo Salón de Fiestas
Inde US \$ 55 p/ persona
Refined Original s/a. Endemias Noche Capital Federal
Reservas: 782-1757 / 785-5832 / 785-5860

La Rada

RESTAURANTE
COCINA INTERNACIONAL

Videos infantiles
Pantallas panorámicas

De Lunes a Domingo
Mediodía y Noche - Tarj. de Crédito
Av. Chiclana 4118 - Tel: 923-4775

EL ARCO DE
FRANK
RESTAURANT

Miembro de la Chaine des Rotisseurs
PASEO DE LA INFANTA
Av. del Libertador 3883
Bs. As. Tel: 775-9920

GARDONE

Cocina Intenacional

Descubra nuestro estilo
Parrillada Gardone
Fetuccinis con productos de mar
Tablas de mariscos

Lunes a Domingo mediodía y noche
Chile y Piedras (Chile 802) • Est. • Tarj.

PABLO GALEANO
PRODUCCIONES

Para publicar avisos
EN ESTA SECCION
solicite promotor al
801-7953

Restaurant TASCA
MESON ESPAÑOL

VIERNES Y SABADOS

CENA • SHOW • BAILE

DOMINGOS

Almuerzos infantiles

con espectáculos

MARTES A SABADOS

Almuerzo y Cena

• BANQUETES •

R. Peña 369 Tel: 35-0516 T.Cred.

EN PALERMO SOMOS UNICOS

Luigi
Louis

en nombre y calidad

LA GRAN COCINA INTERNACIONAL

Kreplaj de queso blanco y crema

y los especialísimos

Varenikes de papa y cebolla.

Cerveño 3941 (entre Lafinur y Rep. de la India)

Tel: 802-1262. Tarj. Crédito Estac. permitido

SALON
ESPAÑOL

UN MUY BUEN RESTAURANT

TARJETAS • ESTACIONAMIENTO • TEL. 383-2674

En la esquina de

Av. de Mayo y Salta

DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL Y GANE

Haga su reserva llamando al

CPS - CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL - Tel: (01) 312-4840/48/49.



La batalla televisiva llegó a los noticieros

Pasada ya de moda la pelea por el rating del domingo por la noche, los canales se largaron a competir en materia de tecnología informativa.

(Por Paula Espel) A la ya calmadada "guerra" de los domingos por la noche —Marcelo Tinelli, Mario Pergolini y Gerardo Sofovich, se sabe—, ahora se suma una notoria batalla entre los noticieros de los cinco canales capitalinos, que durante el invierno desplegaron su artillería con el objetivo de acumular más puntos en el rating general. La disputa más fuerte se produce entre "Telefé Noticias" y "Telenoche" (Canal 13) mientras que "Nueve" continúa con su característico sello "emotivo", ATC por más intentos que haga poco consigue y "América Noticias" (ATV) mantiene una línea de prolijidad informativa que, por culpa de una pantalla fría, se estabiliza en menos de dos puntos. Tanto ATC como ATV se encuentran más bien atrincherados y la mayor parte del encendido general se reparte —en partes muy parejas— entre el resto de las emisoras.

Si algo llamó la atención fue el crecimiento de "Telenoche", que alcanzó 21.5 puntos, según una medición realizada por IPSA en el período del 17 al 21 de agosto, liderando la tabla y superando al hasta entonces indiscutido (con un pico de 28 puntos, en mayo) "Telefé Noticias". Este último informativo en esa misma semana bajó a 18.7, y así la competencia se hizo encarnizada, aunque ambos programas vayan en distintos ho-

rrarios: el primero de 20 a 21 y el segundo de 19 a 20. Por su parte "Nueve" registra 17.6 puntos, en su segunda edición (de 20 a 21); la nueva adquisición de ATC, "Panorama de media hora" (de 19.30 a 20) logra apenas 1.2 y "América Noticias" (ATV), 1.1 punto, siempre según datos de IPSA. Para la empresa Mercados y Tendencias los números son diferentes, así como las ubicaciones en la tabla del rating general si se toma la franja horaria del mediodía que, de todos modos, no es la más fuerte para los noticieros. Durante la primera semana de julio, y dentro del horario de 12 a 13, "Nueve" se ubica en primer lugar con un promedio de 13.3 puntos, le sigue Telefé con 12.4 y "ECO Argentina" (ATC) con 2.3.

Por cierto las fluctuaciones en las preferencias del público no siempre son arbitrarias y a veces, aunque no sea tan notorio, la explicación hay que buscarla en el valor agregado a la oferta. La "nueva imagen de 'Telenoche'" —así presenta Canal 13 su noticiero desde principios de agosto— corresponde a una fuerte inversión monetaria que la emisora realizó este año basada en la compra de nuevos y sofisticados equipos. Se trata de doce cámaras Betacam, "las de más alta tecnología hasta el momento, porque aumentan tres veces la definición de imagen en relación con las Súper VHF", según se ufa-

nan en el canal, y cinco islas de computación Betacam, que se utilizan para el noticiero y para el ciclo "3.60 Todo para ver". A esto se suma la adquisición de equipos 3 D (tres dimensiones de imagen) que permiten la realización de movimientos y efectos especiales mientras el programa se emite en vivo, además de otros equipos denominados Eclipse, que facilitan los movimientos en la imagen. Con estos últimos, el canal diseñó un logo diferente, uno de los puntos principales para cambiarle la imagen a su informativo. "Después de estar en punta durante mucho tiempo, ahora entramos a preocuparnos por el nivel de competitividad —admiten en el noticiero de Telefé—. Por eso ahora le damos un tratamiento diferenciado a cada uno de los materiales que salen al aire: antes lo hacíamos sólo con los informes y ahora con las notas de actualidad". Allí se trabaja con cámaras Súper VHF y aunque digan que es suficiente y rendidor para un informativo, reconocen que lo ideal sería llegar al sistema M2, que a nivel mundial se utiliza con la misma frecuencia que el Betacam. Con tres islas de edición para los dos informativos diarios, el reequipamiento previsto por Telefé se refiere más bien a computarizar algunas áreas y buscar el máximo rendimiento de lo que ya tienen adentro, incluido el personal.

"Telenoche" es hasta ahora el ganador de la pulseada.

Los canales renovaron el equipamiento técnico y el ímpetu competitivo.

ADMINISTRACION FRAUDULENTE

Otra querrela a Sofovich

Ayer por la mañana los diputados Carlos Álvarez (Grupo de los Ocho) y Ricardo Felgueras (UCR) se entrevistaron con el titular del Juzgado Federal número 2, Ricardo Weschler, para presentar una nueva querrela contra el presidente de ATC SA. La denuncia responde a presunciones de violación del artículo 174, inciso 5 del Código Penal que tipifica la "administración fraudulenta de la administración pública". La situación de Gerardo Sofovich, que ante el procesamiento dictado por Weschler hace un par de meses había optado por mantenerse en un discreto segundo plano, vuelve a enardecerse, convirtiendo el dictado de prisión preventiva en una alternativa más que probable. A sus penurias legales se suma la crítica situación de ATC que, según se rumorea, lo ha llevado a mantener desinteligencias con el equipo económico en abierto desacuerdo con nuevas aperturas de grifos para la subvención del canal estatal.

La presentación de los diputados y el asesor letrado Franco Caviglia sostienen que "Sofovich utilizó a Opebar (que preside su esposa) como intermediaria y mediante un sistema de doble facturación está estafando a ATC, apropiándose de la totalidad del ingreso por publicidad que factura esa empresa". "Se ha dado vida —afirman— a una nueva relación jurídica estafatoria que implica el traspaso ilegítimo de un patrimonio en beneficio de la familia Sofovich."

Mal parado en el plano procesal, Sofovich tiene que vérselas también con el estrangulamiento de las finanzas del canal que preside y habría devorado ya la asignación establecida de 9 millones de dólares y para cuya adjudicación se modificaron no hace mucho los presupuestos del Estado. Versiones coincidentes indicaban que el equipo económico se negaba de plano a continuar manteniendo la actividad de ATC, cuyos gastos se calculan en 5 millones de dólares mensuales y sus ingresos por publicidad en dos. Las mismas fuentes indican que el noticiero insume unos 400 mil dólares cada treinta días y el fenecido teletatro de Arnaldo André exigía el desembolso de otros doscientos mil, sin contrapartidas de rating que justifiquen ni de lejos los gastos.

A la pesca de anunciantes

El Poder Ejecutivo Nacional decidió aumentar los ingresos de los medios de comunicación que integran el Servicio Oficial de Radiodifusión (SOR) —ATC y todas las emisoras de Radio Nacional—, habilitándolos a contratar publicidad directa, tal como lo vienen haciendo los medios privados. Para cumplir este objetivo, el presidente Carlos Menem y el ministro Domingo Cavallo firmaron el decreto 1656, publicado en el Boletín Oficial de ayer, modificando parcialmente el artículo 38 de la Ley Nacional de Radiodifusión 22.285, que se refiere a los fondos que solventan a tales servicios.

En realidad, en la creación de ATC S.A. ya estaba previsto que el canal contratara publicidad directa, por lo que el decreto firmado modifica más que nada a la administración de Radio Nacional que, impedida de esta posibilidad, a partir de la gestión de Julio Márbiz conformó una Fundación radio Nacional con el fin de solventar los espacios por medio de auspicios. Otras radios que tampoco tienen permitida la publicidad directa son Municipal y Provincia. Es de esperar que ahora traten de ser incluidas en el nuevo régimen.

NUEVA YORK - PARIS - LONDRES - TOKIO LO OVACIONARON DE PIE

POR PRIMERA VEZ EN LA ARGENTINA

TANGO ARGENTINO

UN ESPECTACULO DE:
CLAUDIO SEGOVIA Y HECTOR OREZZOLI

DEL 16 AL 26 DE SEPTIEMBRE
TEATRO GRAN REX
CORRIENTES 851 - TEL. 322-8000
LOCALIDADES EN VENTA



banco de la ciudad

Fernet Branca
Único.

BENNETT

ENTREVISTA CON ZHANG YIMOU

Dos censuras dos

Mientras aquí se estrena su primer film, "Sorgo rojo", el cineasta chino es uno de los más firmes candidatos del Festival de Venecia. Censura y Revolución Cultural en la China de hoy.

(Por Adriana Schettini, desde Venecia) Sus películas, *Ju Dou* (1990) y *Esposas y concubinas* (1991), estuvieron prohibidas en China, su propio país, hasta ahora. Recién el próximo mes los compatriotas del director Zhang Yimou podrán verlas. En Occidente, en cambio, tuvieron un éxito enorme, al punto que *Ju Dou* —el primer film chino con financiación japonesa— ganó el premio Luis Buñuel en el Festival de Cannes y el Hugo de Oro a la mejor película en Chicago. Fue, además, la primera realización china candidata al Oscar a la mejor película extranjera. Con *Esposas y concubinas*, se llevó cinco premios en el pasado Festival de Venecia, incluido el León de Plata, el segundo en importancia. Con semejantes antecedentes resulta comprensible que el jurado, el público y la crítica (del actual Festival que terminará en esta ciudad el próximo sábado) esperaran con ansiedad su más reciente realización *Qin Ju da guansi* (La historia de Qiu Ju). Zhang Yimou no defraudó las expectativas si bien este último film narra una historia más pequeña que las anteriores y sorprende menos. Protagonizado por Gong Li, la actriz fetiche del director —cuya belleza oriental hizo las delicias de cuanto occidental lo vio la noche de la proyección oficial en la sala Grande del Lido— es la primera obra de Yimou que sucede en la actualidad. El cambio cronológico no parece, sin embargo, haber perjudicado al realizador, que está considerado como uno de los candidatos con mayores posibilidades de llevarse mañana el León

de Oro. "Decidí contar una historia que sucede en nuestros días porque creo que no es interesante para ningún cineasta seguir haciendo siempre lo mismo", dijo Zhang Yimou en diálogo con *Página/12* en la terraza del Hotel Des Bains, el mismo donde Visconti filmara *Muerte en Venecia*. Intérprete mediante, ya que sólo habla chino, Yimou opinó sobre la censura, la justicia y la revolución cultural.

—¿Cuál es su situación actual con la censura en China?

—Actualmente no tengo problemas especiales. El mes próximo se va a dar *Ju Dou* y *Esposas y concubinas*. Sin embargo, sigo sufriendo la misma situación que el resto de los cineastas chinos. En mi país existe un procedimiento por el cual hay que pasar dos veces la censura antes de poder estrenar un film: primero se debe presentar el guión y aún si no le encuentran inconveniente alguno, cuando el film ya ha sido rodado debe ser aprobado de nuevo.

—¿Qué posibilidades tienen entonces los cineastas para desarrollar su creatividad con márgenes de libertad tan estrechos?

—Hay que buscar los medios para poder expresarse. Y la posibilidad de lograrlo con mayor o menor éxito está en cada director. Pero hay que destacar que, efectivamente, los cineastas chinos tenemos poca libertad. Y ésta es una de las razones del nivel de cine tan bajo que tiene el país. Si miro hacia atrás, la historia del cine chino demuestra que cuanto más libertad hubo, más alta fue la calidad de las producciones y vi-

ceversa. Pero lamentablemente esto no se entiende y la censura todavía existe.

—¿Esperaba usted que sus películas fueran aceptadas por el público y la crítica de Occidente del modo en que lo fueron?

—No, no lo esperaba. Es más, aún no he podido tomar conciencia del éxito de *Linternas rojas*. Al principio no llegaba a explicarme por qué fue recibida con tanto entusiasmo. Pero poco a poco empecé a entender que el secreto estaba en que el tema era universal. Cuando se trata de los sentimientos y de las relaciones humanas, se toca un punto que es igual para todos. Allí poco importa la diferencia de color de piel o de cultura. Estoy convencido de que la clave principal del cine está en llegar a transmitir la emoción humana.

—En su última película que compite aquí, usted trata el tema del abuso de poder y la complicidad de una Justicia lenta. ¿Es una crítica limitada a la China o quiso poner en tela de juicio también a la Justicia de otras partes del mundo?

—En mis films hablo de China, que es lo que conozco. Allí las leyes funcionan del modo en que lo muestran en la película. En este sentido, no sólo quisiera hacer una crítica al poder, sino mostrar también cómo es la actitud mental de los compesinos chinos frente a la Justicia. Para ellos, afrontar las leyes y las cortes es toda una dificultad. Siempre van a tratar de resolver las cosas dentro de la fábrica o del barrio antes de ir al tribunal.

—¿En los tiempos que corren sigue siendo tan fuerte como siempre la institución familiar en China?

—Sí, en las grandes ciudades la forma de vida que impone la industrialización hace que esa estructura se vaya debilitando, pero nunca al punto en que ese fenómeno se da en Occidente. La familia aún es un valor para los chinos, sobre todo para los habitantes del campo. Esa es una tradición que en la China lleva miles de años y eso no se cambia de la noche a la mañana. En las zonas rurales hay aún muchos resabios de la China feudal, como por ejemplo, el machismo al que aludo en mi última película. A pesar de que en el mundo entero las mujeres tienen iguales derechos que los hombres, en las poblaciones rurales chinas, el machismo sigue siendo el modo corriente de pensamiento.

—Usted pertenece a la generación fuertemente marcada por la famosa Revolución Cultural. ¿Qué quedó de ese proceso?

—La Revolución Cultural atraviesa ahora un momento muy triste, de dispersión, de confusión. Además, la China de hoy tiene una economía totalmente destruida. Es curioso, pero en este contexto y a pesar de que pasaron muchos años, actualmente se está volviendo a hablar de la Revolución Cultural. Es un tema que está muy presente en el pueblo chino.



Una escena de "Sorgo rojo", primer film de Zhang Yimou.

Sus películas recién ahora están autorizadas en China Popular.

Una mujer que pregunta

(Por A. S., desde Venecia) El último film de Zhang Yimou, *La historia de Qiu Ju*, es el relato de una mujer que busca una explicación y que no parará hasta encontrarla. En una población rural de la China del norte comienza el invierno y Qiu Ju espera el nacimiento de su primer hijo. Su marido, Qinglai, se pelea con el jefe de la población, Wang, y resulta herido. De allí en más ella comenzará la búsqueda de una explicación.

Qiu quiere que Wang le dé, aunque más no sea, una sola razón de por qué golpeó a su marido. El orgullo del jefe se niega a todo tipo de disculpas y ella irá a quejarse ante la policía quien, finalmente, decide que si Wang le paga a su marido los gastos médicos, habrá sido justicia.

Qiu irá entonces con su reclamo a la Justicia, un mundo que le es absolutamente ajeno y en el que se siente torpe. El tribunal coincide con que el pago de los gastos salda el tema. A Qiu le queda, sin embargo, la posibilidad de apelar a una instancia superior. Para estas alturas ya tiene problemas con su marido, a quien seguir adelante el proceso le parece inútil.

Mientras da vueltas en busca de la explicación, Qiu tiene dolores de parto y es justamente Wang quien la traslada al hospital a tiempo. A esa altura, ella misma duda sobre si su actitud de continuar el juicio contra él hasta el final, tiene sentido. Cuando el bebé de Qiu cumple un mes, Wang es invitado a una fiesta en la casa de ella y allí se reconcilian oficialmente.

En ese momento, se conoce la decisión judicial que, lejos de tranquilizar a Qiu, la pone de nuevo en el comienzo del camino.

A juzgar por la película, es difícil encontrar hoy explicaciones en China Popular. Pero esta escasez no es privativa de la ficción. "Mi personaje busca una explicación, exactamente eso. No alcanza con una excusa cualquiera. Ella quiere que Wang admita su error. Yo estuve en la misma situación que mi personaje buscando explicaciones que nadie me daba cuando prohibieron la exhibición de mi film. Pero, evidentemente, falta la voluntad necesaria para darlas", dijo Zhang Yimou a *Página/12*.

CRÓNICA

La lírica del relato

SORGO ROJO (Hong gaoliang) República Popular China, 1987. Dirección: Zhang Yimou. Guion: Chen Jianyu, Zhu Wei y Mo Yan. Fotografía: Gu Changwei. Música: Zhao Jiping. Intérpretes: Gong Li, Jiang Wen, Liu Ji. Cine Libertador exclusivamente.

(Por L. M.) Cuando en 1987 el realizador chino Zhang Yimou filmó *Sorgo rojo*, su primer largometraje, no hacía mucho que había egresado del Instituto de Cine de Pekín, donde integró la denominada Quinta Generación de cineastas de su país, una camada que surgió a la luz de las reformas económicas, políticas y sociales impulsadas por Deng Xiaoping. El hecho de que el film obtuviera casi inmediatamente el Oso de Oro del Festival de Berlín pudo haberse interpretado entonces como el reconocimiento no tanto del film en sí mismo sino de toda una cinematografía que surgía a la consideración internacional. El estreno ahora en Buenos Aires de esta notable ópera prima ratifica que Zhang Yimou puede ser considerado como uno de los grandes cineastas del momento, como un narrador excepcional.

Hay en *Sorgo rojo* una energía, una fuerza atávica, incluso, que hacen de su relato una experiencia visceral, en más de un sentido. Como informa al comienzo del film una

voz en off (que quizás sea la del propio realizador), *Sorgo rojo* se ocupará de contar "la historia de mis abuelos, aunque no sé si es verdad". Ese declarado alejamiento de la objetividad hace que el film se ubique de entrada en el plano semifantástico del cuento oral y popular.

En *Sorgo rojo* aparece por primera vez la joven campesina que es vendida a un marido pudente (y que reaparecerá después en *Ju Dou* y *Esposas y concubinas*, interpretada siempre por Gong Li, la actriz fetiche de Yimou), pero hay también audaces bandidos del camino, hombres leales y de corazón generoso, y enemigos perversos, en este caso los invasores japoneses, ya que la película ubica su acción hacia fines de los años '30, cuando China sufría en una parte importante de su territorio el dominio militar del Japón.

El tono lírico, subjetivo, elegiaco casi, con que Yimou se ocupa de las pasiones y los actos heroicos de sus antepasados hacen quizás que *Sorgo rojo* no ostente el equilibrio formal, rayando en la perfección, de sus dos films posteriores. Se nota, eso sí, una utilización del color y del sonido en función dramática que después llegarían a ser signos distintivos de un director que en su primera película ya parecía dominar —como pocos— los medios a su alcance, los secretos de la creación.

**ALQUILAMOS CONSULTORIOS
MEDICOS**

Atención Permanente de Lunes
a Viernes de 8 a 20 hs.
Av. Córdoba 4141 - 862-8938

"Este sensacional y entretenido film lo tiene todo: suspense, risas, violencia, esperanza, emoción, sexo, y un final... que no se puede contar. Una maravilla."

Guy Fidelity / COSMOPOLITAN

FESTIVAL DE CANNES



Es el ejecutivo más exitoso de Hollywood y está a punto de cometer un asesinato

THE PLAYER

LAS REGLAS DEL JUEGO

...no cumplirlas puede ser mortal.

**SENSACIONAL EXITO AMBASSADOR - CAPITOL
GENERAL PAZ - PASEO ALCORTA**

CRÍTICA

Quién mató a Kennedy

RUBY. Estados Unidos, 1992. Dirección: John MacKenzie. Guión: Stephen Davis, sobre su pieza teatral *Love Field*. Fotografía, Phil Meheux. Música: John Scott. Con: Danny Aiello, Sherilyn Fenn, Arliss Howard, Marc Lawrence, Richard Sarafian. Cines: Normandie, Atlas Santa Fe, Savoy.

(Por María Núñez) Si bien Ruby recurre al interrogante que movió a Oliver Stone a filmar *JFK*: "¿Quién mató a Kennedy?", caer en las comparaciones aparentemente inevitables entre ambos films resultaría especialmente injusto. Porque el cuarto film de John MacKenzie que se conoce en Buenos Aires pone el acento en aspectos muy distintos de aquellos que constituían el objetivo de la película de Stone. En este caso la pregunta fundamental sería: "¿Por qué el oscuro propietario de un cabaret de segunda mató a Lee Harvey Oswald?". Y en consecuencia, *Ruby* se centra en el estudio de un personaje y no pretende traspasar de los límites de un thriller "de atmósferas", a pesar de que sus se-

mejanzas con hechos y personajes reales no sean pura coincidencia. En ese sentido, acierta.

Desde un ángulo de visión distinto al del documental épico dramatizado que lo precedió, *Ruby*, el film, no olvida los antecedentes teatrales que lo originaron. *Love Field* se titula la pieza teatral de Stephen Davis, guionista de la película, que aún se representaba en Londres cuando comenzó el proyecto de filmarla, y de la cual hay indicios deliberados en ella. Los más evidentes: la invitación al público a imaginar, que hace Ruby (Danny Aiello) en su primera aparición en pantalla, sobre el escenario del Carousel Club, y su primer encuentro verbal con Maxwell (Arliss Howard), un agente de la CIA.

El otro eje argumental en el que el director y el guionista se apoyaron es la particular relación personal entre Jack Ruby y Candy Cane (Sherilyn Fenn), una stripper claramente dispuesta a ascender en la vida. El la lleva a su local después de encontrarla en la terminal de ómnibus de Dallas, y como ella es absolutamente honesta en cuanto a sus intenciones de utilizarlo como apoyo para

trepar, su curiosa amistad platónica se vuelve cada vez más profunda. El personaje es, por otra parte, una síntesis de las distintas mujeres que pasaron por la vida de Ruby, y una intencionada aproximación a la figura de Marilyn Monroe, en lo que se refiere a sus visitas íntimas al clan Kennedy.

En cuanto a su visión de la conspiración que habría culminado en el asesinato presidencial, Ruby desarrolla la teoría de la triangulación de francotiradores el día del atentado, que sostenía Oliver Stone, aunque aquél haya dedicado su película al poder y MacKenzie destinara la suya al espectador común. Y aunque el film no esclarece, y cae en la simplificación ideológica, a veces por demás, algunas de sus hipótesis no dejan de ser interesantes como disparadores. Básicamente, el complot aquí parte de una alianza entre la CIA (infiltrada en grupos procastristas, además) y la Cosa Nostra. Ambas planean primero asesinar a Fidel Castro, y luego cambian de objetivo, porque Kennedy habría traicionado el apoyo electoral de la mafia. Cinematográficamente, John



"Ruby", un thriller de atmósferas que vuelve sobre Kennedy. La CIA y la Cosa Nostra juntas en un complot.

MacKenzie esta vez se parece más al que fue cuando filmó *Un viernes santo fatal*, y levanta puntos con respecto a sus convencionales *El cónsul honorario* y *El cuarto protocolo*. Lo ayuda un casting en el que cada secundario pesa (y los hay de lujo), y la extraordinaria personalidad de Danny Aiello (*Hechizo de luna*, *La rosa púrpura de El Cairo*), casi todo el tiempo en pantalla, con recur-

sos que no se agotan. Sherilyn Fenn, también sorprende bien, pero él convence totalmente como un pobre hombre, que se ocupa de lavar trapos sucios para el FBI y la mafia, que se sabe manipulado, pero que no puede elegir otro rol. Hasta que al fin sus deseos de venganza lo convierten en un "patriota". Aunque no contribuyera a la verdad, sino todo lo contrario.

UNA COMEDIA LIVIANITA

La casa es chica...

TU CASA ES MI CASA (Housesitter). Estados Unidos, 1992. Dirección: Frank Oz. Guión: Mark Stein. Música: Miles Goodman. Con: Steve Martin, Goldie Hawn, Dana Delany, Julie Harris, Donald Moffat. Cines: Monumental, Grand Splendid, Belgrano.

(Por C. D. M.) En esta nueva comedia acerca de personajes de la clase media norteamericana actual nadie está demasiado convencido de nada. Davis (Steve Martin) es un arquitecto que recién terminada la casa de sus sueños en su pueblo natal, piensa inaugurarla casándose con su novia. Sin embargo, ella da un paso atrás y él, desesperado, no sabe qué camino seguir. En una recepción, este atribulado personaje conoce a una camarera a la que supone húngara pero que, en realidad, es una solitaria que hace lo que puede para sobrevivir. Gwen (Goldie Hawn) se apropia del papel de esposa sin pedir permiso a nadie. Se instala en la casa vacía y se presenta en el vecindario como una recién casada. En principio, y como en esas comedias del estilo *La vendedora de fantasías* o *La pícara soñadora*, aunque sin tanta imaginación, Davis no quiere saber nada del asunto, pero poco a poco irá descubriendo que detrás de esta mentirosa se esconde la mujer que estaba buscando. Si los personajes no parecen convencidos de lo que hacen es porque ni Martin ni Hawn (tan campante a los 47 como cuando tenía 30) tienen letra suficiente, ni los enredos en que se meten son tan graciosos como era de esperar. Frank Oz tampoco parece convencido de su papel como director. Es más, *Tu casa es mi casa* parece —en verdad no lo es— un productor por encargo, de bajo presupuesto, destinado al público de sábado y nada más. Es extraño que un director talentoso (el mismo de *La tiendita del horror* y esa joyita titulada, ¿Qué tal, Bob?) haya elegido un guión reiterativo, casi sin conflictos, que desaprovecha a dos comediantes de excepción, en especial a Martin que aún en los altibajos resulta divertidísimo, siempre y cuando se lo permita el argumento. Oz, no obstante la debilidad argumental, permite lucirse a algunos "secundarios" ilustres, como los veteranos Donald

Moffat y Julie Harris (también conocida como diseñadora de vestuario), que son los padres de Martin en la ficción. Por su parte, resulta una acertada elección la música pianojazz de Miles Goodman, sobre todo cuando la monotonía de la historia está a punto de agotar incluso la paciencia de los que disfrutan del humor poco convencional de Martin, y no ponen condiciones para hacerlo. Otra vez será.

Efecto pentotal

ACCION TOTAL (Action Jackson). Estados Unidos, 1992. Dirección: Craig Baxley. Guión: Robert Reneau. Fotografía: Matt Leonelli. Música: Herbie Hancock, Michael Kamen. Con: Carl Weathers, Vanity y Sharon Stone. En el Select Lavalle.

(Por Guillermo Ravaschino) Carl Weathers es un duro. Negro, cuarentón, inexpresivo, bien podría alimentarse leyendo las noticias de la CNN tras el mostrador correspondiente. Sin embargo, debajo de la chomba ostenta las clásicas tetillas musculosas que oficiaron tantas veces de trampolín hacia la fama. En el rol del sargento Action Jackson, emprende la patriada junto a Vanity, quien fuera Miss Playboy '88. La chica es amante de Peter Dellaplane, emprende la patriada fabricando de automóviles que se impone a los balazos sobre sus pares en Detroit. Son puntales de la narración una veintena de gastados "chistes policíacos", las exhibiciones de fuerza del propio Dellaplane y los innumerables recursos que despliega Jackson para confirmar, a pesar suyo, su estirpe de tontón irreversible. A punto tal que cunde la identificación en la platea cada vez que el industrial amenaza con dormirse para siempre. Pero no sucede de este modo, y es Action Jackson quien termina por dormir a los demás. Entre ellos, a un veterano colega vecino de butaca que, en la proyección privada, estuvo a un tris de contagiarse al que suscribe.

EL TEATRO BUSCA LAS PREGUNTAS SIN TEMOR A LAS RESPUESTAS



UN ENCUENTRO DE AUTORES IBEROAMERICANOS

Hoy estreno 21 hs.:

TEATRO ALVEAR

(Corrientes 1659)

"VIVA LA ANARQUIA" De Ricardo Halac

Dirección: LUIS MACCHI

Elenco: ALEJANDRA ABREU, ALDO BARBERO, JUAN PABLO BOYADJIAN, LUIS CADARZO, RICARDO COTIGNOLA, CLAUDIO DE MATTIA, NOEMI FRENKEL, ALDO PASTEUR, NELLY TOSOLIN, NESTOR ZACCO.

Y

"LÍMITES" de Marco Antonio de la Parra (Chile)

Dirección: FRANKLIN CAICEDO

Elenco: DEBORA BIANCO, HECTOR BIONDE, DANIEL RIVERA, ELENA TIASO.

TEATRO REGIO

(Córdoba 6056)

"CAMINO DE CORNISA" De Alejandro Finzi

Dirección: E. RODRIGUEZ ARGUIBEL

Elenco: MARTIN ADJEMIAN; ROBERTO CASTRO; ANDREA JULIA; HERNAN MARTINEZ; SILVINA SABATER; RUBEN STELLA

Y

"CONFRONTACION" de Nicolás Dorr (Cuba)

Dirección: LORENZO QUINTEROS

Elenco: FLORIA BLOISE, OSCAR BOCCIA, HUGO DEZILLIO, GUSTAVO GARZON, JULLAN HOWARD, PAULA MUGICA LAINEZ, MARIO ROLLA, BEATRIZ SPELIZINI, MARCOS TARICCO, CRISTINA VARGAS.

FUNCIONES: Viernes y Sábado: 21 hs.
Domingo: 20 hs.

Localidades desde \$ 2,50

BUENOS AIRES, CAPITAL IBEROAMERICANA DE LA CULTURA.



CRÍTICA

El hijo pródigo

THE PLAYER: LAS REGLAS DEL JUEGO (The Player), Estados Unidos, 1992. Producción: David Brown. Dirección: Robert Altman. Guión: Michael Tolkin, basado en su propia novela. Fotografía: Jean Lepine. Música: Thomas Newman. Intérpretes: Tim Robbins, Greta Scacchi, Whoopi Goldberg, Dean Stockwell. Cines: Ambassador, Capitol, Gral. Paz, Paseo Alcora.

(Por Luciano Montegudo) Las pocas veces que el cine norteamericano —léase Hollywood— decidió mirarse a sí mismo, nunca le gustó demasiado aquello que vio. Allí están para probarlo clásicos de la talla de *El ocaso de una vida* (1950, Billy Wilder) y *Cautivos del mal* (1952, Vicente Minnelli), o más recientemente el *Barton Fink*, de los hermanos Coen, que tampoco se ahorra dardos envenenados para con una industria ferozmente corpo-

rativa, capaz de producir el mejor cine posible pero también de anular o expulsar a quienes se atreven a defender su individualidad e independencia de criterio. No deja de ser una paradoja, entonces, que uno de esos renegados que prefirió el exilio antes que la sumisión, el director Robert Altman, haya tenido precisamente en Hollywood la oportunidad de vengarse de Hollywood, de mostrarle al mundo con una de las mejores películas de toda su carrera, *The Player*, que esa ciudad dorada es apenas lo que siempre se supuso que era: una feria de vanidades.

La venganza de Altman se hace evidente desde el primer comienzo del film, durante los títulos de presentación, cuando se despacha con una virtuosa toma única, sin cortes de montaje, de ocho minutos de duración, con la que pareciera querer demostrar que aquel director de M.A.S.H. todavía está en forma,

que los casi diez años que pasó lejos del cine norteamericano no fueron precisamente de inactividad. Este apabullante plano-secuencia inicial no se agota en la mera acrobacia técnica de reunir una multiplicidad de situaciones y personajes en una sola toma sino que sirve para concentrar casi todos los conflictos que desarrollará el film y presentar al protagonista de esta luminosa comedia negra, Griffin Mill (Tim Robbins), joven ejecutivo de un estudio de Hollywood, un *yuppie* del cine, que parece saber más de variedades de agua mineral que de películas.

Mientras un veterano recuerda las buenas viejas épocas del cine norteamericano, cuando directores como Orson Welles y Alfred Hitchcock se animaban a experimentar con los planos-secuencia, Altman (que nunca se caracterizó por su modestia) hace lo propio y va desplazando su cámara hasta descubrir tres de los pro-

blemas que acosan a Griffin esa mañana soleada: 1) elegir, como todos los días, algún buen proyecto que no le insuma a su interlocutor más de 25 palabras en contarlo (el resumen de un potencial *El graduado II* en boca de su libretista original, Buck Henry, es desopilante); 2) confirmar si el rumor que se corre en el estudio de que él va a ser desplazado es cierto; 3) averiguar quién puede ser ese guionista anónimo que amenaza con hacer justicia y matarlo en nombre de todos los guionistas.

De ahí en más, el film evoluciona hacia direcciones muy diferentes pero siempre vinculadas entre sí, algo que ha sido una característica de algunos de los mejores films de Robert Altman, particularmente de *Nashville* (1975), una película que formalmente tiene recursos similares a los de *The Player*. Allí no sólo había (como aquí) decenas de personajes sino que la realidad también se confundía con la ficción, como pasa en *The Player*, donde Altman convocó a medio centenar de estrellas de

Hollywood (con Bruce Willis y Julia Roberts a la cabeza) simplemente para que hagan de "extras", para darle verosimilitud al ambiente, para que su protagonista pueda circular por los restaurantes y por los célebres *parties* de Hollywood y encontrarse realmente con Anjelica Huston, Jack Lemmon, Burt Reynolds o Jeff Goldblum (uno de los juegos de esta película titulada "El jugador" consiste en identificar en cada escena alguna cara famosa).

Es cierto que una parte esencial de los méritos de este film impiadoso con Hollywood (y con el público que consume el cine de Hollywood) debe atribuirse al guionista Michael Tolkin, autor a su vez de la novela en que se basa la película. Pero al mismo tiempo es imposible no reconocer que en manos de otro director que no fuera Altman, *The Player* hubiera perdido, sin duda, esa visión sarcástica y desencantada que ha sido siempre una marca en la obra del director de *Un matrimonio* y *Del mismo barro*.

SEDA Y ACERO

Secretos de la pierna y la vara

SEDA Y ACERO (Iron & Silk). Estados Unidos/Japón, 1991. Dirección: Shirley Sun. Guión: Mark Salzman y Shirley Sun, basado en la novela del primero. Fotografía: James Hayman. Música: Michael Gibbs. Con Mark Salzman, Pan Qingfu, Jeannette Lin Tsui, Vivian Wu, Sun Xudong. Cines: Suipacha, Lorca.

(Por Claudio D. Minghetti) El film que marca el debut de la directora china Shirley Sun tiene algunas características que lo destacan de cualquier otro que tenga que ver con China. Su figura central, también responsable del guión, se interpreta a sí mismo y es la primera vez que se muestran aspectos de la vida cotidiana en China, cuando comenzaban a soplar vientos de apertura hacia Occidente. En *Seda y acero*, Mark Salzman es un norteamericano graduado en Yale en literatura y lengua china que llega a un pequeño pueblo detrás de la Gran Muralla para enseñar inglés a un grupo de profesionales, que, a su vez, aprovecharán ese idioma para perfeccionarse. Mark siempre fue un amante de las artes marciales orientales que conoció gracias a esas producciones adocenadas hechas en Taiwán (como *El templo de Shaolin*, de la que se ven algunos fragmentos) y se conecta con Pan Qingfu, un viejo maestro de boxeo tradicional que le descubre la esencia de su disciplina. El será el en-

cargado de revelar los secretos del "wushu", y de cómo un brazo puede ser una espada y una pierna tan peligrosa como una vara. Mark sabe que es un extranjero y que, difícilmente, pueda convertirse en un chino por el solo hecho de desearlo profundamente. Sun, que nació en Shanghai pero se crió en Taiwán, con el cine de Hollywood como modelo, se formó en Estados Unidos, y fue directora del Centro Cultural Chino de San Francisco antes de tener su primer contacto con el cine documental. El relato autobiográfico de Salzman atrapa por su trazo sencillo y, más allá de su discurrir esquemático estilo *Selecciones del Reader's*, interesa porque muestra personajes reales de la China actual, sometidos a sus tradiciones culturales, las limitaciones impuestas por la ideología oficial y a ese misterio que encierra la vida interior. La secuencia en que se ve un fragmento de "La ópera de la serpiente blanca" tiene que ver con ese universo inaccesible que Mark intenta atrapar. Tanto Salzman como Qingfu en escenas que alguna vez formaron parte de la realidad, como Vivian Wu (que ya

se había destacado en *El último emperador*, por el que fue candidata al David de Donatello), Jeannette Lin Tsui, una veterana actriz también china que desde 1975 vive y trabaja en Estados Unidos, dan credibilidad a personajes simples, queribles, dispuestos a seguir adelante pese a todo, con la esperanza de que ese todo alguna vez llega, y sólo es cuestión de luchar pacientemente. En todo caso, el mensaje de Salzman es el de un norteamericano que cumplió ese sueño y, una década después, puede recordarlo, con todo ese encanto que tiene la nostalgia. Una nostalgia que traiciona la verdad por ser fiel a los sentimientos.

Tradicional
Restaurant Don Luis

Almuerce o cene
con gente linda
pues el encanto de
una reunión nace
de bien meditados
detalles...

VIAMONTE 1169
Frente al Teatro Colón
Presupuestos 46-1806

LA OBRA MAESTRA DE ZHANG YIMOU
EL GENIAL DIRECTOR DE "JUDOU" Y "ESPOSAS Y CONCUBINAS"



MARKAMA

11 - 12 y 13 de Setiembre

LOCALIDADES EN VENTA

Teatro ASTRAL

ME

BANCO
DE MENDOZA

22/23 DE SEPTIEMBRE

LYLE ROBBERN
MAYS FORD
BAND BAND
TEATRO OPERA

2/3 DE OCTUBRE

Tributo a miles davis
H. HANCOCK-W. SHORTER
R. CARTER-T. WILLIAMS
W. RONEY
ESTADIO OBRAS

29/30/31 DE OCTUBRE

THE KING OF THE BLUES
B. B. KING
ESTADIO OBRAS

ENTRADAS EN VENTA EN

murimundo
FLORIDA 267-SANTA FE 2055
RIVADAVIA 5045-CABILDO 2044

AUSPICIA
ECCO
ESPECIALISTA EN MUSICA

CINE



ACCION TOTAL P/M/16-
Select Laval. Laval. 921.
326-0235. 13, 16, 20, 23 y 23.5.
(Sáb. 15, 18, 20, 23 y 23.5 y tr. 15).

ALIEN 3 P/M/16-
Con Sigourney Weaver. Dir.: David Fincher.
Ocean. Laval. 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Premier 2 A. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

ARMA TOTAL P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover. Laval. 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Santa Fe 2 A. Santa Fe 1947.
812-9890. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BAJOS INSTINTOS P/M/18-
De Paul Verhoeven. Con Michael Douglas y Sharon Stone. Losar. A. Corrientes 1743.
40-6100. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Barroco P/M/13-
De Paul Leduc. Basada en la obra de Alejandro Carpentier. Con Francisco Rabal y Angela Molina. Loire. A. Corrientes 1524.
49-1900. A las 14, 16, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BATMAN VUELVE P/M/13-
Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny DeVito. Premier 3. A. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Bomba de tiempo P/M/18-
Troadero 3. Laval. 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Corazon de Leon P/M/13-
Electric. Laval. 836. 322-1846. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

CRISTOBAL COLON, EL DESCUBRIMIENTO P/M/13-
Con Marlon Brando. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Donde estas, amor de mi vida... ¿QUE NO PUEDO ENCONTRAR? P/M/16-
Con Susi Piccoro y Oscar Martínez. Dir.: Juan José Jusid. Atlas Santa Fe 2. A. Santa Fe 1947.
812-9890. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

EL CINTURON P/M/18-
Arizona. Laval. 727. 322-6967. Con 14, 18, 20 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

EL PRINCIPAL DE LAS MAREAS P/M/13-
Con Barbara Streisand y Nick Nolte. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

EL LADO OSCURO DEL CORAZON P/M/16-
Lore 2. A. Corrientes 1428.
40-5017. A las 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

EL PRINCIPAL DE LAS MAREAS P/M/13-
Con Barbara Streisand y Nick Nolte. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

JUEGOS DE PATRIOTAS P/M/16-
Con Harrison Ford y Anne Archer. Metro 2. Cerro 570. 570-4219. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Paseo Alcorca 3 Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Patito Bullrich 2 Posadas 1245.
325-8328. A las 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano. Los Angeles 2. A. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

LA MANO QUE MECE LA CUNA P/M/13-
Con Annabella Sciorra y Rebecca de Mornay. Suipacha 2. Suipacha 442.
322-1195. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

LA MANSION HOWARD P/M/13-
De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Vanessa Redgrave. Atlas Recoleta. Guido 1952.
803-3313. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

LA MUJER DE MI HERMANO P/M/18-
Fascinante estreno. Paramount. Laval. 845. 322-9999. Con 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Las reglas del juego P/M/16-
De Robert Altman. Con Tim Robbins, Grace Scazzi y Whoopi Goldberg. Ambassador. Laval. 777.
322-9700. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

MARIDOS Y AMANTES P/M/18-
Arizona. Laval. 727. 322-6967. Con 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-
De Akira Kurosawa. Con Richard Gere y Sachiko Murase. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

RUBY P/M/13-
De John Mackenzie. Con Danny Aiello y Sherilyn Fenn. Atlas Santa Fe 2. A. Santa Fe 1947.
812-9890. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SENTENCIA DE MUERTE P/M/13-
Electric. Laval. 836. 322-1846. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SOLDADO UNIVERSAL P/M/16-
Con Jean Claude van Damme y Dolph Lundgren. Alfa. Laval. 842. 322-1114. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SOMBRA Y NIEBLA P/M/13-
De Woody Allen. Con Woody Allen, Mia Farrow y Kathy Bates. Cinema Uno. Suipacha 460.
322-1112. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SOMBRAS Y NIEBLA P/M/13-
De Woody Allen. Con Woody Allen, Mia Farrow y Kathy Bates. Cinema Uno. Suipacha 460.
322-1112. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SOMBRAS Y NIEBLA P/M/13-
De Woody Allen. Con Woody Allen, Mia Farrow y Kathy Bates. Cinema Uno. Suipacha 460.
322-1112. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

TACONES LEJANOS P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

THE BRIDGE (EL PUENTE) P/M/13-
Una Infidelidad Perdonable. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.
326-1822. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

TU CASA ES MI CASA -APTA-
Con Steve Martin y Goldie Hawn. Dir.: Frank Oz. Grand Splendid. A. Santa Fe 1860.
812-0808. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

CICLOS
Avenida. A. de Mayo 675.
331-6626. Con 13, 16, 20 y 20.5. Sáb. tr. 1.30.

Cinematografía Argentina Sarmento 2255. 952-2170. La Violencia está en Nosotros. A las 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

Lara A. de Mayo 1225. 381-6966. Con 14, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

ATLAS BELGRANO A. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 1 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 2 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 3 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 4 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 5 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 6 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 7 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

BELGRANO 8 Obligado y Mendoza. 781-4183. A las 13, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

SAVOY 3 A. Cabildo 2829.
781-6500. Con 14, 15, 17, 20, 23 y 23.5. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

TEATRO
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

ASTROS Corrientes 746.
325-5541. Enrique Estévez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: **PIJAMAS**

PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cosas, Judith Gabbani y Carlos Domínguez. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21. Viér. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Ambiente climatizado. Loc. en vía. Pl. 20.

ATENEO Paraguay 918. 311-2888. **THELMA BIRAL**, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DAUFU en:

BRUJAS
De Santiago Montaña. Escen.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustini. Mar. A. de Mayo 13. Sáb. tr. 1.30.

AUDITORIO BAUEN Calles 360. 372-6906. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pellicori, Hugo Soto y Mario Pasik.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING Acoté 52. 99-6900/6556/6365. Juev. a Sáb. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años. ÚLTIMAS SEMANAS.

AUDITORIO HEBRAICA Sarmiento 2233. 952-2170. Juev. y Sáb. a las 20.45. "Una Mujer Mató a un León... (y Otros Hechos Más)". Libro y Dir.: Hugo Bab Quintela. A las 22.30. "Terror y Miserias". Dir. Gral.: Beatriz Matar. Mús.: J. Valcarlos y L. Real.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 972. 784-9871. 387-3522. 12 personas nos aplaudieron sentados y 9 guardas. Tercer mes de éxito. Sáb. a las 0.30. LOS VERGARA presentan: **LA MALA REPUTACION**. Su nuevo show Humorístico Musical.

BABILONIA Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21. "El Hombre de Arena", de Daniel Veronese.

EL PERIFERICO DE OBJETOS EN El Hombre de Arena
Dir.: Emilio García Webb y Daniel Veronese. Juev. y Sáb. a las 0.30. A las 13. "All Together Now". 30 coreografías y música de los Beatles. Idear y Dir. Gral.: Claudio Hochman. Sáb. a las 21 (últimas funciones). "Folleto, Ironía Romántica". Guión y Dir.: Javier Margulies. Luv. a las 21. "Los Siameses", de Griselda Gambaro. Dir.: Graciela Spinelli.

BLANCA PODESTA Corrientes 1283/5. 35-2592. Juev. a las 21. Viér. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.

LA BANDA ELASTICA Nuevo Espectáculo. Loc. en vía. **BULULU** A. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Juev. a las 21. "Fugados de L.N.E.S.". Grupo Tachame la Doble. Viér. a las 22. "La Expo-Palmitos 92". A las 20.

LOS KIOTES
las 23: "Reid Mortales", por Los Kiotos. A las 24: "Círculo Vicioso", por H. Molinari. A las 0.45: "Hagámoslo de a Cuatro", por A. Casavalle. Dgo. a las 19: "Extraño Sexo". Autor y Dir.: Osvaldo Medici.

LA BANDA ELASTICA Nuevo Espectáculo. Loc. en vía. **BULULU** A. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Juev. a las 21. "Fugados de L.N.E.S.". Grupo Tachame la Doble. Viér. a las 22. "La Expo-Palmitos 92". A las 20.

LA BANDA ELASTICA Nuevo Espectáculo. Loc. en vía. **BULULU** A. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Juev. a las 21. "Fugados de L.N.E.S.". Grupo Tachame la Doble. Viér. a las 22. "La Expo-Palmitos 92". A las 20.

LA BANDA ELASTICA Nuevo Espectáculo. Loc. en vía. **BULULU** A. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Juev. a las 21. "Fugados de L.N.E.S.". Grupo Tachame la Doble. Viér. a las 22. "La Expo-Palmitos 92". A las 20.

0.15: "El Perro que los Paró", de Favio Posca.

CLUB DE ARTE Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. a las 21.30. Grupo Libre 89 en "El Tio Loco", de Roberto Costa. "No Hay Función", de Néstor Kraly. Dir.: Héctor Zola. Pl. 6.

COLISEO M. T. de Alvear 1125. 393-1115. Presenta a:

LES LUTHIERS
Viermes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.

COLONIAL P. Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Viér. a las 22. Sáb. a las 23. "Salomé", de Oscar Wilde. Dir.: C. Franco. Sáb. y Dgo. a las 19: "Zarzuella". Solistas. Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. Sáb. a las 21: "Los Arboles Mueren de Pie", de Alejandro Casón. Dir.: A. Di Stefano.

CONFITERIA IDEAL Suipacha 380. Lr. Piso. 326-1081. Juev. y Viér. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar presentan: "COPEPIN EN EL CENTRO". Boletaría desde las 12 hs. Juev. y Dgo. \$25 (incluye copetín con ingredientes). Appto para Todo Público.

DE LA CAMPANA Diag. Noro. 943. 326-3606. Sáb. a las 21 (últimas funciones). "EL PASTOR", de Orlando Leo. Dir.: Luis Macchi.

DE LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. 812-4228. ÚLTIMAS SEMANAS: Morgana Producciones presenta a China Zorrillo (es Victoria Oropesa) y Luisina Brando (es Eva Perón) en:

ÉVICA Y VICTORIA
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. y Juev. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vía. dde. las 10. Calefacción.

DE LA FABULA Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Viér. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "DIVERTANGLO II" (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tangera de Silvia Copello. Pl. 10. Bolet. dde. las 17.

DEL GLOBO Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Santiago Bal y Norman Erlich en:

UN DUO INVOLUBLE
De Neil Simon. Con M. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.

DEL SUR Venezuela 1286. 383-5702. Viér. y Sáb. a las 21. Dgo. (pop.) a las 19.30. vuelve: "Tango Varsoviano", de A. F. Alberto. Con M. A. Figueroa, O. Pelfo y M. Rovers. Viér. y Sáb. a las 23: "En los Zaguanes Angeles Muertos", de A. F. Alberto. Con M. Bucosi, J. Díez y R. Lono.

EL TEATRON A. Santa Fe 2450. 825-8914. Con Dirección de Carlos Castañón. Sáb. a las 21: "El Acompañamiento", de C. Gorostiza. Sáb. a las 23: "Grís de Ausencia", de R. Cossa. A las 23.30: "El Sr. Galindez", de E. Pavlovsky. A las 24: "Sexo, Beethoven y TV", de E. Paz.

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. 40-0948. Viér. a las 23.15: "Pasiones Olvidadas", por Los del Parque. Dir.: A. Casavalle. Dgo. a las 19: "Extraño Sexo". Autor y Dir.: Osvaldo Medici.

Sala 2 Viér. y Sáb. a las 21: "Equinoccio", de M. Diamen. Dir.: E. Gutiérrez. A las 23.15: "Azufr Profundo", de P. Shanley. Dir.: L. Luque. Sala 3: Viér. a las 21.30: "La Dama de Ayra", de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: "Espíritu de Cuerpo", de Nan Gímenez. Dir.: M. Cabrera. A las 0.30: "Vanzetti", Lb. y Dir.: J. González. Sáb. a las 21: "Dinosaurios". Autor y Dir.: S. Serrano. Dgo. a las 20.30: "Entre Nos", Guión y Dir.: S. Serrano.

EMPIRE H. Yrigoyen 1934. 951-1000. Viér. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. SABA DO 19 DESPEDIDA (Única Función a las 21.15). Un Nuevo Baño para RUDY CHERNICOFF en "EL SEÑOR DEL BANO 92". Pl. 15. Desc. a est. y jub. Loc. en vía. c/antic.

ESCUELA CENTRAL Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de Federico Herroero: Viér. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 19.30: "Pecunia". Viér. a las 21.30.

Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18.30: "Ayúdeme Dr. Freud". Viér. a la 1. Sáb. a las 0.45. Dgo. a las 21.30: "La Transgresión". Viér. a las 22.30. Sáb. a las 3. Dgo. a las 20.30: "Un Sacerdote y un Moribundo".

ESMERALDA Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Viér. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: "Sensacional debut! JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS. Mucho más lo que usted verá. Loc. en vía. dde. \$12.

FORO GANDHI Montevideo 453. 46-1994. Viér. a las 21.30: "Cuentos de Humor y Amor", por

CUENTOS DE HUMOR Y AMOR
Ana María Bravo. Rotos de Saki. J. Salinger. F. Hernández. S. Ocampo y otros. Loc. \$7. Desc. a est. y jub.

FUNDACION BANCO PATRICIOS Calles 312 y 33. 45-8581. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viér. y Sáb. a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: Chico Navarro y Andrea Tenuta en:

<

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Doris del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en

NOSOTROS... QUE NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: Victor García Peralta. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Desayuno especial a grupos.

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5000. JUAN CARLOS LECOTURE presenta.

DRACULA

El Musical
Una criatura de Pepe Cibrián. Música original: Angel Mahler. 63 artistas en escena y gran orquesta. Martes a Viernes a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida \$25. Platea \$23. Super Pullman \$22. Platea Alta \$18. Platea Cabecera \$8.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. DESPEDIDA a las 20. Presenta a Rodolfo Bobán en:

CORTE FATAL
Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Victor Hugo Vieyra, Deborah Warren, Pablo Codevilla y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.

MANZANA DE LAS LUCES. Peru 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30. "Francisco el Hermano Universal". Dir.: L. Camillon. Visita a tumbas jesuitas. Loc. \$6.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Sáb. a las 18.30. "Luna Bove" en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO", unipersonal de técnica corporal y danza. Pl. \$10. Jub., est. y grupos \$5.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20. Frankie Kein y Manuel Arte en:

KEIN CON ARTE
El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. \$15 (Mar. y Dgo. populares \$10).

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321. 22. 331-5392. Martes a

Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS POR GIRA EUROPEA). Presenta:

TANGO X 2
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Estacionamiento propio.

PALACIO L'ÉPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21. PALACIO L'ÉPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. (Un Musical de Buenos Aires). OS-VALDO BERLINGIERI (Tango Argentino). N. York - Paris - Londres. Canta: Maria José Mantana. Coreog.: Miguel Angel Zotto. Boleto de 13 a 21. Res. c/3 días de antec.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. a las 21. El TUFU L'ÉPOQUE. "Los Forjadores de Imperio", de B. Vian. Dir.: R. Sassone. A la 1.30. "Parakult Transnight", maratón teatromusical con Laura Market, Oliver-Zerda, Las Ricuritas y rock con "El Diapason Imposible". Sáb. a las 23. La Cuadrilla presenta "La Aurora en Copacabana", de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio. A la 1. "Las Ricuritas" en "El Pequeño Paraiso". A la 1.30. "Parakult Transnight", maratón teatromusical con Oliver-Zerda, Orge y Nelly del Paraná. Dgo. a las 21.30. "Pater Dicit". Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audrert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. Lun. a las 21. "Paradanza 92", se presenta el grupo RT CONTEMPORANEA con el espectáculo "BAR". Dir.: Oscar Llames.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30. Revelación cometa Mar del Plata '92. "Los Kienet Soneto". 3er. año de humor Rosagarsario. Lun. a las 20.30. Juan Carlos Puppo: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en via.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Sator en:

SAUVEN AL COMICO
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapack y Carolina Reyna. Dir.: China Zorrilla. Mier. a Vier. a las

21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. "Camino de Cornisa", de A. Finzi. Dir.: E. Rodríguez Argüel. "Confrontación", de N. Dorri. Dir.: L. Quinteros. Pl. \$ 5.

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 812-1983. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. "La Cigarra, Verocchia y la Princesa".

CHEJOV
La Cigarra, Verocchia y la Princesa

s/cuentos de Anton Chejov. Dir.: Jorge Butron. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis y elenco.

SALA TERCER TIEMPO. Seranno 1627. 541-7795. Sáb. dde. la 1. El Show es Mujer. Beatriz Bestero en "YO NO SOY CARNE". Libro y Dir.: María I. Falconi.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año. RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CAMBULA en:

"QUE NOS SUCEDE, VIDA?"
Con Oscar Ferreira, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFIOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30. "La Calle de las Cosas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favió Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. \$ 7. Men. \$ 5. A las 17.30. "Cyrano". Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18 (últimas funciones). Ciclo "Vamos a la Opera". "LA CENICIENTA", de Giacomo Rossini. Estreno. Sáb. a las 17.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoste 52. 99-6090/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16. "El Mundo Mágico de Cucuruchó y Sucutriti". Los payasos ecológicos presentan una comedia

musical con globología y papirología. 2º año de éxito. Loc. \$ 5 (incluye chocolate).

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 17. "Memorias del Sur", teatro de objetos para toda la familia. Dir. Gral.: Carlos Canosa. Pl. \$ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30. "El Candombe y sus Parientes", con Yabor, C. Szub y C. Moras. Dir.: Daniel Zabala. Pl. \$ 5.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta "Ángeles, Demonios y Duendes". Divertido musical. Pl. \$ 8.

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15.30. "Pincho" (La Verdadera Historia). Comedia musical con 13 actores en escena.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. a las 15. Dgo. a las 16. Titeres: Sarah Bianchi en "Se Desolajo". Loc. \$ 4. Mar. a Dgos. de 13 a 20: Exposición "Museo del Titer". Fundación Sarah Bianchi - Mane Bernardo. Los Titeres del Mundo. Secretaría de Cultura de la Nación.

GALEA ENCONTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16. "Robin Hood". De H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16. "Nueve Meses en un Ratito". De H. Presa (p/a 10 años). Loc. \$ 6.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 17. Soledad Silveira en: ALICIA en el PAIS de las MARAVILLAS, de L. Carroll. Adapt.: M. Montero. Teatro Negro Grupo Libertad. Dir. Gral.: L. Rivera Lopez.

Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18. "Frankenstein el Monstruo", comedia de "terror" para pibes. Dir.: Eduardo Pavlovic. 5ª temporada. Loc. en via.

MANZANA DE LAS LUCES. Peru 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 17. Mirta Soto pla. "Las

Marionetas de Mirta". Único teatro de Marionetas de Hilo.

VARIEDAD
CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Veni a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colon. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.

NUOVO PARQUE SARMIENTO. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3511/3529/3524. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17: EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES. Su entrada incluye Estadía en el Parque, Jugar al Tenis y Nadar en la Pileta Climatizada. Desc. a institutos, escuelas y empresas.

SHOPPINGLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. De 10 a 22: Único en el país: "La Plaza del Lago", recién llegado de Europa: "El Simulador", "La Granja de Shoppys", "El Tren Argentino" y mucho más. Y ahora... "Vivi América". Embarcación y vivi como real la odisea de Colon, junto a 180 Muñecos Animados.

MUSIC MALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Nestor. Dir. Mus.: J. Gimenez, C. Acuña y Edda.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Con. de 21 a 4. Todos los días espectáculo diferente, con artistas invitados y elenco tradicional. Ricardo Montesino presenta "LA NOCHE PORTENA DE UNION BAR". Tarj. Cread.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30. 9ª temporada de conciertos de "La Creole Jazz Band". Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. \$ 10.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. Plano Bar - Tangos - Show - Baile: LA ESQUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 24. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. y cargo.

DEL PLATA. Cerro 228. 35-2587. Sáb. a la 0.30: Marcela Paz presenta a "A Todo Rock", con "Negra Puñalada", "Terror Proleta", "Triplergia" y "Hernia Rock & Roll". Loc. \$ 8.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vier. dde. las 24. Para bailar la mejor Música Salsa y Merengue. Grupos de 7 o más personas, entrada libre. Sáb. desde las 24, hacete socio de la movida latina junto a "Oye, Chico" y la mejor música salsa y merengue para bailar y gozar. Loc. \$ 7.

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30, con Canilla Libre, a 3:35 Show de Tango: JOSE CO-LANGELO y Su Orquesta. ALBERTO, PODESTA, EDMUNDO "Muni", RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñaalba. Tango Danza: Paula y Adrian Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: Isabel Gil Arenas.

FINISTERA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 21.30. María Lorente en: "Cuentaria", narración de cuentos latinoamericanos. Vier. a las 23. "Aventureros la Vida", por Eduardo Sucari. Con E. Morgado y P. Greco. Vier. a la 1. Ariel Prat pla. "Canciones del Buenos Aires Pest-Monster". Sáb. dde. las 23.30. Yabor, candombe para escuchar y bailar.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30. CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Marín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Aranas.

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Juev. 17 a las 22. J. L. PESCEATI. "Humor". Vier. 11 a las 22. EDUARDO CALVO. "Muchas Poesías para un Solo Calvo". Vier. 18 y 25 a las 0.30. MIGUEL CANTILLO. "Canciones para Vivir Mier".

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a la 1.30: "La Petrolera Bonge Band". Blues y Bongo. Loc. \$ 7. Sáb. a la 1.30: Manal-Javi-Pasquali, temas de Manal y J. Martínez. Blues porteño. Loc. \$ 10.

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 754. 322-3273. UNICO MÉS: Juev. a Sáb. a las 22. SALGAN-DE LIO. EL QUINTETO (Ziegler-Suarez - Paz-Malvicino-Console. Banda invitada: Marcomi). Interpreta a PIAZZOLLA.

OLIVERIO. Paraná 328. Vier. a las 22.30: el mejor grupo de jazz fusión de Argentina: "Touch". A la 1: "Pappo's Blues Motel". El mejor blues de Argentina. Sáb. a las 23: "Fat's Fernández Quinteto" y "The Drieland Stompers". Dgo. a las 23.30. Luis Salinas y su Banda. Músicos invitados. 3er. año consecutivo.

SAO BAR. 381-0610. Cabrera 4241. Palermo. Sáb. 10-10. Vier. dde. las 24. Drieland y batucada con "The Drieland Stompers" y "Samba". Sáb. dde. las 24. el show en vivo de Fernando Porta. Después toda la música de SAO. Loc. \$ 6.

RESTAURANT CONCERT

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paso La Ochova. 806-7252. El éxito de Punta del Este en Buenos Aires: * ANTONIO GASALLA * (Martín Fierro Mejor Actor Cómic). Con Norma Ponis, Juan Acosta y elenco. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Res. c/5 d. de antec.

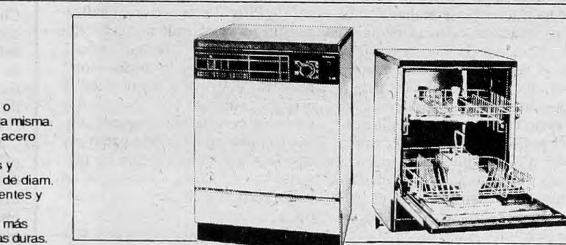
REVISTA Y TANGO A TODO TROILLO

GOGO ANDREU
DORITA BURGOS
NELLY YUUY VAZQUEZ DA SILVA
TITO REYES
ERNESTO BAFFA

TRIO 2 X 4
DIRECCION JOSEFA MENDEZ ANGEL CORTESE
VIERNES 20 HS. SABADOS 21 HS.
DOMINGOS 20 HS. ENTRADA DESDE \$4
LOS TITRES DE SARA BIANCHI
SABADO 18 HS. DOMINGO 19 HS.
SI VAMOS CAMINANDO
CON ALICIA Y TANGOS 17:30 DE 15
EXPOSICION LOS TITRES DEL MUNDO
MUSA LOMONOSOVA 19:30 15 GRAS
TEATRO DE LA RIBERA
PIEDRO DE MENDOZA 1821
Tel. 28-8806
SECRETARIA DE CULTURA DE LA NACION

GRUPO AURORA

- Instalable bajo mesada o como continuación de la misma.
- Interior totalmente en acero inoxidable.
- Capacidad para copas y platos de hasta 30 cm de diám.
- Dosisificador de detergentes y ablandadores.
- 5 programas de lavado más uno especial para aguas duras.



Ya nadie se pelea por lavar los platos.

Ahora todos quieren lavar los platos. El LAVAJILLA AURORA convirtió una tarea tediosa en un placer. Por practicidad, economía y por comodidad.

Los platos los lava el LAVAJILLA.

AURORA

6.00	ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA.	Con J. C. Marco
7.00	ATV - DESPERTAR AL PAIS.	Con R. Maidana
	ATC - HORA SIETE.	Con R. Hanglin
9.00	ATV - FALCON CREST.	Series
	ATC - LA MANANA	
10.00	ATV - DIBUJOS	
10.30	9 - DIBUJOS ANIMADOS	
11.00	ATC - ZIG ZAG.	Infantil con G. Ricardes
11.30	9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA.	Infantil
12.00	ATV - HIJOS DE VALERIE.	Series
	ATC - ECO ARGENTINA	
	9 - NUEVEDIARIO.	1ª Edición
	11 - TELEFE NOTICIAS	
	13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS.	Series
12.30	ATV - MR. BELVEDERE.	Series

13.00	ATV - AMERICA NOTICIAS	
	ATC - ROBOCOPIA.	Con R. Portal
	9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND	
	11 - CRISTAL. Telenovela	
	13 - 360 TODO PARA VER	
14.00	ATV - DULCE HOGAR.	Femenino
	11 - HOLA, SUSANA.	TE
	ESTAMOS LLAMANDO.	Con S. Gimenez
14.30	ATC - METETE.	con L. Delfino y S. Fernández Barrio
15.00	ATV - DIBUJOS-ALE.	Infantil
	9 - INDISCRECIONES.	Con L. Aviles
	11 - UTILISIMA	
	13 - SOY GINA.	Telenovela
16.00	ATC - DE FRENTA AL SOL.	Telenovela mexicana
	9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿USTED?	Con R. Galán
	11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS	
	13 - BIENVENIDAS	
17.00	ATV - VECINAS.	Femenino
	ATC - MAXIMILIANO Y VALERIA.	Telenovela mexicana
	9 - VENGANZA DE MUJER.	Telenovela con L. Kulik
	11 - EL SHOW DE XUXA	
	13 - MARIA DE NADIE.	Telenovela
18.00	ATV - FM POR TV.	Musical

ATC - BUMERANG.	Con C. Lemercier
9 - PRINCESA.	Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO.	Con Cris Morena
13 - EL AGUJERITO SIN FIN.	Infantil
19.00	
ATV - CREMA AMERICANA	
ATC - LOS CAZAFANTASMAS.	Series
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA.	Con F. Palmiero
11 - TELEFE NOTICIAS	
13 - FAX.	Con N. Repetto
19.30	
ATC - PANORAMA 24	
20.00	
ATV - AMERICA NOTICIAS	
ATC - CORAZONES DE FUEGO.	Telenovela con A. André
9 - NUEVEDIARIO.	2ª Edición
11 - EL MUNDO DE DISNEY	
13 - TELENOCHÉ	
21.00	
ATV - VAMOS QUE SALIMOS.	Unitarios
ATC - CONTACTO VISUAL.	Cine y video por dentro
9 - LOS LIBONATTI.	Telecomedia
11 - LOS SIMPSONS.	Dibujos animados
13 - BEVERLY HILLS 90210.	Series
22.00	
ATV - MISION IMPOSIBLE.	Series
ATC - GASALLA EN LA TORRE DE BABEL.	Humorístico
9 - GRANDES VALORES.	Con S. Soldán

11 - CINE.	Hoy: "Cocoon", de R. Howard
13 - CINE.	Hoy: "¿Quién es esa chica?", con Madonna
23.00	
ATV - LOS CUENTOS DE BORGES.	Hoy: "La historia de Rosendo Suárez", de G. Vera
ATC - HABLEMOS DE SEXO.	Con R. Hanglin
23.30	
9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS	
24.00	
ATC - ATC 24	
9 - LA TV ATACA.	Conduce M. Pergolini
11 - VIDEOMATCH.	Conduce M. Tinelli
13 - EN SINTESIS.	Informativo
0.10	
9 - ESE AMIGO DEL ALMA.	Con L. Vitale
1.00	
ATC - TE ESCUCHO.	Con L. Delfino
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO	
2.00	
CINE.	Hoy: "Tres hombres del río", con J. Olarra

CABLE VISION	
18.15	
27 - EL CIELO SE EQUIVOCO.	Con Cybill Shepherd
19.00	
5 - LOS SIETE CADAVERES.	Con J. Carradine
20 - CHIPS.	Series
20.00	
20 - MAGNUM.	Series
25 - EL GRAN ROBO DE BOSTON.	Con S. Collins
27 - HACIENDOLO BIEN.	Con J. Birsad
31 - AMERICA NOTICIAS	
20.30	
5 - LOS RUDOS.	Con A. Baldwin
21.00	
20 - LOLITA.	Con James Mason
22.00	
5 - ESPERANZA DE VIVIR.	Con Anne Archer
13 - LAS PESADILLAS DE FREDDY.	Con Robert Englund
27 - UNA BUENA FAMILIA.	Con M. Moore
30 - VIDEOARTE.	Selección de cortos
23.45	
5 - TRANSCOCHES CON ALAIN DELON.	"Historia de un policía". Con Jean-Louis Trintignant
27 - WILLY MILLY.	Con P. Segal

24.00	
25 - 1989, DESPUES DE LA DESTRUCCION.	De N. Y. Ciencia ficción
1.15	
5 - MATA HARI.	Con Sylvia Kristel
17 - EL DETECTIVE BARATO.	Con Ann Margret
2.00	
25 - CINE CONTINUADO.	Hasta las 13.
3.00	
27 - EL BARCO.	Con J. Prochnow
VIDEO CABLE	
18.00	
15 - IN CONCERT	
26 - AMOR DEL PASADO.	Drama
18.30	
23 - LOS VISIONARIOS.	Artes plásticas
19.00	
15 - MUSIC SHOTS	
17 - EL SUEÑO AMERICANO.	Drama
23 - COLECCION: "La dulce vida", de F. Fellini	
36 - DANZA CON LOBOS.	De K. Costner
19.30	
4 - LOS CAZAFANTASMAS.	Series
5 - MUJERES DISEÑADORAS.	
20.00	
26 - AMOR DEL PASADO.	Drama

34 - MAGNUM.	Series
21.00	
4 - LA BELLA Y LA BESTIA.	Series
5 - CABLENOTICIAS	
15 - SPECIAL 21	
23 - HISTORIA.	Miniserie
32 - VIDEOMANIA	
22.00	
17 - GHETTOKILLER.	Suspense
23 - TODO EL JAZZ	
25 - ACORRALADA.	Suspense
26 - JUSTICIA INSTANTANEA.	Acción
36 - LLAMAME SI ME NECESITAS.	EE.UU. Drama
23.00	

CARTAS

Medicamentos

Qué interesante, valiente y oportuna la carta de G. D. Studer, farmacéutico de El Bolsón. Qué lindo lugar, qué ricas mermeladas; hasta allí llega Página/12?

Dicha carta debería circular por todas las farmacias "en cadena" que piensan contribuir a la Salud Pública con la incorporación a su arsenal de "osos de peluche y alhajas de fantasía". Reflexión sobre los arsenales terapéuticos: el famoso libro Bouchardat, del cual poseo un ejemplar de la Vingt Septième edición del año 1888, pues tiene 104 años sin contar las 26 ed. anteriores. Su verdadero nombre es *Nouveau Formulaire Magistral* y el que lo confeccionó era profesor de Higiene de la Universidad de París. En la actualidad se usan muchas de sus fórmulas. Los autores fueron A. Bouchardat y G. Bouchardat, el 1º profesor de Higiene y el 2º profesor de la Academia Superior de Farmacia, de París.

Una de ellas: Poción contra el cólera (pág. 100).

Rp. Infusión o té de manzanilla (caliente), jarabe simple, y Tintura de Haschis 40 o 50 gotas, este Haschis debe ser de China, es un alucinógeno que produce embriaguez. Nota: Se debe tomar en el período algido del cólera. Con esta sustancia los afectados se irían alegremente al otro mundo.

Para al cáncer.

Este licor lo hacía un tal Kasper (pág. 396) con óxido blanco de arsénico disuelto en agua destilada, la dosis indicada era una gota por día y se debía ir aumentando progresivamente hasta llegar a tomar una cucharadita a la mañana y otra al atardecer.

Qué optimismo; pensar filosóficamente que todo está ordenado para el bien del Hombre!

Las cadenas de farmacias seguirán el éxito que tuvo la "Pomposa" Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires por el año 40? Gracias.

Jesús Castilla La Torre
CI: 1.948.978

Juego de palabras



co en el centro y roza apenas a la mayoría de un modo tangencial, diría que es verdad comprobada que no hay peor terror que el que sucede a plena luz del día y al que nos acostumbramos. Las palabras son lo que son. Ya somos grandes. El arma blanca se convierte en roja si lo permitimos. Las palabras condicionan, envanecen, ilusionan. Seríamos muy tontos de jactarnos de ellas como si fuesen algo nuestro, un pedazo de nosotros, santificadas en nombre de nuestra patética liturgia personal. ¿Se acuerdan de las dichas por el Presidente en Tucumán, acerca de nuevos contingentes de Madres de Plaza de Mayo? ¿Desliz? ¿Advertencia? ¿Sañata? ¿Pife? Recuerdo otros hallazgos que fui recogiendo por ahí: "Reparaciones" por "reparaciones", "No desnaturalice la destrucción" por "No destruya la naturaleza" y así hasta el infinito. Pero hay otra que no resiste otras lecturas y que es simple, campechana y certera como pocas. Dice así: "Tratá bien a las personas cuando vayas subiendo que las podés encontrar cuando vayas bajando".

Creo que no nos merecemos esta teatralización. Esta mise en scène de tan pobre argumento. En este juego de palabras en democracia yo pagué mi entrada para presenciar algo mejor. Si que es tarde para que me devuelvan el dinero. En mi descargo puedo decir que yo elegí a los actores, vale decir que pude haber votado al peronismo (otro sic y mil perdones). En el pantagruélico universo de los malos entendidos, para aquellos que estén desesperados y en pelotas por el Sagrado Ajuste, que se hallen defraudados, que sean maestros, o jubilados o laburantes, pueden ser, a la luz de los perversos juegos de palabras, un pobre iluso, un comprador de buzones o acaso un terrorista hecho, derecho y humano.

(Por Adrián Abonizio) Me gustan los juegos de palabras, me acostumbré desde siempre para sobrevivir. Hago de eso un oficio, como que soy letrista de canciones, colaborador de este medio y otros écéteras que la imaginación, la suerte o la consabida "salida laboral" (llámese multiplicación de changas) lo permiten. Estoy acostumbrado a mezclar sentidos, ver la otra cara de las cosas, cuando las hay, a inventar, en fin. Ver bajo el agua y en lo posible saludablemente, no ingerir vidrio. Uno no sabe hasta que está en viaje cómo ha de ser la ruta. Y los dichos, los desdichos de furcios y dobles o triples sentidos varios, dolorosas torceduras del idioma, hacen que el camino se sature de piedras y de golpes, con perdón de la palabra, Dios, Patria, Hogar, proclama Bush por otros cuatro años más, sólo que esta afirmación no se desdice con intervenir otras patrias, otras casas, otras creencias. "No eran mis custodios", dice María Julita. "Son sólo un poco de hielo", afirma Duhalde. "No era Propil N Glicol, sino Dietil N Glicol", anuncia un funcionario golpeándose el pecho. Cómo cansan esta saya de aventureros de la palabra, estos generadores de sícs, de fes erratas, lecturas entre líneas, sugestivos entredichos y frases tales como "pero a esto me lo sacaron de contexto" ¿Cómo saturan el aire y lo tornan enrarecido! Hay ejemplos más inofensivos, por suerte, a saber: "Salón de recepciones" por "Salón de decepciones" dijo una vez un intermediario de una casa que vende fiestas. "Las puertas de la perfección" por "percepción", en un lateral de una parroquia (aun así las dos acepciones suenan graciosamente incongruentes. "Su molestia no disculpa" en vez de "Su disculpa no molesta". O el lapsus que le escuché ejercer a un visitador atiborrado de remedios aclarando que sus productos decían claramente: "Ante cualquier médico consulte a su duda". O la de un señor cincuentón que había asistido a un recital de rock con su hijo que dijo estar "recapado" por "recopado". Quería parodiar al argot joven y le salió un lapsus senil. "Born to Wind" leí en la espalda de un morrocho morrudo que lucía a modo de brazalete el clásico: "Malvinas: volveremos", "Subsidios" por "Suicidios", "Recursos de amparo" por "Curso de desamparo", "Granero del mundo" por "Basurero del mundo" y demás écéteras. Aclaro que en materia política soy un tipo que toca de oído, vale decir que no tengo preparación militante de ninguna clase. ¿Qué mejor que describir lo que se escucha? En este Reino del Revés en donde la traición significa muerte de las ideologías, donde Florencio Sánchez es homónimo del otro, el escribiente de textos costum-

bristas y no un triste criminal o perimitidor de crímenes, en donde, Oh, casualidad, desde arriba se hace referencia a un rebrote maligno, subversivo senderista, castrista, peronista (sic) y comedor de niños y desde el llano el señor Firmenich confirma que sí, que es cierto, que los descubrieron en el juego de las escondidas y se están haciendo reuniones de carácter político vía Montoneros para ayudar a la Revolución Productiva (un sic bien grande y bien fuerte). ¿Acuerdo? ¿Blanqueo? ¿Chiste? ¿Incongruencia? ¿Coherencia? ¿Jueguito de palabras? ¿Casualidad? Quién sabe.

Todo es difícil de determinar en esta tierra de la esquizofrenia y los malos tratos, en que los augurios de felicidad vienen acompañados de un premio o raspadita, en donde se construyen monumentos para hombres probos y no existe placa alguna en la casa natal del Che Guevara, en la calle Entre Ríos, Rosario, Santa Fe. ¿Por qué perduran los oscuros, los fabricantes de cárceles, los inventores de máquinas de torturar y se van los angelados, los que te alargan la vida con una frase, con un pincelazo de inteligencia? ¿O será solamente que nos duelen más los tipos como Piazzolla a los Gómez Fuentes? Así como la felicidad estalla muy po-

HOY

Tiempo pronosticado: Nublado. 90 por ciento de probabilidad de lluvias. Algunos chaparrones aislados. Poco cambio de la temperatura. Vientos moderados del nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 19°.

△ △ △ △

14.00: A todo rock invita a las bandas interesadas en tener un buen demo, a participar en el concurso que organiza por 50 horas de grabación en un estudio profesional, y 50 casetes impresos con diseño exclusivo. Los interesados pueden llamar al 801-9696.

• Tercer Concurso de Croquis Aida Carballo, organizado por la Asociación de Estudiantes y Egresados de Bellas Artes. Informes en Carlos Calvo 1120, teléfono 23-9288.

15.00: *Lenin en Octubre*, film de Mijail Romm, dentro del ciclo dedicado a la historia del cine soviético. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

17.30: Concierto del pianista norteamericano Fritz Steingeger, junto a los solistas de la Orquesta Estable del Teatro Colón. Salón Dorado del Teatro Colón, Tucumán 1111.

19.00: Proyección de films de Mauricio Kagel. Instituto Goethe, Corrientes 319.

21.00: *Misa negra. Las aventuras del señor Bombin*, de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo, interpretada por la Compañía Los Atroces. En el mismo lugar a las 24, *All together now*, treinta coreografías sobre el musical de Los Beatles, dirigidas por Claudio Hochman. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• *Ecología de la vida cotidiana. Arte plástica y participación.* Tema de la charla en la que participan Carlos López Iglesias (Greenpeace) y Juan Carlos Romero (Grupo Escombros). Willaldea Green Village. **22.00:** Función de los Titeres de Bonomo, en una obra para adultos. La Calle de los Titeres, Caseros 1750.

23.00: *Pasiones olvidadas (en el café y la plaza)*, obra teatral interpretada por Los del Parque, dirigidos por Alejandro Casavalle. Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.

24.00: Pappo Blues en Oliverio, Paraná 228.

• Javier Martínez se presenta en La Cueva Hard Rock, Bernardo de Irigoyen 1516.

Auxilio



por Rep